

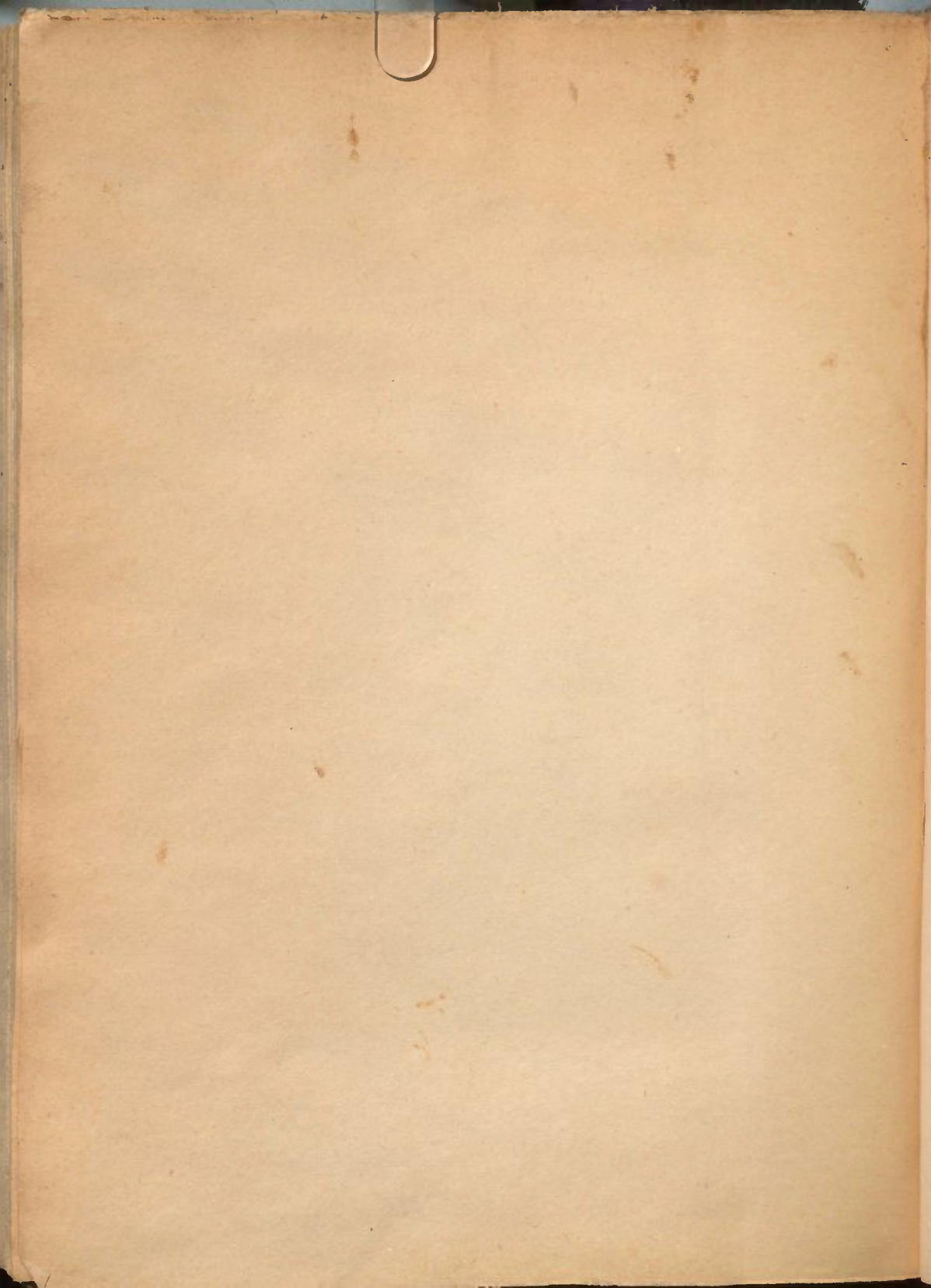


61326

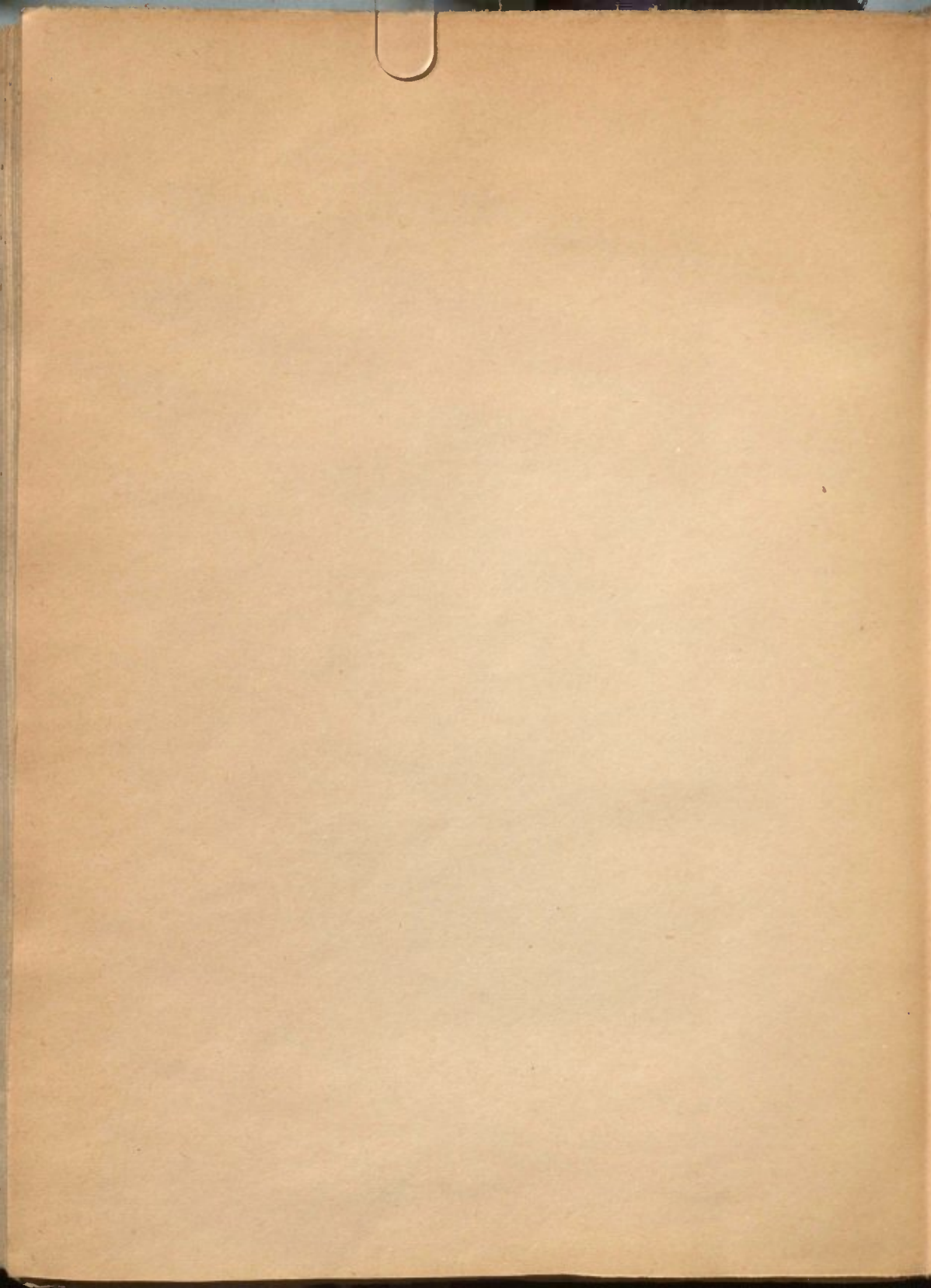
MS.  
Acc. no. 389/24





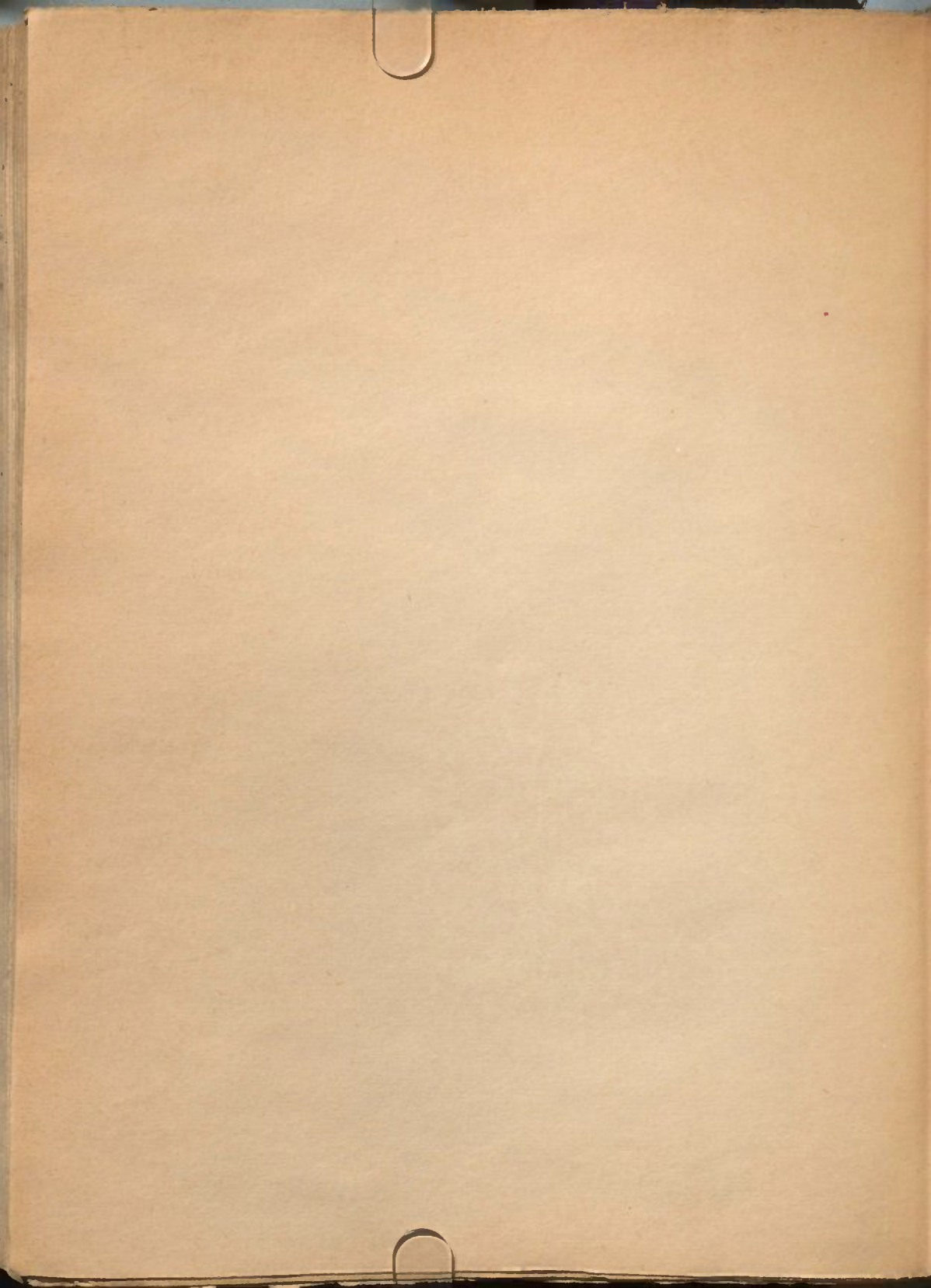




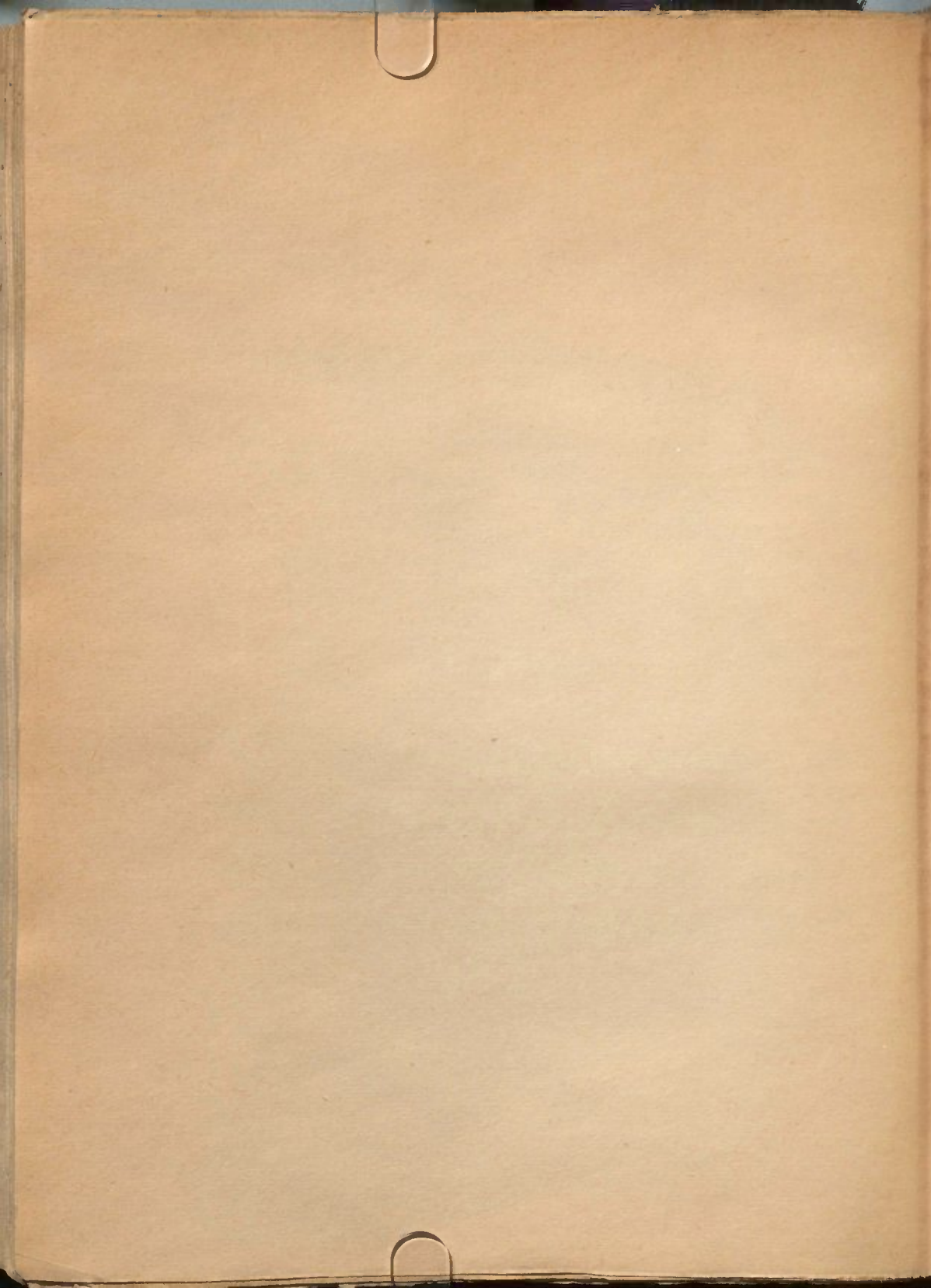


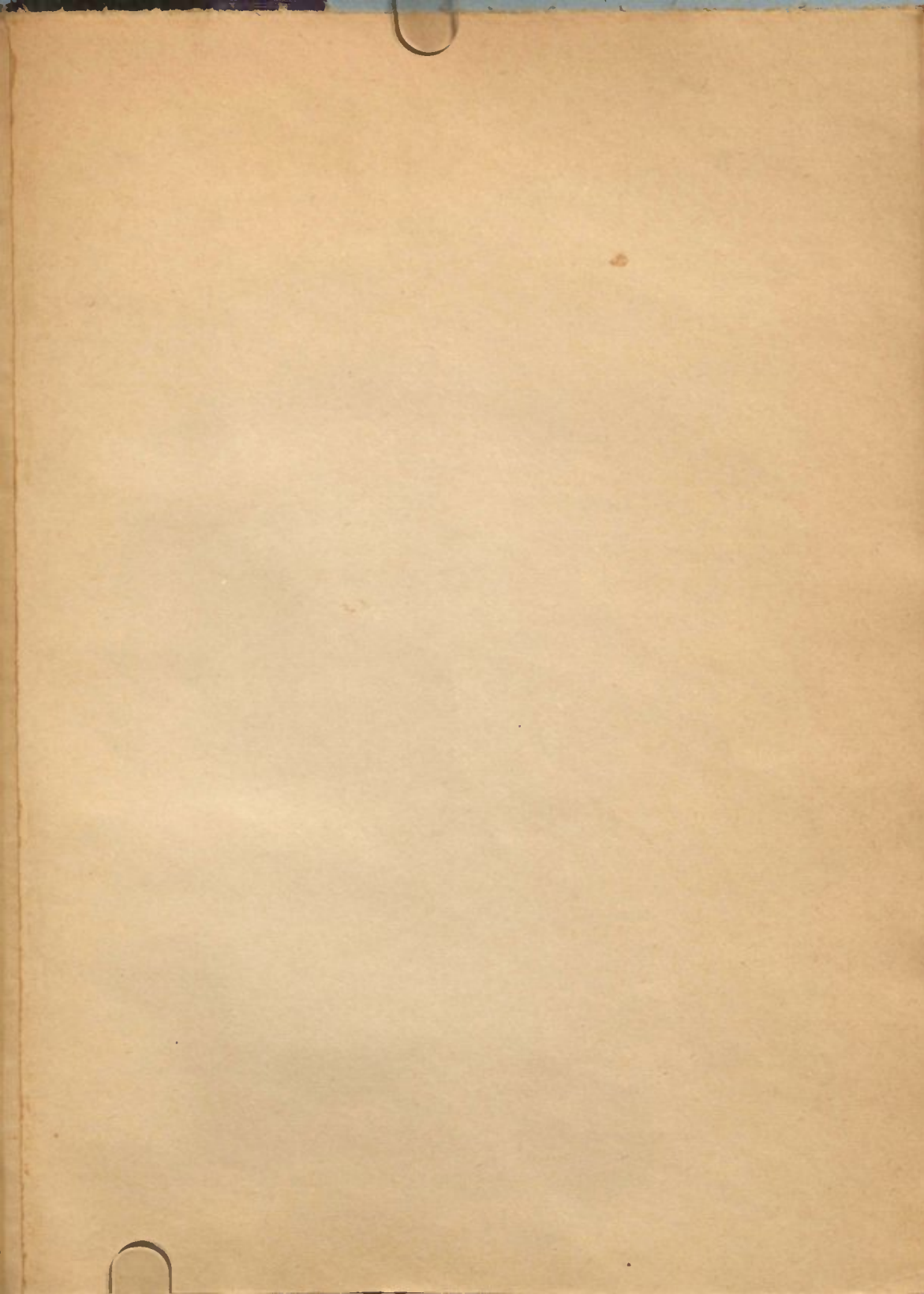












لا بد ان يحجم بغلي بماء ويسرب المذكور في اذناه  
 خمس قرونه ذهباً يوزن في قود بلدي كوكفاه  
 درهم درهم درهم

[ 1 ]

حب منقي ومحلل ومفكك الاربيا 2

فخوه اصل السوسى بزر كرفسى يانيسوا شمسى افتتقى سكي سنبل الطيب  
 درهم درهم درهم درهم درهم درهم  
 دار صيني غنبي عود ماوردى صبا شمسى مفسود تصويل حكوك مجوز منصف  
 درهم درهم درهم درهم درهم

مبلك سنبل الطيب سليخ ساذن هندی جنطانا  
 درهم درهم درهم درهم  
 فخوه سكي دار صيني عود عاى غنبي  
 درهم درهم درهم درهم  
 صون الطيب سفوط نصف رطل

يبلىق السفرط بمقدار السفرط ويوضع ماله ويوضع به  
 السكر ويضع على النار الى ان يصير قوام ثم يبرد لب  
 السفرط ويرش عليه الادوية بعد سحقها ويحبل بالسكر  
 المعقود ويترفع استعماله في الجوزة بعد هضم الطعام

ترجمة رولت (تذكرة الكمالين) هذا

هو عيسى بن علي



والعلي بن عيسى فصل من كتابه الطبي (في علاج العيون) . ولما وصل الى كتابه  
(علاج العيون) ولا بن سينا شيخ الرئيس (فصل في علاج العيون) ترجمه مستشرق  
الاملاي متفخ وطبعه

(اما تذكرة الكمالين) هذا فهو كتاب نفيس بناه المؤلف على ثلاثة فصول وطلحة . (فانها لانه  
في واحد عشر بابا في حد العين ومنفعة وطول وزاجا والوانها وطولها واعمالها واهلها  
وطباعتها وكيفية النظر ومنفعة الاغذية والاشجار . و (فانها لانه) في ثلاثة وسبعين بابا  
في امراض العين التي لا تعرف للحسن وعلاؤها وانواعها وتكسب بالتمثيل الذي اقتضاه المبتدئين  
و (فانها لانه) في ستة وعشرين بابا في امراض العين الخفية عن حسن واسبابها وعلاؤها  
كل مرض منها وعلاؤها . و (فانها لانه) في كماله تذكرة الكمالين في الادوية المتخذة  
لعلاج العين واسماؤها وشبه علم حروف التهجئة وفيه ضم الكتاب

طبعته ترجمته بالهند سنة ١٤٩٩م ثم في عمان سنة ١٨٤٨م

ثم اراد نقل تذكرت الكمالين كسيد محي الدين ابن المرحوم  
 كبريطاني شيخ الجامع الشهير بانها تكون تذكرت  
 لما يطالع بها وسبب للدعا والترجم له على  
 هذا المطالع

كتاب  
 تذكرة الكمالين  
 ملولون

عيسى بن علي من تلامذة حنين بن ابي  
 ومن تلامذة الكمالين

Composed by 'Isa bin 'Ali  
 one of the pupils of Hunain  
 bin 'Isa (Harran) and  
 one of the famous oculists.

تذكرة الكمالين لعيسى بن علي تلميذ حنين بن يحيى

بسم الله الرحمن الرحيم

رسالت عيسى ابن علي جوابا عما سأله بعض اخوانه  
 في تعريف امراض العين وعلاجاتها وصل كتابك  
 ايها الاخ الفاضل حفظك الله برفته وارشدك  
 للصواب برحمته تسئل عن جوامع كتب جالينوس  
 في امراض العين وعلاج كل مرض منها لان الاسكندراني  
 ذكر واعدد الامراض ولم يذكرها وعلاجهما وقد ريت اسعدك  
 ان الف كتابا اذكر فيه جميع ما سالت عنه باختصار  
 وايجاز فان الاختصار اذا جمع ثلثة اشيا احدها  
 الاستقصا في الصفة والثاني الاستتمام للمعنى والثالث  
 الايجاز لل كلام كان افادة ذلك ابلغ واجعله ثلثة  
 مقالات واسميه تذكرة الكمالين لاني مثبت فيه  
 جميع ما يحتاج اليه في علاج امراض العين وذلك  
 انه قد تدعو الضرورة في بعض الاوقات الى النظر  
 في الكتب الكبار ويصلح ايضا للاسفار لانه يفتي  
 عن حمل الكتب الكبيره وقد ذكره فيه جميع الطرق

الطبيبة



الطبية المحتاج اليها في جميع امراضها المتشابهة الاجزاء  
 منها دلالية وما يكون منها تفرق الاتصال واسأل الله  
 المعونة على اتمام ما ذكرته واذكر في المقالة الاولى حد  
 العين وتشريحها وعدد طبقاتها ورطوباتها وعضلاتها  
 ومن اين بنات كل طبقة منها وابتدائها والي اين  
 انتهواها ومن اين موضعها من العين وما سببها ومن  
 اين غذاؤها ولماذا اعدت واذكر في المقالة الثانية  
 عدد امراض العين الظاهرة للحس واسبابها وعلاماتها  
 ليسهل ذلك عليك واذكر في المقالة الثالثة عدد امراض  
 العين الخفية عن الحس واسبابها وعلاماتها ثم حينئذ  
 اذكر علاجها ونسخ ادويتها وتلطفت لتأليف هذا الكتاب  
 من كتب الاوائل ولم اصف فيه شيئا الفته من تلقا نفسي  
 سوى اشيا شاهدتها من شيوخ هذه الصناعة وتلوتها  
 في زماننا وذلك بعد ان نظرت في كتب كثيرة من الكتب  
 المشهورين بالحذاقة وخاصة من كتب الفاضل  
 وحينئذ ايضا لانه قد اجتني انوار جميع الكتب  
 التي وضعها من كان من عمده جالينوس وكثير بعده

المقالة الاولى

من الحزاق فاخترت منها احسن ما وجدت فيها وليس هذا  
 ما يعيب لان الفاضل جالينوسى الف فى كتابه اشيا  
 اختارها من قول ديسقوريدسى وهكذا فعل الحنفى  
 وابن سرافيون فانه نقل اشيا كثيرة من قول بولسى  
 وجعلها فى كتابه اصلا ودستورا وجعلت اقاويل  
 هذه الفضلا فى كتابي هذا وجعلت ذلك ابوابا ليسهل  
 عليك تناول ما تحتاج اليه المقالة الاولى : واحد  
 وعشرون بابا : فى حد العين : فى منفعت العين  
 وفعالها : فى طبع العين ونزاجها : واذكر فيه من كم سبب تكون  
 العين كحلا واذكر فيه من كم سبب تكون العين زرقاء  
 واذكر فيه كم طبقات العين واذكر فيه كم هي رطوبات  
 العين واعصابها وعضلاتها اذكر فيه امر الرطوبة الجليدية  
 وما فعلها اذكر فيه امر الرطوبة الزجاجية وما منفعتها  
 اذكر فيه امر الطبقة الشبكية وما منفعتها اذكر فيه امر  
 الطبقة المشيمية ومن اين نباتها اذكر فيه امر الطبقة  
 وما منفعتها اذكر فيه امر الطبقة العنكبوتية وما فعلها  
 اذكر فيه امر الرطوبة البيضية ومنفعتها اذكر فيه امر

الطبقة

الطبقة العينية وفعليها اذكريه امر الطبقة القرنية اذكريه  
 حال الطبقة الملتحمة اذكريه كم عدد عضل العين ورباطاتها  
 واين مواضعها اذكريه امر العصب النوري وكيف يكون  
 منشأه اذكريه كيف يتولد الروح النفساني وكيف يكون  
 به البصر اذكريه امر الاجفان والاشفار ومنفعتيها  
 اعلم انه قد يجب على كل من اراد ان يداوى العين  
 مداواة صوابية ان يكون عارفا بحد العين وما منفعتيها  
 وذلك لان نفي العال عن كل عضو انما يكون برده الي  
 طبيعته التي خرج عنها فلذلك صار عرض الطبيب حفظ  
 صحة موجودة او ردة صحة مفقودة فلذلك ايضا ابتداء  
 بحد العين فاعلم الباب الاول في حد العين عضواً الي  
 بامر مركب في صفاقات واغشية ورطوبات وطبقات واورد  
 واعصاب وعضلات وكل شئ يحده الحدين جوهرية وعرضية  
 وهذا حددها الجوهري في الباب الثاني في منفعة العين  
 وفعليها اما منفعت العين فانها توقي البدن من الافات  
 الوارده عليه من خارج وترشده حيث شاء ولذلك جعله

## الباب الاول

## الباب الثاني

الباب الثالث

في اعلا البدن كالحارس للبستان واما فعلها فالحسني الالوان  
والاشغال والاجسام ما عظم منها وما صغر لانها عوض حائز  
الباب الثالث في طبع العين ومزاجها اما طبع العين الخاص  
برها فحار واما مزاجها الطبيعي فرطب وذلك ان نشوها من  
الدماع فهي لذلك رطبة واما حرارتها فلثمة ما يخاطها من  
العروق والشرايين فلذلك سميته للحركة وقد يغلب على مزاجها  
البرودة ولكن ليس هو بالطبع الخاص برها ومما يستدل به على  
مزاج العين انه حار سرعة حركتها وسعة عروقها ويكون  
لونها احمر وملسها حار فاما الباردة المزاج فانه يستدل  
عليها بابطا حركتها وضيق العروق منها وبرد ملمسها وكذلك  
يستدل على رطوبة مزاج العين بلين ملمسها وكثرة الفضلة  
المنحدرة منها وكثرة رطوباتها ويستدل على يبس مزاجها بصلا  
ملمسها وتكون يابس جافه وقد يستدل على مزاج  
العين ايضا بلونها فان العين الزرقه اقل حراره وهي  
الى البروده اميل واقل رطوبة واكثر يبسا ولذلك تبهر  
بالليل اكثر من النهار ولما ترطب العين عند برد الهوى

وما

ومما يستدل به على ان العين الزرقا باردة المزاج من اعين  
 الصقالية لان الغالب على بلادهم ومزاجهم الباردة واعينهم  
 زرق ومما يدل على ان العين الزرقا باردة المزاج  
 ما يعرض للشايخ من زرقة العيون اذا غلب على مزاجهم  
 البود واليبس فاما العين الكحلا فهي اكثر حراره واكثر  
 رطوبة ولذلك اكثر ما يعرض لها علل البخارات وعللة  
 ذلك كثرة رطوبتها وكلما كانت العين اشد سوادا كانت  
 اكثر حراره ورطوبة والدليل على ذلك اعين الحبشى  
 وسوادها لان الصالب على بلادهم ومزاجهم الحاره فاما  
 العين الشهلا فانها معتدلة المزاج الباب السادس  
 اذكر فيه من كم هي طبقات العين اعلم ان العين مركبة من  
 سبعة طبقات الطبقة الاولى يقال لها الصلبة وهي لاصقة  
 بالعظم والطبقة الثانية يقال لها المشيمية والطبقة الثالثة  
 يقال لها الشبكية والطبقة الرابعة يقال لها العنكبوتية  
 والطبقة الخامسة يقال لها العينية والطبقة السادسة

الباب السلاوى

يقال لها القرنيه والطبقة السابعة يقال لها الملتحمة وقد  
 اختلف قوم في عددها وذلك ان اللفظ لاقى المعنى  
 وذلك لان قوما قالوا انها خمس طبقات وذكروا  
 ان الفشا الذي على نصف الجليديه ليس بطبقة  
 لشيين وذلك انهم قالوا احدها انها جزء من  
 الجليدية لا من غيرها والثاني انهم قالوا انها تعشى  
 نصف الجليدية وما لا تعشى الكل لا يقال لها طبقة  
 واما الذين قالوا انها اربع طبقات فانهم لم يروا  
 ان يسموا الملتحمة طبقة لصلتين احدها شبيهة بالرباط  
 للعين فقط والثانية لانها تعشى ولا تطبق عليها واما  
 الذين قالوا انها ثلثة طبقات زعموا ان العنبية  
 والمشمية طبقة واحدة لان نبات المشمية من العنبية  
 واما الذين قالوا ان طبقات العين طبقتين زعموا  
 ان القرنية والشبكية واحدة واما جالينوس وشيعة  
 فانهم يقولون انما فيها سبع طبقات ويجعلون

طبقات

٥  
الباب السابع

طبقات القرنيه الاربع اربع طبقات ايضا الباب السابع  
اذكر فيه كم هي رطوبات العين واعضائها وعضلاتها  
اما رطوبات العين فانها ثلاثه وهي الزجاجيه والجليديه  
والبيضيه واما اعصابها فمصبثان احدهما للحسي والاخرى  
للحركه واما عضلاتها فتسع وسوف اذكرها في مواضعها

الباب الثامن

الباب الثامن اذكر فيه امر معرض الرطوبه الجليديه واذ  
قد تكلمت في عدد طبقات العين ورطوباتها فاخذ الان  
في بيان كل واحد منها ومن اين نباتها وما منفعتها  
ومن اين ياتي ضاؤها ولما اذ اعدت وابتدى بالرطوبه  
الجليديه اذ كانت اعظم اجزا العين شرفا لان بها يكون  
البصر وبقا اجزا العين انما هي لتخدم هذه الرطوبه الشريفة  
وذلك اما التدفع عنها اذة واما لتودي اليها منفعة فاقول  
انها ايضا صافية نيره مستديره ليسه بمسحكة الاستداره  
بل فيها عرض ما واما موضوعها فانها في وسط العين  
كنقطة توقتها في وسط العين واما بياضها ونورها فلنقل  
الاستحالة من الانوار والدليل على ذلك ان اللون الابيض

الصافي النير كالزجاجه الصافية والبلور ويسرع اليها قبول  
الانوار فاما الاستدارة فليلا تسرع اليها الافة وذلك ان  
كل شئ سوى المستدير يسرع اليه الافة لما له من الزاوية  
والدليل على ذلك دوام سلامة الفلك بالاستدارة وانه  
لا يلحقه الافات لما قد عدم الزوايا فاما عرضها  
فللقا من المحسوس اجزا كثيرة وذلك لانه  
لو كانت مستحكمة الاستدارة لما  
لقي منها المحسوس الاشياء يسيرا فاما الشئ المسطح  
فانه يلتقي من الذي يماسه باكثر من السوي اما الدليل  
على ان موضعها في وسط العين ان جميع ما في  
العين هو اما ليدفع عنها افرة او لتؤدي اليها  
منغصدة ثمثال بيان ذلك ان الرطوبة الزجاجية  
تغنيها والطبقة القرنية ترفع عنها الافات الواردة  
عليها من خارج ولذلك احاطت بها الاجزا  
من كل جانب وصار في وسط العين والدليل

على



ان بها يكون البصر لا بغيرها من اجزا العين ان  
 الماء اذا حال بينها وبين المحسوس بطل البصر  
 فاذا ازيل عنها بالقدح عاد البصر فاما طبعها فباردة  
 يابسة فهي كالجامده اى كالجليد وغذاؤها فيايتها  
 من الرطوبة الزجاجية ولذلك جعلت بالقرب  
 منها وما ذكرنا بالبرهان في موضعه انشا الله  
 الباب التاسع اذكر فيه الرطوبة الزجاجية  
 واذ قد اتصل القول بالرطوبة الزجاجية فابتدئ  
 بما خلف الرطوبة الجليدية ان خلف الرطوبة  
 الجليدية الرطوبة الزجاجية وهي بالقرب منها وطبعها  
 الى الحار اميل وهي كالزجاج الزايب ولونها ابيض  
 شفاف يضرب الى لون الزجاج الزايب وفيه حمرة  
 يسيرة احتيج اليها الشين احدها التودي الى  
 الرطوبة الجليدية غذاؤها والسبب في تغزيتها  
 اياها هو ان كل عضو من اعضا البدن لا

البار التاسع

بدله من غذا يخلف عليه عوض ما تحلل منه بلحاره  
الغريزية التي من داخل وحراره الهوى من خارج فهو  
مضطر لا محاله الى ما يخلف عوض ما تحلل منه بلحاره  
ولا تخلف عليه عوض ما تحلل منه الا ما كان شبيها  
بما تحلل منه وذلك شبيها بطبيعة العضو واسرع  
الاشيا استعماله لي الشئ الذي يميل اليه ما كان  
قريبا من طبيعته فان الرطوبة للجليديه احتاجة  
لا محالة الى غذا وكانت على ما وصفت من البياض  
والصفاء لم يكن ان يكن غذاؤها من الدم بلا متوسط  
ولو كان يجيها غذا من الدم بغير متوسط لكان  
يعرض للانسان ان يرى كل ساعة تغذي الجليديه  
بالدم الاشيا كلها بلون الدم فاحتاجة الي متوسط  
يحيل الدم الى طبيعتها التي هي عليها اعني الجليديه  
فلذلك المتوسط هي للعينية للاجاجة لانها اقرب  
الي البياض من ساير الطبقات التي من داخل

ولهذا السبب

السبب قربت من الجليديه فصارة مماست لهما وصارت  
الجليديه  
قد

غرق نصفها في ماء والسبب الثاني ان توصل النور الى  
الجليديه والسبب في بياضها ايصالها بالحوز الى  
الجليديه واما غذاؤها اعني الجليديه فانه ياتيها من  
الطبقة الشبكية التي يحويها فهذا ما يجب ان اذكره

### الباب العاشر

اذكر فيه امر الطبقة الشبكية ومنفعتها اما الطبقة  
الشبكية فانها مولفة من شيين احدهما من العصبه  
المجوفة والثاني من عروق واورد وطبيعتها معتدله  
وهي اقل حرارة من المشيمية والين واما نباتها  
فمن طرف العصب الاجوف الذي يجري فيه الروح  
النفسي اعني من ذاته وذلك ان هذا العصب

اذا صار الى ورا  
واستمد من الفشا الرقيق الذي عليه بعروق دقاق

والعروق اذا انتمت اليه احاطت به وانقسمت الى عروق  
دقاق كثيرة ومازجت ذات العصبه ثم تشبك  
بعضها ببعض فتصير من الطبقة الشبكيه التي  
تحتوي الزجاجيه وتلتصق في النصف من الجليديه  
على هذا المثال ولها منفعتان احدهما انها تقوى  
الرطوبه الزجاجيه بما فيها من الاوراد والاخرى  
انها تؤدى القوه الباصر الى الجليديه بما فيها من  
العصب المخوي بتوسط الزجاجيه ولذلك  
صارت مماست لها واما غذاؤها فمن الطبقة  
المشميه الباب الحادي عشر  
اذكر فيه امر الطبقة المشميه ومن اين نباتها  
اعلم ان على الدماغ غشائين تسميهما اليونانيين  
بلغتهم سنجسين احدهما دقيق ومنفعته ان يفرد  
الدماغ بما فيه من العروق والاوراد والاخرى غليظ  
صلب يلي القحف ومنفعته ان يوتي الدماغ  
العظم وكل عصبه تخرج من الدماغ فهي مغشاة

بطي

بطي هذين الفشائين الى ان يخرج من العظم ولذلك  
 تجد القصبه المجوفة المودة حسي البصر مغشاة  
 بهذين الفشائين ومنفصتها لها ان الباطن منها  
 تغزو العصبه الباصرة والظاهر يوقها من عظم  
 الراس حتى اذا برزة من العظم الذي هي فيه  
 فارقت بعضها بعضا فصار من ذات العصبه  
 للطبقة الشبكية على ما بينته في قبل و صار من  
 ذلك الغشا الرقيق الذي يليه طبقة يقال  
 لها المشيميه وانها سميت بهذا الاسم لانها  
 تعشى وتشتمل على ما يحويه وتلتحم في الموضع  
 الذي يلتحم فيه الشبكية بما فيها من العروق  
 والاورده والثاني انها توقها من الافات التي  
 ترد عليها من خارج واحتيج اليها لمنفعة تالله  
 وهي ان يلطف الدم فيها ويرق ثم يندفع به الى  
 الشبكية ثم يلطف هناك ايضا ويرق ويندفع

انصاف من الجليليه وانما طبعا فانها من اصيل الى النبي  
 وهو منصفان احديهما الشبكية بما فيها من العروق

الى الزجاجيه ثم يلف ايضاً ويرق ويندفع الى الجليديه  
واما غذاوها فمن العروق التي فيها **الباب**  
الثاني عشر اذ كرفيه امر الطبقة الصلبة فان لها  
نباتها وابتداها من الفشا الصلب الذي يلي العصبه  
المجوفه وطبعها بارد يابس ولونها ابيض ومنفصتها  
ان توقي العين من العظم الذي هي فيه لئلا يضر  
بها صلابته وخشونته وهي كالرباط للعين  
من داخل كالطبقة اللاتحه من خارج واما غذاوها  
فمن الفشا الذي نباتها منه فهذا ما امكن شرحه  
من امر ثلثه طبقات والرطوبة التي من وراء  
الرطوبة الجليديه على غاية ما قدرة عليه من الاقصر  
والايجاز فابتدى الان بعون الله عز وجل بصفة

الطبقات التي قدامها فاقول **الباب**  
الثالث عشر اذ كرفيه الطبقة العنكبوتيه اعلم  
ان الرطوبة الجليديه نصف طبقه يقال لها العنكبوتيه  
لانها شبيهة بنسج العنكبوت ونباتها من الرطوبة

الجليديه

الجليديه وتقوم ذكرها انها من الشبيه ولونها ابيض  
 مصقول شديد الصقال ولذلك اذا حرق الانسان  
 الى العين يرى صور الشخص انسان لانه يرى  
 صورة في صقالها فاما طبعها فبارد يابس وهي  
 اقل ييبسا من الطبقة الصليه واما غذاؤها فمن  
 الجليديه ولها منافع ثلث احدها انها تربي  
 الرطوبة الجليديه وبين الرطوبة البيضيه ليللا يختلطان  
 والثانيه انها توقي الرطوبة الجليديه من العلل التي  
 تعرض للبيضيه والثالثه انه كلما غلب على الجليديه فضل  
 غذا دفعته الى العنكبوتيه فمنه غذاؤها البلب  
 الرابع عشر في الرطوبة البيضيه اما الرطوبة البيضيه  
 فانها قدام الطبقة العنكبوتيه وهي دايبه شبيهه بياض  
 البيض الرقيق ولونها ابيض واما غذاؤها فمن الطبقة  
 العنبيه ولها اربع منافع احدها ان توقي الجليديه  
 ليللا تجف وتصلب من الحارم الطبيعيه من داخل

وحرارة الهوا من خارج والثاني ان تغذي الطبقة العنبيه  
ليلا تجف وتصلب بالحراره الطبيعيه فتصير بالجليديه  
اذا لاقتهما والثالث ان للعنبيه حملا وخشونه من  
داخلها فتمنع خشونتها ان تلحق الرطوبه بالجليديه  
فنتشف بخشونتها رطوبتها والرابعه انها تقبل القوه  
الباصرة من داخل وتوديرها الى خارج وتقبل ايضا  
للمحسوس الذي يلي هذه القوه من خارج وتوديره  
الى داخل وذكر جالينوسى ان ليسى فى شى من هذه  
الرطوبات الثلث التى فى الصين عرق لاضراب  
ولا غير ضارب وارياسيوسى يقول فى المقالة  
السابعة من كتابه انها تغذى على طريق الرشح

### الباب الخامس عشر

اذكر فيه امر الطبقة العنبيه اما الطبقة العنبيه فانها  
قدام الرطوبه البيضيه طبعها الى الحارم والرطوبه اميل  
وهي لينه ليلا تضر بالجليديه لملاقاةها وهي طبقتان  
مثل المعد من داخل لها حمل وذلك لمنفعتين احديها

ان



ان تجمع الرطوبة البيضية اذا كانت رقيقة والثانية  
 يتعلق الماء في وقت القرح بالخل ومن خارج املى  
 ليلا تضرب بالقرنيه من داخل اذا ما ستمها في وسطها  
 ثقب يسمى الحرقه ومنفعته ان ينفذ فيه الروح  
 الباصر ليلقى المحسوسات واما نباتها وغذاؤها من  
 الطبقة الشمسية ولها خمس منافع احدها ان  
 تغذى الطبقة القرنيه بما فيها من الاوراد والعروق  
 وذلك ان الطبقة القرنيه ليس لها من الاوراد  
 والعروق ما يفي بغزايمها لرقمتها وصفياها والثانية  
 ان تغذى الرطوبة البيضية والثالثة لتخرج بين الجليده  
 والقرنيه ليلا يضربها الصلابتها والرابعة لتجمع الروح  
 الباصر بلونها من داخل ليلا يتبدد والدليل على  
 ذلك انه اذا حدث في ثقب العينه اتسع تبدد  
 النور وبطل البصر والخامسه ان تجمع الرطوبة البيضية  
 ليلا تسيل الى خارج عند القرح الباصر السادس  
 عشر في امر الطبقة القرنيه اما الطبقة القرنيه فانها

قدام العنبيه وهي بيضا صافيه كثيفه وجعلت بيضا  
لينفذ فيها النور وهي اربع قشرات واما طبعها  
فان كل قشرة منها طبع ومزاج فالقشرة الخارجه  
بارده يابسه صلبه واما التي من داخل فان  
فيها حراره يسيرة وخشونة لتجذب بخشونتها  
الغذاء من العنبيه واما القشرتان اللتان في  
الوسط فانها معتدلتان واما نباتها فمن الطبقة  
الصلبة واما غذاؤها فمن الطبقة العنبيه واما  
منفعتها فلتستر للجديده وتوقها من الافات  
الخارجة

الباب السابع عشر  
اذكر فيه امر الطبقة الملتحمة اما الطبقة الملتحمة  
فانها جسم عسروفي غليظ صلب وطبيعتها باردة  
يابسه واما نباتها فمن الغشا الصلب الذي فوق  
الحقن غشا تحت جلدة الراس فتولد هذا  
الطبقة من هذا الغشا الذي تحت الجلد ويسمى

هذا

هذا الغشا السحاق واما غذاوها فمن الطبقة الصلبة  
 التي في داخل العين لان بينهما عروق دقاق وقوم  
 ذكر وان غذاوها من الغشا الذي بناها منه فاما  
 منفعة هذه الطبقة فانها تربط العين وتشدّها من  
 خارج وهي تلتحم بالقرنيه فلذلك سميت الملتحمة فهذه  
 جملة ما في العين من الطبقات والرطوبات

الباب الثامن عشر

اذكر فيه عدد عضل العين ورباطاتها ومن اين منشأه  
 واين مواضعه اما العضل فطبعه معتدل وهو الى البود  
 اميل لان الغالب عليه العصب وهو توسع واما مواضعه  
 فواحدة في جانب الموق الاكبر تحرك العين الى ما يلي  
 الانف والاخرى في تحرك العين الى جانب  
 الصدغ والاخرى من فوق تحرك العين الى فوق  
 والاخرى من اسفل تحرك العين الى اسفل وعضلتان  
 فيهما اعوجاج يديران العين الى فوق وإلى اسفل ويمنة  
 ويسرة وتلك في فم العصبه تسد فمها وتمنعها من ان

تتسع فتبتد القوة الباصرة وفيها منفعة اخرى وذلك  
انها تشد وتربط جملة العين وتاتي هذه الفصل من  
الزوج الثاني من العصب الذي ياتي من الدماغ الى العين  
وتوصل اليها قوة الحركة وسابين كيف منشاوها من الدماغ  
بعد قليل

### الباب التاسع عشر

اذكر فيه امر العصب النوري وكيف يكون منشاؤه وامر  
العصب المحرك وكيف منشاؤه ؛ اما العصب النوري  
فمنشاؤه من احد بطني الدماغ المقدمين فاذا نشأ  
لا يمضيان على استباتهما لكنهما يتعوجان في جوف عظم  
الرأس ثم يتصل احدهما بالآخر بالقرب من المنخرين  
حتى يصير ثقبهما ثقباً واحداً وذكر قوم ان بهذا الاتصال  
يكون حاسة الشم وقوم قالوا بنفسى الدماغ يكون حاسة  
الشم ثم يمزج كل واحد منهما بالآخر ثم يفترقان بعد  
اتصالهما على المكان حتى انهما يصيران على شط الحاء  
في كتابة اليونانيين وهو هذا X ثم يذهب كل عصبه  
منها الى العين المجازيه لمبدأ منشاها من الدماغ

العصبه

العصبه

اليمنى للعين اليمنى والعصبه اليسرى للعين اليسرى  
من غير ان ينقص من قوتها شئ وهو عصب لين  
وكلما بعد عن الدماغ صلب خارجها فقط شئ يسير  
فاما داخلها فانه يبقى على حالته لينا واما انتهاوه فانه ينتهي  
الى الرطوبة الزجاجيه ثم يفوس هناك وينتسج ويصير  
شبيها بالشبكيه ومن اجل ذلك سمي هذا الموضع بالشبكيه  
على ما ذكر فيما تقدم وهذا العصب اعظم عصب ما  
فى البدن واشرفه واما الدليل على اشتراكها وان  
يصير تقباً واحداً فهو انك ان عمدت الى احدا العينين  
فمضمتها وتركت الاخرى مفتوحة واصدفت صمك الى  
العين المفتوحة رايت التقب قد انفتح اكثر وابهرت  
تلك العين بصراً اقوى مما كانت عليه ولذلك نرى  
من فقد احدى عينه يكون بصره بالاخرى اقوى وكذلك  
نرى ايضا من اراد ان ينظر الى شئ لطيف كيف  
تعهد الطبيعه من تلقا نفسها الى تغميض احدى العينين

والتحديق بالآخرى فيكون بصرهما اقوى مما كان واما  
الفايده في اتصالهما واشتراكهما فما ذكرته من اجتماع  
النور اذا فقدت عين واحد عاد النور الى الاخرى  
والفايده الاخرى فليخرج جميعا من الدماغ على خط  
سواء ليتم ان يبصر الانسان الشئ الواحد هو بعينه  
والا لكان ينخفض واحد منهما فكان ينظر الى الشئ الواحد  
فيري شيئين واما غذاؤها قد ذكرته في ذكرى الشبيهة  
واما طبعه فبارد رطب على مزاج الدماغ واما العصب  
المحرك للعين فان منشأه من خلف منشاء الروح  
الاول الذي يودى حاسة البصر ويفترق كل عصبه  
منها في عضل العين وتوصل اليها قوة الحركة على ما  
تقدم ذكره

### الباب العشرون

اذكر فيه من اين ابتدا الروح النفساني وكيف يكون  
تولد وكيف يكون به البصر يجب ان تعلم ان الكبد  
اذا طبخت الغذا ارتقام منه بخار فعمد الطبيعة فخرت

ذلك

ذلك البخار وجعلته الروح الطبيعي للتي مسكنها الكبد  
 ثم تعد الطليعه فتأخذ صافي هذا البخار الذي هو الروح  
 الطبيعي فتبعثه الى القلب فيكون منه الروح الحيواني ثم يبعث  
 من القلب ايضا صافي هذا الروح الحيواني بامتزاج الهوا  
 الواصل الى القلب من الريه الى الدماغ في عرقين  
 يصعدان من القلب الى الدماغ فاذا صار الى قلة الدماغ  
 انقسما انقساما شتى ثم اتصلت تلك الاقسام فانضم  
 بعضها الى بعض فصار منها غشاء شبيه بالمشيمه ويسمى  
 ميننجس غليظا ثم يفرع من ذلك الغشاء عروق ادق  
 مما فيه والكثير الى بطنه ثم تنقسم تلك العروق ايضا  
 باقسام شتى ثم تشبك بعضها ببعض ويصير منها غشاء  
 شبيه بشبكة الصياد ولذلك يسمى هذا الغشاء الشبكي  
 ويسمى الميننجس الرقيق واما منفعته هذا الغليظ  
 فانه يوقى الدماغ من العظم وان تلتطف فيه ايضا تلك الروح  
 واما الميننجس الثاني فانه يغذو الدماغ ويلطف ايضا ذلك

ذلك الروح وذلك الروح الحيواني تدور في الشبك الاول  
وتلطف فيه ويرق ثم تهبط الى العنقا الشبكي الذي  
دونه فيدور ايضا حتى تلطف هناك ثم تهبط  
الى الوعائين الذين في مقدم الدماغ وتمكث هناك  
حيناً تلطف وتنفى عنه الطبيعة ما يخالطه من الفضول  
الى المنخرين ويقال لهذا الروح النفساني ولهذا قال  
جاليانوسى ان النفس تابعة لمزاج البدن ثم ينقذ في  
العصب الاجوف الى العين نفوداً متصلاً فيلدون به قوة  
البصر وذلك ان الطبيعة اذا ارادة استقصا انضباع  
المادة تحتال لها بسا طويل المدح في الالات التي تنفذ  
فيها ولذلك لما كان هذا الروح النفساني محتاج من  
التضيح الى ما هو اشد استقصا جعل له مسالك  
طويلة ومنافذ ضيقة لينضج فيها باستقصا فاما كيف  
يصير بهذا الروح فهو ان يخرج من الدماغ الى العصب  
ويخرج من العصب الى الهوا كما ذكر من توسط الجليده

ووهنه البيضاء



البيضية وغيرها ويتصل بالهوا الخارج ويحيط بالشئ  
المبصور بمشاركت النور الخارج ثم يعود ثانية فينطبع  
في الرطوبة الجليديه فيتم البصر بذلك فقد بينت امر  
الروح النفساني وكيف يكون ابتداءه بحسب الطاقه  
واما مزاج هذا الروح الباصر فخار يابس لان الاصل  
الباعث هذا النور الى الدماغ هو الروح الحيواني ٥

### الباب الحادي والعشرون

في امر الاجفان اما الاجفان فان في الجفن الاعلى ثلث  
عضلات واحده تشيله نهارا وتدفعه ليلا ليلا يقع ثقله  
على العين عند النوم وعند الارادة وموضعها بالقرب  
من عظم الحاجب وعضلتان تحيطانه ليلا عند النوم وعند  
الارادة ومنفعة ذلك ليلا يترام على العين البخار  
والضبار فيوذى العين وموضعها من الجفن الاعلى  
في الماقين مما يلي اصول الشعر فاما الجفن الاسفل  
فلا عضل فيه وان تحرك فان عضل الخد

يحركه فاما منفعتها فهي تحفظ العين في وقت النوم  
 من التراب وفي الحر من حرارة الهواء والسيام ليلًا تدب  
 رطوبتها واما اسفارها فلها منفعتان احدها ان  
 تدفع عن العين ما لطف من الافات كالغبار وما  
 اشبه ذلك والثاني ان يوقى العين بسوادها  
 فهذا ما امكن ذكره من تشرح العين فاحذ  
 الان في علاج امراض العين وبالله التوفيق  
 تمت المقالت الاولى من تذكره الكمالين  
 المقالت الثانية

اذكر فيها امراض العين الظاهر للحس واسبابها  
 وعلامة كل مرض منها وعلاجه وهي ثلثت  
 وسعون باباً الباب الاول في عمه  
 اذكر فيه اصول دستورات تعمل عليها في علاج العين  
 الباب الثاني في عمه  
 اذكر فيه القوانين التي يجب على الطبيب استعمالها عند

- كل استفراغ  
 في عدد امراض الجفن وهو تسع وعشرون مرضاً  
 الباب الثالث عدد
- في اصناف الحزب وعلاجه  
 الباب الرابع عدد
- في البرد وعلاجه  
 الباب الخامس عدد
- في البخر وعلاجه  
 الباب السادس عدد
- في الالتصاق وعلاجه  
 الباب السابع عدد
- في انواع الشتره وعلاجها  
 الباب الثامن عدد
- في الشعيره وعلاجها  
 الباب التاسع عدد
- في الشعر الزايد وعلاجه  
 الباب العاشر عدد

الباب الحادي عشر في انقلاب الشعر وعلاجه  
الباب الثاني عشر في انتشار الهدب وعلاجه  
الباب الثالث عشر في بياض الهدب وانتشاره وعلاجه  
لخواص وعلاجه  
الباب الرابع عشر في القمل والقمام وعلاجه  
الباب الخامس عشر في انواع الوردنج وعلاجه  
الباب السادس عشر في السلاق وعلاجه  
الباب السابع عشر في الحكه الحادته للجفن وعلاجه  
الباب الثامن عشر في الجسا العارض للجفن وعلاجه  
الباب التاسع عشر في الغلظ العارض للجفن وعلاجه  
الباب العشرون في الدم العارض للجفن وعلاجه  
الباب الحادي والعشرون في الشرباق وعلاجه  
الباب الثاني والعشرون في التوتة الحادته للجفن وعلاجه  
الباب الثالث والعشرون في الكمنه العارضه  
للجفن وعلاجه

الباب الرابع والعشرون في الشرك العارض للجفن  
 الباب الخامس والعشرون في التمله في الجفن  
 الباب السادس والعشرون في السعفة في الجفن  
 الباب السابع والعشرون في التاليل في الجفن  
 الباب الثامن والعشرون في الانتفاخ في الاجفان  
 الباب التاسع والعشرون في التاكل والقروح في الجفن  
 الباب الثلاثون في الساع العارضة في الجفن  
 الباب الحادي والثلاثون في الاسترخاء في الجفن  
 الباب الثاني والثلاثون في موت الدم والخضرة في الجفن  
 الباب الثالث والثلاثون في عدد امراض الماوق وعلاجه  
 الباب الرابع والثلاثون في الغرب وعلاجه  
 الباب الخامس والثلاثون في الغدو وعلاجه  
 الباب السادس والثلاثون في السيلان وعلاجه  
 الباب السابع والثلاثون في عدد امراض الملتحم وعلاجه

الباب الثامن والثلاثون في انواع الرمد وعلاجه  
الباب التاسع والثلاثون في الطرفه وعلاجها  
الباب الاربعون في ما يقع في العين وعلاجه  
الباب الحادي والاربعون في الظفر وعلاجها  
الباب الثاني والاربعون في الانتفاخ في الملتحم وعلاجه  
الباب الثالث والاربعون في الحسا العارض للملتحم وعلاجه  
الباب الرابع والاربعون في الحكه العارضه للملتحم وعلاجه  
الباب الخامس والاربعون في السبل وعلاجه  
الباب السادس والاربعون في الودقه وعلاجها  
الباب السابع والاربعون في الدمعه وعلاجها  
الباب الثامن والاربعون في الدبيله العارضه للملتحم  
الباب التاسع والاربعون في التوته في الملتحم  
الباب الحسون في اللحم الزايد وعلاجه  
الباب الحادي والحسون في تفرق الاتصال العارض للملتحم

الباب الثاني والخمسون في عدد امراض الحجار القرنية وعلاجها  
 الباب الثالث والخمسون في انواع القروح وعلاجها  
 الباب الرابع والخمسون في البثر الحادثة في القرنيه وعلاجها  
 الباب الخامس والخمسون في الاثار والبياض وعلاجها  
 الباب السادس والخمسون في صبح الاثار وزرقه العين  
 الباب السابع والخمسون في السبخ العارض للقرنيه وعلاجها  
 الباب الثامن والخمسون في في الديبله العارضه للقرنيه  
 الباب التاسع والخمسون في السرطان العارض للقرني  
 الباب العاشر والخمسون في الحفر العارض في القرنيه وعلاجها  
 الباب الحادي عشر والخمسون في تغير لون القرنيه وعلاجها  
 الباب الثاني عشر والخمسون في رطوبه الحجاب القرني وعلاجها  
 الباب الثالث عشر والخمسون في يبس الحجاب القرني وتشنجها  
 الباب الرابع عشر والخمسون في كمنه المدق خلف القرنيه وعلاجها

الباب الخامس والستون في نتو القرنيه  
الباب السادس والستون في انخراقها  
الباب السابع والستون في عدد امراض العنيه  
الباب الثامن والستون في الاتساع العارض للحدقه  
الباب التاسع والستون في ضيق الحدقه وعلاجها  
الباب السبعون في الزوال العارض للعنيه وعلاجه  
الباب الحادي والسبعون في انخراق الحدقه وهو الخلال  
الباب الثاني والسبعون في الفرق بين نتو العنيه والبثر  
الباب الثالث والسبعون في الماء وعلاجه وقد مر  
الباب الاول

في اصول ودرستورات يعمل عليها في علاج امراض العين  
قد يجب على من اراد علاج شئ من امراض العين ان  
يكون عارفا باجناس امراض العين وهي ثلثه اما  
مرض بسيط مفرد واما المركب واما الخلال الفرد



وقد يقال ايضا اما في القوة الفاعله للبصر واما في الالة  
 الالة التي يكون بها البصر واما في الحس والحركة وباصنافها  
 ايضا وهي صفان اما جوهري واما عرضي وبانواعها وهي  
 كثير وان يعرف كيفه المرض المفرد ونوعه وكمية المرض  
 المركب وجنسه ويجب ان يعلم ان الامراض شفاها باضدادها  
 والصحة تدوم بالمشابهة والمشاكله الا ان دوام صحة  
 العين يكون بما ينشف رطوباتها ويقويها فقط لانها  
 اذا قويت دفعت عنها الالم فدامت صحتها ولذلك  
 يقول جالينوس الاشيا الشبيهة الكيفية المفرطة  
 في العين تضربها والاشيا المخالفة لها تنفعها و  
 يجب ان يعلم حد المرض ماهو وذلك ان حد  
 المرض هو اصدار الفعل بلا متوسط وان تعرف  
 العلامات التي يعرف بها المرض المفرد الذي هو  
 الحار والبارد والرطب واليابس والمركب

منها وما معه مادة وما هو بغير مادة ولا فرق بين العرض  
والعلامة الا في جهة الاستعمال لانها عند المريض  
عرض وهي بعينها عند الطبيب علامه وان تعرف كيف  
تحصل المادة في العضو وذلك يكون بخمسة اشيا  
اما القوة العضو الدافع واما لضعف القابل واما  
لكثرة المادة واما لضعف القوة المغذية واما لسمعة  
المجاري وقد تكون ايضا اذا كان العضو اسفل و  
كان مجاريه ضيقه فيجب ان تنظر ايها هي من ذلك  
سبب المرض فتعد لدفع السبب وان تنظر ايضا  
في العلل الى كثرة المادة وقلتها وشده لذعها والى  
حمرة العين وكثرة الدم في عروق العين وقلتها  
والى الالوان الحارته فيها والى خشونة الاجفان  
والى نوع الموضع وما يجب ان يكون الكمال  
عارفا به ايضا اذا كان غرضه افادة الصحة فهو

مضطر

مضطر الى معرفة مادة الصحة ومادة الصحة  
 على ضربين احدهما التي تكون فيها الصحة وهي  
 العين او البدن باسمه والاخر التي تكون بها الصحة  
 وهي الادوية والادغذية وسائر الالات التي بها  
 تكون الصحة فانت مضطر الى معرفة الادوية  
 التي بها تعالج الامراض الحادثة في العين ومعرفة  
 قواها وفي اى مرض تستعمل كل واحد منها وابعادها  
 وانواعها واجناسها سبعة وهي مسددة مفتوحة  
 جلا معفن قابض منضج مخدر فلما المسددة  
 فهي على ضربين منها ارضيه يابس ومنه رطبه  
 لزجه فالادوية الارضية اليابسة تصلح للتجفيف  
 والسيلان الحاد واللطيف ولا سيما اذا كان مع  
 قرحه بعد استقراخ البدن والرأس وانقطاع الماده  
 وهي كالنشا والاسفيداج والاقليميا والتوتيا المنقول

والرصاص المحرق وطين ساموسى فمنها تحفظ بلا  
لذع ويجب ان تستعمل والماده قد انقطعة لانها  
اذا استعملت قبل ذلك منعت التحلل فيها ج الوجع  
الكثير لان صفقات العين تمتد لكثرة الرطوبة وربما  
انخرقت او تاكلت الا ان يكون في القروح وفي تاكل  
القرنيه فانها حينئذ يضطر اليها لانها عطية النفع  
ههنا ولا دوا لها غيرها واما الرطوبة اللزجة فانها  
تدخل في ادوية العين لاربع علل احدها لانها غير  
لذاعة الثاني لانها تغرى بلزجوتها للخشونة الكاينه  
عن الحرق وتفسلها والثالثه انها تبقى في العين اكثر  
من الرطوبة المائيه وقد يحتاج الى بقايتها في العين  
ليلا يضطر ان يعلق العليل بتواتر الفتح للجنف  
والرابعه ان العين عضو كثير الحس والكثير الادويه  
التي تعالج بها العين مجازيه لما يراد من بقايتها فيها  
وكل حشن اذا التى عضو كثير الحس اذاه ولذلك

صار الاطبا يخلطوا في ادوية العين اشيا تليين  
 خشونتها وهي لطيف بياض البيض وما الحلبه واللبن  
 وما الصمغ والكثيرا وقد يخالف بعضها بعضها فان  
 لطيف بياض البيض يغسل الرطوبات بلا لزج ويعري  
 ويملس خشونة العين فقط فلا يسخن ولا يبرد لانه  
 لا يبرسخ ولا يبلج في المسام واما ماء الحلبه فان فيه  
 تحليلا واسخانا معتدلا فاما اللبن فان فيه جلا  
 للمائه التي فيه فاما الادوية التي في الجنس الثاني  
 اعني الفتحة السدر المحلله فانها تصلح للبثرة وللدرة  
 الكامنه تحت القرنيه اذا اذمنت ولم تحللها الادويه  
 المنضجه وهي الحلتيت والسكينج والفريون والدار  
 صيني والوج وما اشبه ذلك وما يصلح للماء من  
 هذا الجنس كالمرارات وماء الرازيانج وبالجملة ما  
 يسخن اسخانا قويا من غير ان يحدث في العين  
 خشونه واما الادويه التي في الجنس الثالث

اعنى الجلالية فمنها يسيرة الجلاء وتصلح للاثر والبياض  
الذي ليس بغليظ والقروح كالكندر وقرن الايل  
والصبر والاقليميا معتدل بين الحار والبرود  
وهو يسير الجلاء فلذلك هو موافق لانبات  
اللحم والقروح ومنها شديد الجلاء وتصلح للظفرة  
والجرب والاشر الغليظ لانها تلطفها وتجلوها  
كتوبال النحاس والزنجار والقلقطار والنوشادر  
والنخس المحرق وهذه كلها لذاعه فلما الادويه  
التي في الجنس الرابع اعنى المعفنة فانها تصلح  
لقلع الحشونه والجرب اذا اذمن وصلب وقلع  
الظفر الصلبه وهي الزرنجان والزنجار والزاج  
واما الادويه التي في الجنس الخامس وهي القابضه  
فمنها معتدلة القبض لدفع السيلان في الرمد والبثر  
والقروح كالورد وبزيره وعصارتة والسنبل والشاوخ  
والزعفران والماميشا وعصاره لحية التيس ورفاق

الكندر

الكندر فاما القايا وماء الحصرم فانها اقوى من هذه  
 قبضا الا انها عصارت تسرع سيلانها من العين ومنها  
 ما تقبض قبضا شديدا وقل ما تستعمل لان مضرتها اكثر  
 من منفعتها لانها تحدث في العين خشونة ولكنه قد يلقى  
 منها في بعض الادوية التي تحدر العين وتقوى البصر وهي  
 تقلع خشونة الاجفان وهي كالجلنار والعفص الفج  
 وقشار الكندر واما الادوية التي في الجنس السادس  
 وهي المنضحة للاورام فانها تستعمل في سائر الام العين  
 التي مع رطوبه وفي البثور والمد الكامن خلف القرنيه  
 في الابتداء والانتهمي وهي المر والزعفران والجندبيدستر  
 والكندر وماء الحنظل والحلبه والانثروت والبارز  
 والحليل الملك فهذه كلها محلله والمر اكثر تحليلا واما  
 الادوية التي من الجنس السابع وهي المخدره فتستعمل  
 اذا فرط الوجع حتى يخاف على المريض التلق ولا سيما  
 اذا كان ذلك مع تاكل وحده وقروح وينبغي ان تحذر

اجناسي

الابتداء

هذه الادوية لانها تضعف البصر وربما الثلثة فيبتغي ان  
تحدرها الا عند الضرورة الشديده ولا تلج باستعمالها  
الشي اليسير وهي كالافيون وما اللقاح فهذه جملة الادوية  
فاما انواعها كثيره ويجب ان تعلم اوقات المرض وهي  
اربعه التزيد والانتها والاختطاط فالا ابتداء فهوان  
تكون الافعال الطبيعيه قد نالها الضرر وتكون القوه  
لم تتدري في انقراض المرض السبب الفاعل للمرض وحد  
التزيد هو ان يكون المرض يزايد ويقوي والقوه تضعف  
بزيادته وتكون القوه قد بدأت تعمل في المرض الا ان  
علمها يجرى على غير ترتيب وحد الانتها هو ان المرض  
يقف على حد لا يزايد ويكون القوه قد اظهرت علامات  
تدل على قهر الطبيعه للمرض وحد الاختطاط هو ان  
يكون المرض قد اخط وتخلل وتكون الطبيعه مع انقضاء  
للمرض قد دفعت وحلت عقدة ويجب ان تعلم كل واحد  
من الامراض في كل واحد من هذه الاوقات بحسبه وهو

ان



ان تستعمل في الابتدا ما يرفع فقط وفي الانخراط اذا  
 سكنت الحارح وتحلل اللطيف وبقى الغليظ ان تستعمل  
 ما يرخي ويحلل فقط واما في الزمان الذي يليها فيكون  
 باروية لزيجه بين ما يقبض ويحلل الا انه ينبغي ان  
 يكون ما يقبض في الصعود اكثر وفي الانتها اقل وكل  
 واحد من هذه الاوقات له ثلث مراتب اول واخر  
 ووسط فتكون الادويه بحسب المرتبه مثال ذلك  
 انه اذا كان المرض في الابتدا فيكون علاجه في اول  
 الابتدا ما يبرد ويقبض ويخدر وفي الوسط ما يبرد اقل  
 من الاول وفي اخر الابتدا يكون ما يبرد اقل ولا يكون  
 بما يخدر الا ان يكون التزديد يدل على الكثير وقد  
 يمنع الوجع مرارا كثيرة اذا كان مفرطا في الصعوبه من  
 استعمال الادويه القابضه في الابتدا ومضطر الامر  
 استعمال الادويه المسكنه اى المخدره وامامتى كان

الوجع ليس بمفرد فليس ينبغي لك استعملها ويجب ان  
تعلم ان ادويه العين منها من النبات ومنها من  
المعادن ومنها من الحيوان والذي من النبات  
منها صمغ مثل الحلتيت والسبكيج والفريون ومنها  
عصارات كالماميثا والقاقيا ومنها كالعصى ومنها  
ورق مثل الشاوخ ومنها خشب مثل السليخة فاما  
المعدنية فهي الشاوخ والتوتيا والملح والنوشادر والبورق  
والبورق والزرينجان وما اشبه ذلك واما التي من  
الحيوان فبعضها من رطوباتها مثل المرارات والالبان  
وبياض البيض وبعضها من اعضائها كالقرون والجذبيدتر  
وسوف اذكر كل واحد من هذه الادويه وخاصيته  
ومنفعته وجميع الادويه التي تصلح للعين في آخر  
الكتاب وقد يجب ان اذكر كيف يجب ان يستعمل  
كل واحد من هذه الادويه وكيف يدق وفي

اى الاوقات من الزمان يولف ادوية العين  
 وكيف اجود ما يكون من صنعها وصفتها فاقول  
 كل ما اردة استعماله من المعدنيات مثل الشاذنج  
 والتوتيا والروسنج والمرقشيتا والاعمده فينبغي  
 ان تنعم سحقها وتخل بحريه وتربا بالماء وتصل  
 دفعات عدة وما كان منها تجريه مثل الاقليميا  
 والزاجات وغيره فلا تستعمل الا بعد حرقها في  
 كوز خزف جديد واطالت سحقها وتصويلها  
 فانه اجود واما الاصداف مثل الشنج والحزون  
 وغيرها فاحرقها ايضا في كوز وانعم سحقها و  
 تربها بالماء وصولها فاما الاسفديج فاسحقه  
 واغسله بالماء ليلا يكون فيه شئ من الحوضه  
 واما التوبال فتنفسله وهو صحيح بالماء دفعات  
 واما اللولو فاسحقه بالماء سحقا جيدا وكذلك

الروستنج واما السنبل فيقرض بالقرض ويدرك  
بالدستج في الهاون واما الاشنه فيفرك في اليد  
فركا جيدا حتى يتقشر قشرها الاسود وتبيض  
ويطرح في الهاون ويطحر عليها الماء ويدق  
حتى يصير مثل المنج وتجنف ويعاد سحقها واما  
الزنجار فلا يكثر في استعماله فانه يهتك حجب  
العين وياكلها وخاصة اعين النساء والصبان  
الابعد خلط الكثير من الاسفيداج معه ويجب  
ان يعجن الاشيفات في الربيع فانه احد لما فيه من  
وسحق الذرورات والاحمال في اخر الربيع حتى  
تصير مثل الغبار والا كانت الاذويه بها اكثر من  
المنفعة فاما ما يربى بها الحرم وما الرازيانج  
وغيره فيجب ان يعرف ماوها ويدع في الشمس  
اياما وتصفى ويربى به الادويه دفعات وما  
كان من الصموغ كالاشق والسكينج فينقع ويدق

بالدبج

بالدسج في الهاون حتى ينعم وينخل فاما الصمغ  
 العربي والكثيرا فانهم ينقعوا في الماء وتصفي بحرقه  
 ويعجن بها الادويه اذا كان منفعتهما الادويه ان  
 تجع اجزاؤها الا ان يكون في الشياف الابيض فان  
 الغرض في الصمغ والكثيرا ان تبرد وتغرى وتلمس  
 خشونة الرمد فينبغي ان ينعم سحقها وحينئذ  
 تنخلها ويطرحان في الهاون ويطرح عليهما بياض  
 البيض الرقيق بمقدار ما يعجن به بقية الادويه و  
 تدعك بالدسج الى ان ينخل ويمس ويطرح عليه  
 باقى الادويه فاما الافيون فيجب ان يقلى بان  
 تاخذ صفيحة نحاس وتجهها ويطرح عليها الافيون  
 مكسرا صفارا ولا يكون على جمر حاد واحذر  
 ان يحترق فيبطل فعله واذا اردت اخلاط دواء  
 فيجب ان تكون عارفا لمنافع ذلك الدواء ولماذا  
 يصلح من الامراض فان كان من الادويه التي

منافعها كثيرة وهو جليل القدر كالتوتيا الهندي وغيره  
 فيجب ان تطرح منه المقدار الكثير وان كان قليل  
 المنافع مثل الصمغ طرح منه اليسير وان كان  
 حاداً شديد القوة كالزنجار والتوتيا فيطرح منه  
 اليسير وان كان ضعيف القوة مثل الاسفيدارج  
 طرح منه الكثير والادوية المفردة تلقى في الدواء  
 المركب لاسباب مختلفة بعضها يلحق بسبب المرض  
 الذي له تركيب ذلك الدواء مثل ما يطرح السكينج  
 والحلثيت في اشياف المرير كان لها فعل قوي  
 في تحليل الماء ومنها ما يراد به قوة الدواء مثل  
 ما يطرح ماء الرازيانج في اشياف المرير ومنها ما  
 يراد به ان يوصل الدواء الى طبقات العين  
 بسرعة بمنزلة ما يطرح المسك في ادوية العين  
 ومنها ما يراد به ثبات الدواء في العين مثل ما  
 يطرح الكافور في ادوية العين ومنها ما يراد به

حفظ

حفظ قوة الدواء بمنزلة ما يطرح الافيون في  
 ادويه الجلالية ومنها ما يراد كسر حدة الدواء بمنزلة  
 ما يخلط الاسفيداج بالزنجار ويجب ان تختار من  
 الادويه ما كان منها طريا جيدا في حينه لا عتيق  
 ولا مغشوس وان سحق كل واحد من الادويه  
 على حدة ثم وزن من المسحوق المنحول الوزن  
 المذكور في نسخة ذلك الدواء ولا تجمع ساير  
 الادوية وتدقها معاً فانه غلط لان من الادوية  
 ما تحتاج ان يطال سحقه كالمعدنيات ومنها ما  
 تحتاج الى سحق قليل مثل العصارات ومنها ما  
 اذا سحق زياده عن المقدار الذي ينبغي انقل عن  
 طبعه واحده كالنشا ثم حينئذ يخلط ويسحق سحقاً  
 معتدلاً ليخلط فان كان الدواء من الادويه التي يجب  
 ان تعجن ليشيف فيجب ان يلقى عليه الماء قليلاً قليلاً

ويدق ليخلط ساير الادويه بعضها ببعض ويحجن  
عجنا معتدلا ليشيف ويجفف في الظل ليلا ينحل قوة  
الدواء في الشمس واذا عاجت العين بدوا حاد فيجب  
ان تصبر حتى يزول مضرتة واثرة البتة ثم تتبعه بميل  
اخر فان ذلك ابلغ واجود من ان تردف بعضه  
على بعض وليكن الميل متليا غليظا امليا وايك  
ان تستعمل دواء حادا وفي الراس امتلا بل يكون نقيتا  
من الاخلاط الرديه فان بقراط يقول ان الابدان  
الغير النقية كلما غذوتها زتها شرا وكلما عاجت  
العين بالدواء الحاد والبدن ممتلى جلبت على المرض  
افته عظيمة واذا اردت ان تخلط الدواء في العين  
فافتح العين اليمنى بالابهام من اليد اليسرى والسبابة  
من اليد اليمنى ويمسك الميل بالابهام الوسطى ثم تضع  
الميل من المايق الاكبر الي الماء الاصفر ثم تنجي السبابة  
وتحقق ابهام اليسرى على الجفن وتخطه في العين  
بفئله فانه اصوب والعين اليسرى تفتح بالتحف من

تخط

اليد



اليد اليسرى والابهام من اليسرى وتحط الميل من  
 الماء الاكبر الى الاصغر بفتلة واما قلب الجفن فتمسك  
 شعر الجفن بالابهام والسبابه من اليد اليسرى وتجذب  
 الجفن اليك وتكسي وسطه بمعلقة الميل حتى يتقصع  
 وينقلب وتحكه باستقصا وسكون لا يجعله واذا قلبت  
 الجفن فيكون قليلا قليلا ولا تدع الجفن يرجع من  
 تلقا نفسه فانه ردي واذا اردت ان تفتح العين فترفع  
 الجفن وتشيله بسهولة وترده برفق ولا تجعل برده واذا  
 اردت استعمال الدرور فيجب ان تضعه في الماقين بين  
 الاجفان ولا تحط الميل الى ارض العين بل تدعه في  
 العين وتقتل الميل الى اسفل فيبقى الدرور ولا تدخل  
 الميل الى العين ولا تحط الميل في العين في الرمد الصعب  
 الشديد الوجع بل تقطر الدوا فهو اسلم واما عند قلع  
 الاثار فتعهد بالدوا الاثر وتحكه به وتره عليه فانه ابغ  
 وكل علة معها ضربان ووجع شديد فعالجه بالادويه اللينه

الغير اليابسه والرطوبه كالرمد والقروح وكل علة عتيقه  
مزمنه لا وجم معها كالجرب والسيل والحكه والظفره  
والسلاق فالادويه للجلايه المنقيه على قدر مراتبها  
وما تحتاج اليها من قوتها ومتى اجتمع مرضان في  
العين مرض حاد مع مرض مزمن فايداء بالحاد حتى  
ينصرف ولا تعقل عن المزمّن فيقوى ثم تعود الى علاج  
المرض المزمن فاما الوجع الشديد في العين الذي تعرض  
مع اورامها فانه يكون اما حده الرطوبه التي تورمها او  
لا اجتماع رطوبه غليظه واما بسبب ريل ضبايه منقحه  
فان كان من حده رطوبه فينبغي ان تستغرها بالادوية  
المسهلة لها وتجذبها الى اسفل وان تغسلها ببياض  
البيض فاذا نقيت البدن وبدا الورم ينضج وينحط  
فان الحمام نافع لمثل هذه العله فان كان الوجع من  
امتلا صفاقات العين وتمدها فينبغي ان تعالج  
باستفراغ البدن بالفصد والاسهال وواجتذاب الماده

الى اسفل بذلك الاعضا السفلية وربطها ثم من بعد  
 التأكيد للعين بالما العذب المعتدل الحر وبالجملة ان  
 انواع التمرد تعالج باستفراغ البدن كله والراس وتجذب  
 المادة الى اسفل ثم باستعمال الادوية المحللة مثل التأكيد  
 وتقطير ماء الحلبه فاما قبل استفراغ البدن فلا ينبغي  
 ان تستعمل دواء محلاً لانه يجذب اكثر مما يحل فان  
 كان الوجع لاجتماع رطوبه غليظه فينبغي ان تلتطف  
 ذلك الخلط الغليظ ثم تستفرغ فاما الحادث من  
 الرياح المنفخه فان الاشيا المحلله نافعه له مثل الحمام  
 وغيره وربما عرض في العين وجع من دم غليظ يرتبك  
 في عروق العين من غير امتلاء في البدن كله فينبغي  
 ان يعالج بشرب الشراب الصرف فانه له قوه تسخين  
 وتفتيح وتستفرغه بشدة حركة من تلك العروق  
 التي كبح فيها وذلك من بعد الدخول الى الحمام واذا  
 اردت ان تعرفت المرض وارىت العلاج لا يسرع

بنحج فدم عليه فانه ربما كان ذلك متضاغطة في  
منافذ ضيقه او ربما كان الخلط شديد الغلظ فتحتاج  
الى زمان طويل في تليطه وتوسيع المنافذ واعلم  
ان الحقن محودة في انواع وجميع الراس كله ولكن ينبغي  
ان تكون قوية ومتى كان مع بعض علل العين صداع  
شديد مبرح فلا تعالجه حتى تسهل شرباني الصدغين  
وتسكن الصداع وذلك من بعد استفرغ البدن وتيقنة  
الرأس وتقويته والا جلبت على المريض بلاء عظيم ومتى  
كان المواد تنصب الى العين دائما فعلاجهما في نفسها باطل  
فانظر اولاهل ذلك من جميع البدن او من الراس خاصة  
فاستفرغ البدن او الراس وقد تنصب المواد الى  
العين دائما من الاوراد والعروق فاعمد لاستفرغها  
فقط فان كانت المواد تسيل من خارج الحنف فاطليه  
بالاطلية المحففة مثل ماء العليق والصوب والشوك  
وبشد العصابة فان لم ينفع بذلك فاقطع الشرياني

الذين

الذين في الصدغين وان كانت من داخل القحف  
علامة العطاس الموزى والحكة والذرع فعليك بالنفد  
والاسهال واستفراغ الراس ومن الامراض المختصة بالعين  
ما لا بد من استفراغ البدن مثل اليرقان والقروح والسيل  
اذا كان معه انتفاخ وورم ومنها ما لا حاجة لها الى استفراغ  
البدن في علاجه مثل قلع الاثار فانها تحتاج الى جلاء  
فقط وكذلك سائر الاوجاع التي لا تظهر معها الامتلاء  
وانتفاخ عروق العين ولا كثرة رطوبه سايله فهذا ما  
احتجت اليه ان اذكره فاخذ الان في علاج الامراض  
الحادثه في العين فاقول ان منها ما يظهر للحس ومعرفة  
سهلة ومنها ما لا يظهر للحس ومعرفة عسر بل تعرف  
ذلك بعلامات من الفكر الصحيح والحس الصناعي  
فانا مبتدي بما يظهر منها للحس فابتدي اولاً بالامراض  
الجبنة ثم بعد ذلك بالامراض الخفيه عن الحس <sup>التي</sup>  
الثاني في القوانين التي يجب على الطبيب

ان يستعملها عند كل استفراغ قد يجب على من اراد ان يستفرغ  
البدن بضرب من الاستفراغات ايها كان بمنزلة فصد  
العروق او شرب دواء مسهل ان يقصد عشرة اشياء وهي  
سبب المرض والعرض اللازم للمرض والمزاج وسحنة البدن  
والسن وحال الهواء والوقت الحاضر من اوقات السنة  
والبلد والعاده والقوه اما سبب المرض فان كان  
المرض من الامتلاء فالاستفراغ موافق له وان كان من  
الاستفراغ فغير موافق وايضا ان كان سبب المرض  
كثير المقدار فينبغي ان تستفرغ من البدن مقدارا كثيرا وان  
كان مقدارا يسيرا فيحسب ذلك واما العرض اللازم  
للمرض فان كان واحداً من الاجناس التي يستفرغ بها  
البدن مثل اسهال او عرق او غيرهما لم تستفرغه فان  
لم يكن واحداً من اجناس الاستفراغ استفرغته انت  
فاما المزاج فان كان حاراً يابساً او بارداً يابساً او حاراً  
رطباً او بارداً رطباً استفرغته بحسب ذلك فانما سحنة

البدن فان كان قصيفا او مهزولاً لم تستفرغه الا كما  
 يجب وان كان سمينا استفرغته اما السن فان كان  
 سن الصبيان او الشيخوخه لم تستفرغه الا بالطف وان  
 كان سن الشباب او الكهول استفرغته كما يصلح واما  
 الوقت الحاضر من اوقات السنه فان كان صيفاً او  
 شتاء لم يستفرغ البدن بدواء قوى وان كان ربيعاً او خريفاً  
 استفرغته بما يجب واما حال الهواء في الوقت الحاضر فان  
 كان الهواء في ذلك الوقت كثير اليبس والحرارة لم تستفرغه  
 بدواء قوى وان كان بارداً رطباً لم تستفرغه ايضاً بدواء  
 قوى وان كان معتدلاً استفرغته بحسب الحاجه واما  
 البلد فان كان حاراً بمنزلة بلاد الحبشه او بارداً بمنزلة  
 بلاد الصقالبه لم تستفرغه الا بما يوافق البلد وان كان  
 معتدلاً عراقياً استفرغته بحسب الخلط واما العاده  
 فان كان العليل معتاداً للاستفراغ فينبغي ان تستفرغه  
 من غير حذر وان كان غير معتاداً للاستفراغ استفرغناه

بحسب الحاجة بعد توقف واما القوة فان كانت  
قوة قوية استفرغه بمقدار حاجته وان كانت  
ضعيفة استفرغناه بحسبها اما دفعه اما دفعات  
عدة وقد يستفرغ البدن ايضا بحسب الصنایع  
وذلك ان كان من حركة كثير لم تستفرغه بل  
تحتال في اجتذاب المادة من غير استفرغ قوى  
وان كان قليل للحركة استفرغناه من غير توقف  
وقد ينبغي ان يقصد لاجتذاب المادة الى خلاف  
الناحية التي هي مائلة اليها الى احد امرين احدها  
ان تجذب الى الاعضا التي هي كانت الباعثة  
لتلك المادة متى كانت اعضا ليست بجليته ولا بخطر  
والثاني ان تجذب الى اعضا غير تلك مما يجتمع  
فيه ثلثه حاصل احدها ان يكون موضعها من  
البدن في خلاف ناحية موضع العضو الذي  
ينبعث منه الاستفرغ فان كان ذلك العضو



من فوق كان الاجتذاب الى اسفل وان كان من اسفل  
 كان الاستفراغ والاجتذاب الى فوق والثانية ان  
 يكون العضو الذي تجذب اليه المادة محاذياً للعضو  
 الذي تجذب منه على استقامة فان كان الاستفراغ  
 من الجانب الايمن كان الاجتذاب من الجانب الايمن  
 وان كان الاستفراغ من الجانب الايسر كان الاجتذاب  
 من الجانب الايسر والثالثة ان يكون العضو الذي  
 تجذب اليه المادة مشاركاً للعضو الذي تجذب  
 منه بمنزلة مشاركت الرحم علقته المحاجم على الثديين  
 وينبغي ان تعلم ان هذه اصول يعمل عليها فيجب ان  
 تدبر ذلك بحسب ما ترى فانه قد تدعو للحاجه  
 الى ان لا يستفراغ الخلط في دفعه واحده بل في  
 دفعات عدة

### الباب الثالث

في عدد امراض الجفني وهي تسعة وعشرون مرضاً

اولها الجرب ، البرد ، التجر ، الالتزاق ، الشتره  
الشعيره ، الشعر الزايد ، انقلاب الشعر ، انتشار الذهب  
بياض الهدب ، القمل ، العقماق ، الورد ينج ، الشرى  
السلاق ، الحكه ، الجسا ، الغلظ ، الرمل ، الشناق  
التوته ، الكمنه ، القمله ، السعفه ، التاليل ، الانتفاخ  
التاكل ، القروح ، السلع ، الاسترخا ، موت الدم  
ومن هذه الامراض ما هي خاصه بالجفن ومنها ما  
يشاركة فيها غيره من الاعضاء والامراض الخاصه  
بالجفن للجرب والبرد والتجر والالتزاق والشتره  
والشعيره والشعر الزايد وانقلاب الشعر والورد ينج  
والسلاق والشناق واما انتشار الذهب وبياضها  
والقمل والعقماق فقد يشاركه في الراس والحاجب  
وغيره واما الحكه والجسا والغلظ والكمنه و  
الانتفاخ والاسترخا وموت الدم فقد يعرض للملحم  
والجفن وغيره فاما الرمل والتوته والشرى

والسعفه

لا ينسبها واما الذي يعمل الجرب بالعلاج وهو ما يبلغ درجة الكافي والثالثة ما واد علاجها اذ امة الاكتفون  
 والقصد بل في الشطر من تبي وقصد الما قيني وبعد القصد الكلي ومساومة الا سحها مات  
 والادقنا ب الغبار والادفا ن واليهاء ر الحز ن من ر الاز ر وا الغضب والحرد ووطر الحرد  
 ووطر الشجر واكلها يصعد الى فوتر وتجربها الى الدم

الاضراف في نكحتها النسيجية من النسيجية ويغيره  
 لا ينسبها  
 يدل انه مرضي

والسعفة وغيرها فقد يعرض للجفن وسائر الجسد  
 والغرض في ذكر ذلك ليلا يكون في كتابي تقصير

الباب الرابع

في اصناف الجرب وعلاجه اما الجرب فاربعة انواع  
 النوع الاول منه حمم تعرض في سطح باطن الجفن  
 وعلامته اذا قلبت الجفن رايت فيه حبا شبيها  
 بالحصف وهو انقص صعوبه ووجع من الانواع  
 الثلثة الباقية ومعه دمعه واكثر ما تعرض عقيب  
 الريمه الحاد وبالحمله اسباب جميع انواع الجرب طوبى  
 ماله ومن مداومة الشمس والغبار والدخان  
 ومن فساد التدبير في علاج الريمه العلاج  
 ينبغي اولاً ان يستفرغ البدن بالفصد من القيصال  
 ان امكن بعد ذلك ان دعت الضرورة الى  
 شرب دواء فيكون بالنفسج والسكر او  
 بالهيلج الاصفر والسكر ويكون ذلك بحسب

اشياف الاحمر الحار

القوه والسن ثم تقلب الجفن وتحكه بالاشياف الاحمر الحار  
 الحاد وهو ايضا نافع من الجرب والسبل والكنه والسلاق  
 وصفته شاذنج معسول ست دراهم صمغ عربي خمسة  
 دراهم نحاس محرق درهمين قلقطار درهمين افيون  
 مصري نصف درهم صبر اسقطري نصف درهم زنجار  
 درهمين ونصف زعفران دانق ونصف ومرصاف  
 مثله عدد الادويه تسعه ثم يجمع الادويه مدقوقة  
 منخولة وتعجن بمطبوخ عتيق ويشيف ويستعمل  
 فان نجح والا فانقله الى الاشياف الاحضر والرشايا  
 واياك ان تحك هذا النوع بالسكر فانه ردي  
 العاقبه وان كان في العين يقايا من الرمذ فاقلب  
 الجفن وحكه بالاشياف الاحمر اللين وصفته صفة  
 اشياق نافع من اواخر الرمذ ومن الجرب الخفيف  
 والسلاق والرمذ الذي من رطوبه يؤخذ شاذنج  
 معسول عشرة دراهم نحاس محرق ثمان دراهم

بسد

اشياف الاحمر اللين

ويحذر الامراض الحادة مثل الخراج والجرب والجدري والحما الروماتيد والقروح العظيمة والرمود وضمومها متاعلم  
 بعينها والدمى اذا تجمل الحامض والسبل والدمى ومنها متوارثه مثل القروح والبرص والنقرس  
 والسبل والخراج ويذهب ومنها جنسية تحقى بقبيله ولا ياناصبه  
 لاني

بسد ولؤلؤ غير مثقوب وساج هندي من كل اربع  
 دراهم صمغ عربي كثيرا مرصافي من كل واحد درهمين  
 دم الاخوين زعفران من كل درهم جملة الادوية  
 عدد عشرة تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وتعجن  
 بشراب عتيق ويشيف طول لتفرق بينه وبين  
 الاحمر الحاد ويستعمل الى ان تسكن الحصى وبقايا  
 الرمد وتعود الى الادوية الاولي واذا قلبت  
 الجفن فيلوث بتاني ولا تدع الجفن يرجع لنفسه  
 فانه ردي وحكه باستقضا وترده الى حاله قليلا  
 قليلا واذا سكنت العين من الدواء فخط فيها اميال  
 اغبر صفت اغبر نافع من الحرب والسبل والقروح  
 في العين يؤخذ توتياكراماني وشنج محرق مربا من كل  
 عشرة دراهم سكر طبرزد نقي خمسة دراهم يدق وتسهل  
 وتامر باصلاح غذائه وذكر قوم انه ان قلب الجفن وزر

الادوية

كل الادوية

وما كان مما الورد شبيهه الجرب في كل ما خفيفا نال بالكل الجرب في بعض الرمد

عليه عفن مسحوق كالغبار ويترك للجفن ثلث  
 ساعات مقلوب او شد عليه وهو مقلوب فانه  
 يبطله البتة ولا يقبل بعد ذلك مادمه وانه بالغ واما  
 اهرن فانه ذكر ان نوا القرنفل اذا فعل به ذلك  
 نفع نفعاً بيناً شافياً واما النوع الثاني من الجرب  
 فهو اكثر خشونة من الاول ومعه وجع وتقل وطلا  
 النوعين يحدثان في العينين رطوبه ودمعها العلاج  
 يتدى اولاً باستقراغ اليدن ثم يقرب الجفن ويحك  
 بالادويه الحاده مثل الاشياق الاخضر والباسليقون  
 وان حسيت بقليل حمى فاقطع الادويه الحاده وحط  
 في العين اميال شادنج فاذا سكنت الحمى انقله الى  
 الاحمر اللين والاعبر وبعد الى الحاد فان عرض  
 مع الجرب رمد فعالج الرمد بعلاجه ولا تهمل الجرب  
 فيقوى فاذا سكن الرمد عدت الى علاج الجرب فان  
 كان مع الجرب قرحة استعمله الادويه المسكنه على ما ذكر

في

وازاد في هذا بقدر ان الجرب الكحل جمع الجرب الحلي والحرب الحظير وقد تأكد بعط المراد  
 كليات الينغ الريني خبير من الامراض الحادى الجرب الحلي والحرب الحظير ولفظ مطلق ان مرضا معدى  
 ينحى حاد لكل ان الجرب الحلي والحظير كلاهما معدى

في باب القروح والابجود ان تعالج اليرقان والقروح بعلاجها  
 ثم تعود الى علاج الجرب فان كانت خشونة الجفن تؤدي  
 فيجب ان يقلب الجفن وتملسه بالميل وذلك عند كون  
 اليرقان والاحتداد وقد رايت بعض المشايخ اذا الجرب  
 يقلب الجفن ويحكه بالشاذنج ولعمري ان الشاذنج له فعل  
 في خشونة الجفان واحذر النشا والكحل فانها يجران  
 العين وكذلك الذرور الابيض والشياف الابيض ومن  
 اجود علاج الجرب ان تقلب الجفن وتحكه بالدواء  
 وتصبر عليه الى ان تسكن حدة الدواء ثم تعود الى  
 قلب الجفن وتحكه فاذا سكنت حدة الدواء حط فيهما  
 ثلثت اميال اغير لتقوي جرم العين وان قلبت الجفن  
 وحكته بمعلقة الميل ثم عالجته بعد ذلك بالدواء الحاد  
 كان انفع صفت اشياق اخضر نافع من الجرب والسبل  
 والبياض يوجد زنجار صافي ثلثة دراهم اقليميا الفضة واشق  
 وصمغ عربي واسفيداج الرصاص من كل درهمين يدق

قد صح ان الامراض المزمنة جميعها عسر البرد يغيب انها تبرا بطريقه معالجة عسر ولبس كحلا  
 وقد تقرر بعد المواجهه بكتاب الشيخ الرئيس بان الجرب الجفني يجب معالجته بالعصه شرا  
 وكلا مرضي فلذا شاءت ان يكون هذا الكتاب الجفني عسر البرد

يرا وافضا

وينخل ويعجن بماء السداب الرطب ويشيف ويستعمل واما  
النوع الثالث من الجرب فهو اشد واصعب من الثاني  
والخشونه فيه اكثر وعلامته انك ترى في باطن الجفت  
شيها بشقوق التين ولذلك يقال له التيني العلاج  
ينبغي اولاً ان تستفرغ البدن بالدوا او بقصد القفال  
ثم ينقى الرأس بقصد الماقين والجبهة ثم يستعمل هذا السعوط  
صفة سعوط نافع من الجرب والسعفة والشره والنوا<sup>صير</sup>  
في العين ومن البواسير في الانف يوحده صبر سقطري  
وجندبيكتر وجاوشير من كل نصف درهم صعتر فارسي  
وهضض هندي وزعفران وسكر طبرزد وعدس ومر  
وانزروت من كل درهم كندسي درهمين يدق ويعجن  
بما المرزنجوش ويحب امثال الفلفل واياك ان تستعمله  
الا بعد الفصد وتفتية البدن بالدوا المسهل واصلاح  
الغذاء وجيند تستعمل العلاج وكذلك ينبغي ان يستعمل  
هذا التدبير في سائر انواع الجرب والاجلبت للعين



مواد حاده وكان الضرر بالعلاج اكثر ثم حينئذ ينبغي ان  
 تقلب الجفن وتحكه بالباسليقون والاشياق الاخضر  
 فان بان فعله والا فيجب ان يحك بالسكر او بزبد البحر  
 او بالفانيد مطا جيدا باستقصالا ان يعود الجفن الي  
 حاله من الرقة ثم يعود يقطر في العين ماء الليمون  
 والملح وتشد على العين صفة البيض مع دهن ورد ليلتين  
 اجتذاب المواد فاذا كان في اليوم الثاني تحط في العين  
 اميال شاذج ليامن حمى العضو فان حميت العين فلا  
 يستعمل سوى الشاذج فان دعت الحاجة الى ذرور فذر  
 بالاغبر وبالاصفر وصفته انزروت درهين اشياق  
 مايتارهباني درهم ينعم سحقها ويستعملان واذا سكنت  
 الحد فنقلب الجفن وتحكه بالاشياق الاحمر اللين ثم بالاخضر  
 الى ان تنقى العين وتلطف التدبير صفت الباسليقون  
 النافع من الجرب والسيل والظفرة والظلمة والكحة والحكة  
 والدعصه يؤخذ فلفل ودار فلفل وزنجبيل واهليلج  
 اصفر واسود منزوع النوا من كل خمسة دراهم صبر

اشياق اصفر

الباسليقون

صبر اسقطرى درهم ونصف زبد البحر ست دراهم زنجفر خمسة  
 دراهم سليخة وقرنفل من كل اربعة دراهم نشادر درهم جملة  
 الادوية احدى عشر درهم يدق ويخل وينعم سحقها ثم  
 يستعمل فاما النوع الرابع من الجرب فانه اصعب من  
 الثلثة الانواع الاول واكثرها خشونة واعظها افد وا  
 طولها مد ومعه وجع وصلابه شديد ولا يكون ينقطع  
 بسرعة لغلظه وخاصة اذا عتق وربما حدث معه شعرا زيد  
 وعلامته انك اذا قلبت الجفن تراه اسود كما يعلموه في  
 خشكريشه العلاج تبدأ اولاً باستفراغ البدن وتنقية  
 الراس بالفرغز بايارج فيقرا وباخذ حب الصبر في  
 الايام المتفرقة ثم تستعمل السعوط المقدم ذكره في النوع  
 الثالث وتلطف التدبير ثم تقلب الجفن وتحك بالاله  
 التي تسمى القمايين او بالورده حكا باستقصا وان  
 اجتمحت في اخر الحلك الى ان تنقيه بسكر فافعل  
 وتستعمل تمام العلاج المقدم ذكره في النوع الثالث  
 وفي جميع انواع الجرب يجب ان تستعمل الحمام الدائم بعين

على تحليل الخلط بعد تنقية البدن والجملة ان الجرب ان  
 كان قد اذمن وعتق فلا ينصح الا بالحك بالسكر او  
 بالحديد وان كان رقيقا مبتدئا عولج بالحاده من  
 الادويه ويعالج بعد كل دوا حاد بالاغبر او بالتوتيا  
 ليقوى نفس طبقات العين او بالرمادي  
 الباب الخامس

في البرد وعلاجه اما البرد فنوع واحد واما سببه فاجتماع  
 رطوبات غليظة تجدد في الجفن واكثره يتولد في ظاهر  
 الجفن وعلامته ورم صلب شبيه بالبرد العلاج  
 ينبغي ان يداق الاشق والقنه بالخل الثقيف ويطلى  
 عليه وقد يخاط ذلك مع دهن ورد وشمع وضمع  
 البطم او ينقع سبكينج بخل ويطلى او يطلى بهذا الطلاء  
 صفت طلاء ينفع من البرده والشعيره يوخد كدر  
 وتمر درهم درهم لادن ربع درهم شمع نصف درهم شب  
 ربع درهم بورت ارمني ربع درهم تجع بعكر دهن السون

طلا

او الزيت العتيق ويطلّى فان تحلل والآيشق الجفن  
بالمبضع شقاً بالعرض ثم تخرج البرودة بملقعة الميل فان  
كان الشق عظيماً مسترخي الشفتين فاحمها بخياطه  
في الوسط وذر عليه ذروراً اصفر فان كان المرض  
في باطن الجفن فينبغي ان تقلب الجفن وتشق بالعرض  
من داخل وتخرج البرودة ثم تامره بغسل العين بالماء

#### الحار الباب السادس

في التججر اما التججر فنوع واحد ويعرض من فضله  
غليظه سوداويه تنصب الى الجفن تجد فيه وتتجر  
وعلامته ورم صغير شبيه بالغدد الصغار صلب  
والسبب في صلابته رخاوة الجلد وسخاؤه لانه يتحلل  
اللطف من المادة ويبقى الغليظ فيصلب مثل ما يعرض  
في العنق وتحت الاباط من الخنازير والاورام  
الغليظه ويسمى هذا المرض قوم عدست ويعرض  
ذلك من شيئين اما من كثرة الاطعمه الغليظه واما

من امتناع تحلل البخارات العلاج بتبدي اولاً بالفصد  
 من القيصال من جانب المرض وينظ عليه بالماء الحار  
 المغلي فيه في الابتدا اكليل الملك والبابونج وما الحلبه ثم  
 بالدهن والشمع وتنتقى الراس بالادويه المحمله والايفج  
 ان يضع عليه مرهم الدياتليون فانه يبرده وان لم يتبدد  
 فالزهره المرهم لينضج ويجمع فان تمارد الامر فاقلب الجفن  
 وافتح الموضع بالمبضع ويكون المبضع مدور الراس  
 بالعرض وعمق الفتح واحذر ان تحرق الجفن ثم اعصرها  
 بنظفرك او بحلقه خاتم او بمعلقة الميل فانه يخرج من  
 الموضع شئ طانه قطع من ربه وربما كان مده فان  
 خشيت ان يعاود المرض فخذ شفتي الجرح براس المقراض  
 ليبسطي التحامه ويتجلب المواد منه وداومها بعد ذلك  
 بالنظول بالماء الحار ولا يجب ان يفتح هذا المرض الا ان يجمع  
 ويتقي فانه ابلغ  
 البار السباع  
 في الالتراق اما الالتراق فثلثة انواع اما التراق للجفن

اما بسواد العين واما بالبياض واما التزاق الجفنين احدهما  
بالاخر ويعرض ذلك من شيئين احدهما من قرحة تعرض  
في العين ويطول انطباق الجفن عليها والاخر من بعد علاج  
الظفر والسبل اذا لم يدبر العين بالتدبير الذي يجب وهذا  
العله تمنع الجفن من سهولة الحركة العلاج ينبغي ان تدخل  
تحت الجفن الميل في موضع الشعرة منه وترفع الجفن به وتمد  
الجفن بصنارة او بصنارتين ثم يسليخ الالتزاق بالمهتد  
كما يفعل بالظفر حتى يتبين الاشياء الملتصقة فان لم يطاوع  
بالمهتد فاسلخه بالقمادين ويجب ان تتوقى جهدك ليلا  
تسليخ الغشا القرني فيعرض من ذلك نتوء العينيه ثم تقطر  
في العين ماء الليمون والملح وتضع بين الشق قطنا مبلولا  
بدهن ورد وصفره بيض مع دهن ورد فان كان في اليوم  
الثاني قطر في العين ماء الليمون والملح وتعيد الفتيلة  
على الرسم وصفرة البيض فاذا كان في اليوم الثالث استعملت  
بعض الشيفات الداملت بحسب ما تشاهده من المرض فان  
كان الالتزاق في الجفنين واحدا بالاخر فيجب ان امكن

ان

ان تدخل الميل تحت الجفن والافشق من الماق الاصفر قليلا  
 بمقدار ما يدخل الميل ثم ترفع الجفن بالميل الى فوق وتشقّه  
 بالقمادين وان اخترت ان تدخل بدل الميل منجلاً معمولاً مثل  
 هذا مثل منجل النواصير وتشق به فافعل واغسل الموضع بما  
 الكون والملح وتضع بين الجفنين قطنا مبلولاً بدهن ورد  
 وتوبال النحاس او مرهم الاسفيدارح واحذر ان يعاود الالتزاق  
 بان تقوى القطن وتكحل دايماً بالتوبال والروشنابي نافع

### الباب الثامن

في الشتره انواع الشتره ثلثه الاول هو قصر الجفن الاعرج حتى  
 لا يغطي بياض العين وذلك يعرض من شيين اما بالطبع فيكون  
 ذلك من نقصان ماده التي تكون منها الجفن والاخر بالعرض  
 ويحدث ذلك اما من استرخا بعض العضل المحرك للجفن  
 او من تشنج بعضه او من كليهما او من خياطة الجفن على غير  
 ما يجب العلاج ان كان الشتره من نقصان ماده التي  
 منها تكون الجفن فلا بد لها وان كانت عن استرخا وتشنج  
 او كليهما فينبغي اولاً ان تعرف كيف تعرض الشتره عن

استرخا وكيف تعرض عن تشنج وذلك ان في الجفن الاعلا ثلثة  
عضلات واحده تشيله واثنين تحطانه فالعضله التي  
تشيله ان استرخت لم يرتفع الجفن الاعلا وان تشنجت لم  
تنطبق وعرض الشتره فان كانت الشتره عن تشنج العضله  
التي تشيله فيجب ان تستعمل ما يرضى للجفن مثل المروخ بالدهن  
والحام والترطيب واما العضلتان التان يحطانه ان استرخت  
جميعا لم ينطبق الجفن وعرض من ذلك شتره واكثر ما  
يكون هذا الاسترخا بعقب ورم حار يعالج بادويه تعرض  
فيها الاسترخا فيجب عليك الان استعمال الادويه المقبضه  
المقويه مثل الاقاقيا والماميثا والمر وما الاسي وان تشنجت  
جميعا لم يرتفع الجفن فيجب ان تستعمل الاشيا المرطبه فان  
المت واحده وبقيت واحده من العضلتان اللتين يحطانه  
فان نصف الجفن يكون منطبقا ونصفه مرتفعا وكل واحده  
منهما ان كان الها استرخا كان ميلان نصف الجفن الى موضع  
العضله الصحيحه وان كان تشنجا كان ميلان نصف الجفن  
الى موضع العضله السقيه فان المتاجمعا فواحد استرخت



وواحدة تشنجية فحكهما كحكهما اذا كانت واحدة متشنجية واخرى  
 صميحة فيجب ان تعرف هذا بالحدس الصناعي ويطلق  
 موضع التشنج بما يرخصي وموضع الاسترخا بما يقبض ويقوي  
 وان كانت عن خياطه فانه ينصلح بعض الصلاح فينبغي  
 ان يشق موضع الاندمال ويفرق بين شفتيه بقطن  
 قد طلي عليه شمع مضاف بدهن او مرهم ابيض او مرهم  
 باسليقون وبالجمله الاشيا المرخيه مثل النطول بما الحلبه  
 وغيرها ولا يستعمل الاشيا المقبضه المجففه مثل الدوا  
 اليابس الاصفر والزرور واما النوع الثاني من الشتره  
 فانه قصر يعرض للاجفان ويعرض ذلك من شيئين احدهما  
 بالطبع اذا كانت المادة التي تكون منها الاجفان قليله  
 والاخرى بالعرض وذلك من تشنج بعض العضل الذي  
 في الجفن واما من يبس يغلب على مزاجها فعلاجها  
 بما يرخصي ويرطب واما النوع الثالث من الشتره  
 فانه انقلاب الاجفان الى خارج ويعرض ذلك من

سببين اما ان يكون ذلك عن قرحة حدثت فيه فهتكت  
رباطه وتشنج واما من لحم زايد ينبت عن قرحة  
في الاجفان فيكون منه الشترق واكثر ما يكون في  
الجفن الاسفل واما الاعلا فعلى الاقله العلاج  
ينبغي ان كانت الشترق من قرحة او عن خياطه فينبغي  
ان يشق الموضع على ما وصفت لك في النوع الاول  
عن الشترق وان كانت من لحم زايد فينبغي ان  
يفنى بالدواء الحار كالزنجار والكبريت فان اتخ  
والا فيجب ان يعلق بصناريتين او ثلثة او يدخل  
تحت ابره وتشيله وتقطعه بالقادين او بالمقراض وبتصله  
فان الجفن يرجع الى شكله ويميل الى داخل وحسيند  
تضع عليه الادوية الحارة خوفا ان ينبت اللحم  
ويعاود تانية وينبغي ان يسلمه عن الضروف  
واما الدواء الحار فسوف اذكره بعد قليل

الاقول

البير

## الباب التاسع

في الشعيرة اما الشعيرة فنوع واحد وعلامتها ورم  
 مستطيل شبيها بالشعيرة تحدث في منبت الشعر  
 او ناحية عنه قليلا واما سببها فانها تتولد من  
 فضله غليظا سوداويه ينصب الى ذلك الموضع  
 فتحقق فيه وتنجح العلاج يجب ان كان العضو  
 حاميا ان يطلى عليه اشياف مايشا وطين ارمني بما  
 الهندبا وان لم يكن العضو حاميا فانظله بالمالحار  
 او ادلكه بدباب مقطع الرسي ثم يداف شمع ابيض  
 ويعفى فيه ميل ويدلك به الشعيرة او ينخن الخبز  
 اسخانا قويا ويدلك به او يوذ بورق سدس درهم  
 ودرهم بارود ويجمع ويطلى به او يحل سكينج بخل خمر  
 ويضمده فانه بالغ او يضمده بشمع قد عجن براح  
 اوسن مطبوخ بشراب او صبر مبلول بالما فان تحللة

والا فاكبسى على اصلها بظفر فاقطعها اوخذها بالمقراض  
ودع دمها ينقط ساعة ثم ذر عليه زروراً اصفر

### الباب العاشر

في الشعر الزايد اما الشعر الزايد فنوع واحد وهو انك وتري  
في الاشعار شعرا زائدا مخالفا للنبات الطبيعي ويكون ذلك  
من كثرة رطوبه عفته لا تلذع ولا هي حريفة فان الرطوبة  
لحريفة والمالحة والتي تلذع بنوع اخر تفسد الاشعار الطبيعي  
فضلا من ان ينبت شيئا اخر وكثيرا ما يتبعه دمعه كثير  
العلاج ينبغي اولاً ان يستفرغ البدن بحسب الزمان والسنن  
والقوة والبلد ثم ينقى الراس بالفرغز بايارج فيقرأ ان امكن  
او بمضع المصطكى والقرنفل او يوضع في فيه اهليلج كابلج  
او جوزة بوا فان ذلك مما ينقى الدماغ وامره بشم العنبر  
فانه يقوى الدماغ ثم تعالجه وعلاجه بخمس وجوه اما  
ان يعالج بالدوا بالميل واما بالزاقه الى الشعر الطبيعي او  
بكيه بالنار او بنظله وخطاطنه او بتشمير الجفن اما بالدوا  
فبالدوية الحادة مثل الباسليقون والروشناي والشياف

الاخضر

الاخضر وخاصة اشياف الديزنج ومما ينفع الشعر الزايد ان يقلع  
 ويحك موضعه بنو شادر وبطلى الموضع بدم ضفدع او بدم  
 الحلم الذى فى الطلاب فانه يعمل عملاً بالغاً او تطليه بمرارة  
 الهدهد فانه كافى او ينتف ويزر عليه جراه الحديد واما الزاثة  
 فانه ان كان شعرتين او ثلثه واكثره خمسة ان يعالج بالالتصاق  
 بالمصطكى او بالراتينج او بالانذروت او بالصبر او بدهن  
 الصوانى واما كيه فانه ان كان ايضا شعرتان والى خمسة  
 فانه يكوى بكوى تكون بدقة الايره معقف الراس صورته  
 على هذا الشط ٧ ويجى حتى يصير مثل الدم ويلقط الشعر  
 ويوضع على موضع الشعره بنفسه بتات ولا يكوى اكثر من شعرتين  
 وتدع الباقي الى ان يبرأ موضع الكى ويعالج الباقي وتدع بعد  
 الكى بياض البيض ودهن ورد ويجب وقت الكى ان تقلب  
 الجفن وتده اليك ليلا تحي العين فان اختره بان تحشو  
 العين عجينا مبرداً فافعل واما نظمه وحياطته الى خارج  
 صفة ان تاخذ ابره الفزايين وتدخل فى راسها شعرة من شعر  
 النساء او خيط ابريسم دقيق ومد الراسين ليصير شبيهاً بالعره

ثم ادخل شعره اخرى في العروة لانك تحتاج اليها ثم نوم العليل  
بين يديك وارفع الجفن اليك ثم انعد الابره من داخل الجفن  
الى خارج في طرف الجفن حتى يظهر لك الشعر الفاضل  
قد نبت ثم ادخل الشعرة ان كان شعره او شعرتين في العروة  
براس الميل وترد العروة قليلا قليلا ليضيق ما امكنك  
ثم تمدها برفق فان انسلت منها جذبت العروة بالشعر الذي  
فيها الى اسفل فان العروة ترجع الى اسفل فادخل الشعر  
فيها تانياً واجذبه واعمل عملك الى ان يخرج الشعر الى خارج  
فان كانت شعرة واحدة ضعيه فالصقها بشعرة اخرى من  
الاشفار لسب بعد ان تلصقها بصمغ او بشي مغري حتى  
يصير عليهما رباطاً ثم امسح الميل عليهما مرات ليلا ينسل  
وانما احتجت الى الشعرة التي تدخل في العروة لتجذب بها  
العروة متى لم تخرج الشعر وسبيلك ان ترفق بالشعر ليلا  
تقطع فتحتاج الى اعاده الابره تانية من مكان اخر لانك ان  
ادخلت الابره تانية في ذلك الموضع اتسع ولم يضبط الشعر  
واسا الشخير فانه اذا كان الشعر الزايد كثيراً فليس له غير

الشخير

التثمير واجود ما يكون ما انا واصف لك وذلك يجب ان  
 تنوم العليل بين يديك وتقلب جفنه على هذه الصفة بان  
 تمسك شعر الجفن بالسبابه والابهام من اليد اليسرى وتغز  
 بالميل في وسط الجفن حتى ينقلب ثم تشق الجفن من  
 الماق الي الماق في ه الموضع الذي يقال له الحاقه بالحقادين  
 من الزاويتين التيين في الماقين جميعاً لانك ان شققت الوسط  
 وكان عند الزاويتين مختلفين لم ينشال بالشق في الوسط  
 كثير شي فهذا ملاكه اذا فعلت هذا فقد احكمت التبطين  
 فعند ذلك تقدر بمقدار ما تحتاج اليه ان تقطعه من  
 الجفن فان كان الشعر في موضع ما تحتاج اكثر فاجعل  
 القطع في ذلك الموضع اكثر ثم ادخل الابرة في الجفن بنحيط  
 في تلك مواضع متقابلة على خط مستقيم وعلق الخيوط  
 بيدك اليسرى حتى تقدر ما تريد من القطع فلن اخترت  
 بدل الخيوط تلك صنابير وان اخترت فالزومه بيدك ويجب  
 ان يكون في الجلد الاعلا من الجفن فقط ثم اقطع مادونه

الخياط بالمقراض وامر ان يغمض عينه ويفتحا قبل ان تقطع  
فزعاً ان يعرض للمريض شتره وخطبه في ثلثة اماكن وكل  
مكان اعقد الخيط عقدتين او ثلثة عقد وابدأ بالخياطة  
من الوسط والخرج عليه ذروراً اصفر ورطب خرقة  
بقدر الجرح وضعها عليه وقوم يخيطون الخياطة تامه  
ويبدى من موضع الاشفار ويتنى بالشفه التي تلي الحاجب  
وقوم يخلطون الدرور بمرهم الاسفيداج ويضعوه عليه  
ويجب ان تعرف مواضع العضل الذي في الجفن لتحذره  
وقت القطع فان ذلك العضل في ثلث مواضع اما  
الواحد التي تشيله فانها بالقرب من الحاجب ولا يتوسط  
الجفن واما العضلتان اللتان تحيطان للجفن الاعلا فانيما  
في ناحيتي الماقيين حيث الاشفار فاذا قطعت للجفن فتوة  
ناحيت الماقيين وضاخت ان كان قطعك مسفلا فاما  
الوسط فانت امن منه وربما استعملت التبطين ثم تمد  
الجفن بالاصبعين او بصناره وتجعل فيما بين خشتين  
منحوتتين طولها طول الجفن كالوهق وتشد كل الراسين

واطرخ

شرا



شداً شديداً فان الجلد الذي يحصل بين الخشبتين اذا  
 عدم الغذا يموت ويسقط بمدة عشرة ايام يزيد او ينقص  
 فاذا سقط لم يتبين له اثر اندمال البتة فاذا سقطت  
 الخشبة ان كان الجفن قصيراً فاستعمل الاشيا المرخية ولا  
 تحف فينسبل الجفن ثانية فان كان فيه قليل انسبال فاستعمل  
 الادوية المحففة القابضة فان من المرضى من يكره ان يستمع  
 ذكر الحديد فضلاً عن العلاج به فعند ذلك يجب ان  
 يعالجوا هوائياً بالدواء الحاد وذلك انك تاخذ من الدواء  
 على طرف الميل وتلطفه على الجفن حيث تريد التشير بمقدار  
 ورقة الاس حتى لا تحرق من الجفن سوى موضع اللطوخ  
 فاذا تشيط في الطليه الاولي فامسح الدواء والطحه ثانية  
 وثالثة الى ان يسود جلد الجفن وبصير خشكريشه فاغسل  
 الدواء واستعمل النطولات والشمع والدهن حتى يبر المحرق  
 واستعمل مرهم الاسفيداج الى ان يندمل فان كان الجفن  
 مسترخياً فاستعمل ما يجفف ويقبض وان كان متشجماً

فاستعمل ما يبرخي واكثر الاطبا يكرهون الدواء الحاد الا القليل  
منهم ونحن نذكر الدواء الحاد في مقالت اخرى وربما عرض  
للجفن الاسفل ان ينقلب شعره فيؤدي العين فيجب ان تشمه  
بلا تبطين لان من شأن الجفن الاسفل ان ينقلب بسرعة  
فكن منه على حذر

### البطل الحادى عشر

في انقلاب الشعر انقلاب الشعر نوع واحد وهو شعر ينبت  
في الجفن راسه منقلب الى داخل فينحس العين فيسيل  
اليها ماده وعلامته انك تراه زائداً عن خط الاشفار  
في الاستواء منقلباً الى داخل ويعرض معه دمعه وحكه  
وجرح وربما عرض معه سبل والسبب في ذلك ان كلما  
تحرك الجفن نحس العين ذلك الشعر المنقلب فيورث  
العين هذه الاعراض الرديه العلاج يجب ان تعلم ان  
علاجه مثل علاج الشعر الزايد اما بالصاقه او بتشميره  
وايضا خواص شحم الافاعي يمنع نبات الشعر في الاجفان  
وجالينوس ذكر ان الاصداف الصفار للجافه اذا حرقه وخلطه  
بقطران وانتزع الشعر وطللى موضعه لم ينبت ثانياً

## الباب الثاني عشر

في انتشار الصدب انتشار الصدب يكون على ضربين اما ان  
يكن انتشار فقط من غير غلظ في الاجفان وذلك من ثلثة  
اسباب اما من رطوبه حاده مفرطه تنثر الاجفان واما من  
بعض اجناس واء الثعلب واما من يبس يعرض للجفن واما  
الطرب الثاني فهو انتشارها مع غلظ يعرض في الجفن وبالجملة  
يكون مع سلاق وهو خلط ردي ينصب الى الجفن ويعرض  
حمم وتقرح وربما عرض معه جرب في باطن الجفن العلاج  
ينبغي اولاً ان تستفرغ البدن ثم تنقى الراس ثم يطلى بالادويه  
الحاره الحريفة ان كان من جنس واء الثعلب وان كان من  
اخلاط حادة فيعالج اولاً بالمسكنة مثل اشياف ماميتا وغيره  
ثم يكحل العين بالحى الارمنى فانه صالح لهذه العلة وتناثر  
الشعر اذا كان من خلط حاد فان كان عن يبس فالاعمد  
وحد نافع وان كان عن غلظ في الاجفان فيسحق خرو  
الفار مع غسل ويطلى به فانه يبرأ سريعاً او يوذ خرو  
الفار وبعر الماعز ورماد القصب اجزا سوا ويكحل به فانه

ينفع الاجفان الغلاظ وينبت الشعر ويؤخذ نوا التمر المحرق ثلثة  
دراهم سنبل شامي درهين اسحقها واحل بهما او يؤخذ  
اشد مشوي وفلفل من كل درهم رصاص محرق مغسول زعفران  
من كل اربعة دراهم سنبل هندي ثلثة دراهم يدق ويستعمل فان  
كان من جنس داء الثعلب فاحرق خرد الفارغ ثم اعجنه بعسل  
واطله فانه يبرأ سريعاً واستعمل الطلاء المذكور اخيراً لداء  
الثعلب في اللحية والراس وسائر المواضع فانه يبرأ ويدلك  
بشمع الاوز او بشحم الدب فانه نافع ويحل بالكحل الذي  
ينبت الشعر في الاجفان ويحسنها المذكور في جملة الاحال  
فانه عجيب وكذلك اذا احرق الشنج ويمر على الاجفان او  
نوا التمر محرق وسنبل ولازورد ودخان الكندر يتخذ كحلا  
والسنبل وحده جيد لانتشار الاشعار ينبتها ويقورها والاز  
ورد ينبت شعر الاجفان وحده ومع الادويه ايضا اذا كانت  
رفاقاً ضعافاً لانه يرد العضو الى مزاجه الاول ويستعمل  
ايضا الكحل المنسوب الى اقريطن فانه بليغ في انبات  
الشعر في الاجفان وحفظها وقد ينفع هذا المرض اذا كان مع

سلاق

سلاق وغلظ نفعاً بينما اشياف الديرنج وايضا ينفع الكحل  
 بالبرود الذي يحد البصر ويحسن الاشعار اللينه الرخوه وهو  
 مذكور اخيرا وان اخذت كل ما اورد ذكره في هذا المعنى  
 اطلت الطلام وفيما ذكرته كفايه

### الباب الثالث

عشش في بياض الاشعار وانتشار الخواجاها  
 بياض الاشعار فانه مرض يكون من خلط بلغمي لزج فيجب  
 ان تستفرغ صاحبه بدوا فيه اهليلج كابلج وايارج وتزبد ولعبه  
 وامره ان ياخذ الاطريقل مع الجلتجين وامنعه الاطعمه الرديه  
 مثل الحنسي واللبن ولحم البقر وما اشبه ذلك ثم بعده ياخذ  
 ورق الشقايق ويسحق بدهن ورد ويدلك به الاجفان و  
 يستعمل ايضا الطلا المذكور اخيرا في سواد الشعر والكحل  
 العين بالروشتاي واعهد بالليل اصل الشعر فاما الخواجا  
 اذا كان لها معونه في البصر فاذا خف شعرها وتناثر فاطلي  
 اصبعك بدهن او بشحم الاوز ثم ادلك به الرصاص ولما  
 قويا ثم الطبخ بها الخواجا فانها تنبت سريعا

### الباب الرابع عشر

في القمل والقمل اما القمل فانه يتولد قمل صفار كثير في  
 الهدب وسببه الاكثار من الاطعمه الرديه وقلت التعب  
 وقلت الدخول الي الحمام وقد يكون ايضا من حرارة خارجة  
 عن الطبع خالطة رطوبه غليظة فتدفعها الطبيعة الي الاجفان  
 وعلامته انك ترى في الهدب قملا صفارا شبيها بالصيبان  
 واما القمل فانه اذا كانت المادة اقوى واغلظ وعلامته  
 انه اكبر من الصيبان وهو اشد سمة من القمل وله ارجل  
 صفار والقمل لا يبين له ارجل لصفرة واما القران فانه  
 اذا كانت المادة اقوى من الجميع واشد عفونه العلاج ينبغي ان  
 اولاً يستفرغ الخللط بحسب القوه والسن بادويه فيها الايام  
 او صبر وتنقى الراس بالفرغ ثم اغسل الاشفار بالماء الحار  
 والملح او بماء السلق او بماء قد اغلى فيه ميونيز او عاقر قرحا  
 ومدومته الحمام نافع ايضا بعد الاستفراغ وتلطيف الغذاء واطلى  
 الهدب بالطلبي المذكور احياناً للقمل والقمل وان طلى  
 بالكبريت الاصفر نفع نفعا بليغا واكل العين بالروشناي  
 او ببورق وميونيز  
 الباب الثاني عشر  
 في انواع الورد ينح اعلم ان الورد ينح نوعان احدهما يحدث

من مادة دمويه تسيل الى الجفن او الى الجفنين كليهما ولونه  
احمر ومعه ورم شديد وثقل ورطوبه كثيره وكثيرا ما يعرض  
مع هذا الصف قروح وربما تبشر جارج الجفن بشوراً كثيره  
وربما انقلب الجفن في هذا النوع الى خارج من شدة الورم  
حتى لا يتبين داخل العين واكثر ما يعرض هذا للصبيان  
واذا زاد هذا الورم انشق وخرج منه دم رقيق كثير وعلاجه  
ينبغي اولاً ان كان ممن يمكن استنزاعه بالفصد فافصد  
القيح والافاجحه وتكون الحجامه مما يلي الكفتين ولطف  
التدبير وان كان طفلاً يرضع فافصد المرضع ولطف غذاؤها  
وضع على العين في ابتدا النوعين جميعاً صفة بيض مع  
دهن الورد وامره بان يحلب اللبن في العين في النوعين  
جميعاً في اليوم الاول والثاني فاذا كان في اليوم الثالث  
تضيف الى صفة البيض شياً سيراً من زعفران واينون  
واياك ان تقرب العين بدرو حتى يجاوز المرض ثلثه  
ايام واحصل للعليل بالنوم فانه من اكبر علاجه بان

تشمه بعض المتحدرات فاذا كان في اليوم الرابع فذرهما بالملكيا  
فاذا وقف المرض فذرهما بالمنصف وهوان ياخذ من الذرور  
الاصفر الصغير نصف درهم ومن الملكيا نصف درهم هذا اذا  
لم يكن معه قرحة فان كان معه قرحة فذر في ابتدا الامر  
بالمسح وسوف اذكره اخيرا وفي اخر الامر بالاغبر وضمد  
العين بدقيق شعير وعدس وورد مطبوخ بماء ودهن  
ورد فاذا انحط المرض فذر في ابتدا الانحطاط بالاصفر  
الصغير وفي اخر الامر بالاصفر الكبير فان لم تفتح العين  
اعلم ان فيها قرحة فينبغي ان تذرهما بالاغبر فانه نافع للورم  
والقروح وما ينفع الورد ينفع هذا الذرور انزروت مر بادرين  
جشمينج نصف درهم ينعم سحقهما ويستعمل وان استعملت  
الانزروت والماميثا فلا ضرر وبالجمله انك اذا زررت  
العين توق ارضها ان لم يصح عندك ما فيها واما النوع  
الثاني من الورد ينفع فانه يحدث من دم مري ولونه يميل  
الى الخضرة والورم والحجج والصفرة فيه قليلين والحرقه والحكده  
والفرزان فيه اكثر العلاج اولا استفرغ البدن ان امكن

واصلاح



وإصلاح التدبير ونزول العين بالأصفر الصغير وتضع على  
 العين الورد ودرتيق شعير وقشور الرمان وعدس  
 مطحون وشيا من زعفران الى وقت انحطاط المرض ثم  
 تدها بالأصفر الكبير فان احتجت في اخر الامر الى ما ينقى  
 الحفن فاقلب الحفن وحكه بالأصفر اللين  
 الباب السادس عشر

في السلاق السلاق نوع واحد وعلامته ان يرى الحفن  
 ناحية الهدب غلظ وحمرة وتاكل قليل وخاصة عند الماتين  
 وسببه رطوبه بورقيه لطيفه وهذه الفضله اما ان تكون في  
 الماق الاكبر او في الاصغر واما في كليهما فاذا تمادى وقت  
 حدث معه تناثر الهدب العلاج ان تمنع صاحب هذا المرض  
 من اخراج الدم ولطف تدبيره وان كان المرض في الابتداء  
 وكان حاميا فانقع قليل سماق مع قليل ماورد وصفيه  
 بجرقه وقطر منه في العين وضمد العين بشحم الرمان  
 المدقوق فاذا خف लगा فخط في العين اشياف احر ليني

اليد ويبيعه فوالعين وانتشار الهدب رمنه قدم رمنه عدس  
 رنوا الحرب منه ككثير يبيعه ثم يصير خضرا  
 لا في كسبه

فانه بيرا والاخط في العين برود الحصرم وهو في جملة  
الادوية المركبة فان تناول المرض الى ان يقضى امره  
الى تناثر للهدب فانصد الماقين وعالج به باشياف الدينج

### الباب السابع

في الحكة وعلاجها اما الحكة فنوع واحد وعلامتها انها  
تحدث في العين دمعها ويكون الجفن احمر وربما  
عرض من بشدة الحكة قروح في الاجفان وربما عرضة  
الحكة من المايق الاكبر او فيهما جميعا او في باطن الجفن  
وسببها رطوبة مالحه بورقيه غليظة تنصب الى الجفن  
الصالح ينبغي ان يمنع صاحب هذا العلة الحمام وان تستعمل  
الدهن المسخن على الراس وتلطف الغذاء وتكحل العين  
بتوتيا مريا بما السماق والحصرم وبرود الحصرم وبالجملة  
الادوية المضادة التي تجلب الدمع نافعة لهذا المرض  
لانها تستفزع الرطوبة الرديه واغسل العين بماء  
قد اعلى فيه ورد وعدس فانه نافع باذن الله

يدوم

## الباب الثامن عشر

في الجسا للجسا نوع واحد وهو صلابه تعرض في الاجفان  
وقد تعرض للملثم ايضا وسوف اذكره في موضعه وربما  
شاركته الاجفان واما اذا عرض في الاجفان لم يشاركه  
الملثم واما سببه فخلط غليظ يابس يحدث عن كثرت  
الاغذية الباردة الغليظة مثل لحم البقر والعدس والابن  
وما اشبه ذلك وربما عرض في اخر الرمذ وعلامته عسر  
حركة الجفن عند الانتباه من النوم وجفافها حتى انها  
لا تفتح ولا تنقلب الا بمسقه لصلابته وربما حصل في الماء  
رمص يابس يسير العلاج ينبغي ان يسدك باصلاح  
الغذاء والامتناع من الاشيا الباردة الغليظة وتامره بالدخول  
للحمام وتغسل الجفن بالماء الحار وتخط في العين اشيا  
احمر لين ويدهن الراس بدهن لوز حلو وضمد العين بالنسيج

## الباب التاسع عشر

المطبوع

في غلظ الاجفان اما غلظ الاجفان نوع واحد وهو غلظ  
يحصل في الجفن الاعلى حتى يوهم من يراه ان في الجفن  
جرب فاذا اقلب رآه نقياً ويرى لون الجفن من خارج  
احمر غليظاً حتى يقوم انه سوف يخرج من الجفن بثرة  
وسببه بخارات غليظة ومداومت العشا والفرق بينه  
وبين الجسا ان الجسا لا يعرض معه نفخة وهو صلابه يعرض  
لجفن وسببه البرد واليبس والغلظ يعرض معه نفخة  
ويعرض في الجفنين جميعاً وسببه ماده بارده رطبه العلاج  
ينبغي ان يلطف التدبير ويصلح الغذاء ويطلى الجفن بالماميشا  
والمر والزعفران ويكحل بالاشياق الاحمر اللين فانه نافع

### الباب العشرون

في الرمل العارض في الجفن اما الرمل فنوع واحد وهو ورم  
صلب جاسي يحدث في الاجفان وتسميه العامه الكندك  
وسببه كثرة الاغذية الغليظة ومداومة العشا العلاج  
يجب ان تستفرغ البدن اولاً بالفصد ان امكن واصلاح

الغذاء

الغذا وينظف عليه الماء الحار وتمسح عليه الدهن والشمع  
 واكل العين باشياق احمر لين وربما طال امره لكنه ما  
 يستعمل الا تمد فحينئذ يجب ان تلصق عليه مرهم الداخلون  
 فان لم ينفع وطال الامر وعنت فيجب ان تاخذ بالامراض  
 وتدع الدم يخرج ثم تذر عليه من الذرور الاصفر ولياكر  
 ان تعالج مرضا من الامراض بالحديد وتقطع دمه في  
 الحال بل تدعه ساعة ليجري والاجلبة على العضو اذ  
 الباب الحادي والعشرون

في الشرناق اما الشرناق نوع واحد من الامراض الخاصة  
 بالجفن الاعلى فقط وهو جسم لزج شحمي منتسج بعصب  
 وغشا ويحدث في ظاهر الجفن الاعلى وعلامته غلظ  
 يعرض في ظاهر الجفن الاعلى طانه ورم يمنع الجفن من  
 ان يعلو على التمام واكثر ما يعرض للصبيان لرطوبة  
 طباعهم ولمن يغلب على مزاجه الرطوبة وذلك انه

يتقل الجفن ويفلظه ويعرض معه نزلات ودمعه دايمة  
ويكون اجفانهم رطبه مسترخيه لا تقدر ان ترتفع فاذا  
كبت الموضع بالسبابه والوسطى ثم فرقت اصابعك انقح  
ما بين الاصبعين واكثر ذلك مما يلي الاسحار ولا يقدر ان  
على ضوء الشمس كثيرا بل تسرع اليهم الدمعه والعطاسي  
ويعرض لهم الرمد كثيرا العلاج ينبغي اولاً ان تلتف التبير  
وان امكن الفصد من الساعد والا فاجهه ثم اجلسه  
بين يديك ويقف انسان من خلفه ليمسك راسه  
وان كان ممن يضرب ويتعب فنومه بين يديك و  
يقف انسان يمسك راسه واخر يديه وتمد الجفن الى  
اسفل حتى يجتمع الشريان الى قرب الحاجب وتامر الذي  
مسك راسه ان يجذب جلده الحاجب اليه الى فوق حتى  
بنتو الشريان اليك فان كان صغيراً حتى لا يتوصل  
لك فخذ خرقة ولغها مثل الفتيله الغليظه ويكون طولها  
بطول الجفن وتضعها على الجفن مما يلي الهرب وتضع

ابهاماً

ابهامك من اليد اليسرى على الخزقة وتكبسها كأنك تمد  
 الجفن الى اسفل وامر ان يمد الحاجب الى فوق فاذا  
 حصل لك الشنراق فشق الموضوع الذي قد حصل فيه  
 الشنراق ويكون الشق بمبضع مدور الراسي بالعرض وعمق  
 حتى تشق جلدة الجفن وجلدة الشنراق مثل او سع فصلا  
 تكون واوسع من ذلك قليلا ويكون ذلك برفق لان الجاهل  
 فيه ربما يشق عمق الجفن فيخزق العضوف وربما اصاب  
 الطبقة القرنيه فيعرض من ذلك فيما نتوا فان ظهر ذلك  
 الشنراق والافاعد المبيض ثابته الى ان يظهر لك فاذا  
 ظهر فخذ بخرقه ليلا يزلق من يدك ومد بالابهام وا  
 لسبابه يماني ويسوي والى فوق برفق الى ان يجع سايره  
 لانه ان بقي منه شئ كان على العين اشد من الشنراق  
 فان صحح عندك ان قد بقي منه شئ باكبس الموضوع بمسح  
 مسحوق لياكل بقيته ويجلله وربما طلع مع الشنراق عضله  
 من عضلة الجفن فكان ذلك رديئا والصواب ان تجذب

الشرناق قليلا قليلا برفق فانك تامن كل شئ ثم تدبر على الموضع  
ذروها اصفر فان كان فيه بقية فالملح ثم اعد من الغد الذرور  
فان حصل في الجفن ورم فاطليه باشياق ماميثا وما الهندباوان  
بقي في العين بعد ذلك العلاج وجمع فعالجه بعلاج الورد ينج  
فانه يبرأ وقد عرض هذا المرض في زمانى وكثره المريض العلاج  
بالحديد لصفر سنه فعالجه بطلا متخذ من صبر واشياق  
ماميثا وقاقيا وبسد ومر وقليل زعفران مجرود ذلك  
كله على الاسى وداومته بالاغبر فبراء

اشياق

### الباب الثاني والعشرون

في التوتة العارضة في الجفن اما التوتة فهو ورم جاسي علامته  
انها كمثل التوتة وهي لحم احمر رخو يضرب الى السواد واكثر  
ما يعرض في الجفن الاسفل وقد يعرض للجفن الاعلا في ظاهره  
وباطنه وربما ينبعث منها دم وربما لا ينبعث وسيبها انها تتولد  
من دم ردي فاسد محترق العلاج اوله بالاستفراغ بالدوا  
والاسهال والفضد دفعات عدة لينقى البدن لانه مرض

يعاد

ك



يعاود كثيرا فاذا يتقنت ان البدن قد نقي امنت واضعفت  
 المادة ثم بعد ذلك علقها بضناره واقطعها بالقادين او  
 بالمقراض واستاصله وان كنت على ثقة انك قد قطعتهما  
 فقطر في العين ما الملح والكمون وضع على العين صفة  
 البيض مع دهن ورد فان لم يمكن ان تستاصلها فخذ الحنظل  
 اليك واحش العين بجحيم او قطن لين ليلا يصيب  
 العين الدوا وامسح الدوا الحار على بقايا التوتة ودعه  
 ساعتين الى ان يسود الموضع فامسحه وان احتجة اليه  
 ايضا ثانية فافعل فاذا اسود امسح الموضع ونظفه واغسل  
 العين باللبن مرات ليلا تحمى فان اردت ان تنقيها بالدوا  
 بلا حديد فدبرها بهذا الدوا والتدبير وكن منه على حذر  
 لان الحديد اسلم عاقبه وتداوم العين بعد ذلك وخاصة  
 نفس الموضع بالاشياق الاحضر والروشناي ويكون  
 علاجك به كأنك تحك بالليل نفس الموضع الالم  
 الباب الثالث والعشرون

اشياف

في الكمنه العارضه في العين اما الكمنه فانها ريج غليظ يعرض  
في الجفن وصاحب هذا المرض يجد في اجفانه وعينه اذا  
انتبه من نومه كالرمل والتراب العلاج ينبغي ان يلفظ  
التدبير وتامره بالدخول الى الحمام وتكحل العين بشياف  
طرخا طيقون او اشياف الدينج فانهما يقلعان الكمنه من  
الجفن والاشياف الاحمر الحاد ايضا نافع من هذا المرض و  
يطلى الجفن بالاشياف الخلوقي او الاسود نافع

الباب الرابع والعشرون

في الشرى الحادث في الجفن اما الشرى نوع واحد علامته  
انه يحدث بصاحبه قبل حدوثه حكه في اجفانه فاذا الح  
بالحك للموضع تورم حتى يظن من يراه انه لسع بعض  
الحيوانات مثل ذباب اوبق او غيره ولونه احمر واما سببه  
فانه يعرض ذلك من احد ثلثة اسباب اما من دم او من خلط  
صفراوي وعن هذا الخلط اكثر ما يعرض او عنهما جميعا  
العلاج يبدأ اولاً بنصد القيقل ويخرج من الدم بحسب  
السن والقوه فان سكن المرض والا فاسهل الطبيعه بطبخ

العليق

الهلبيج والاجاص والتمر هندي والترنجبين وتكحل العين  
بالبساج وتقتصر عن المزورات

الباب

الخامس والعشرون

في النملة اما النملة فنوع واحد سببها انما تتولد عن احتراق  
المرة الصفرا اذا انحدرت الى الاجفان وعلامتها انتشار  
بعض الاهداب وتري الجفن نحو الشعر كانه متسفق  
ويضرب لونه الى الحمرة وربما عرضت على الجفن نفسه  
ناحيت من الهدب وعلاج الذي يظهر على الجفن  
علاج النملة اذا ظهرت في سائر الجسد بان يطلى  
بالماميشا وما الهندبا وغيرها فاما اذا كانت في الهدب  
فالعلاج استراخ البدن ان امكن بما يجذب الصفرا  
واكل العين بما يحلل ما قد يحصل في العين  
من الخلط الردي كالاشياق الاحمر اللين وبرود  
الحجرم واطلى الجفن بالماميشا والزعفران والحضض  
والمر

## الباب السادس والعشرون

في السعفة العارضة في الجفن السعفة نوع واحد وعلامتها  
ان يرى في اصول الاشعار فيما بين الاشعار شبه النخاله  
وربما تفرغ الموضع وحمل مدح ثم يندمل وربما انتثر بعض  
الهدب ولونها اخبر كمد وتعرض من سببين اما  
من عفونة البلغم وعلامتها ان يكون لونها مايل الى  
البياض قليلا واما من عفونة المرة السوداء وعلامتها  
ان يكون لونها اخبر وانما يتولد عن هذين الخاطين  
اذا تعفنا وتراقا بخارها الى الاجفان فتدفع الطبيعه  
ذلك البخار الى الاشعار فتسكن فيها فتحدث السعفة  
العلاج اوله يستفرغ البدن بحسب الخلط العفن وكل  
العين الا شياف الاحمر واشياف الدينج واطلى الجفن  
بقشور خشب الارزن محرق مخلوط بدهن ورد او  
يؤخذ قرطاس محرق يخلط بدهن ورد ويطلب به فان  
عقد المرض وتقدم فاشرب الجفن بالبلغم وقد يحك  
بالسكر

بالسكر مثل ما يفعل بالحرب ويضمد بالحسك موضع  
المرض فاذا عالجته بالدوا ايضا فتعد بالميل نفس المرض  
كانك تحكه والروشنای ايضا نافع لمثل هذا المرض

### الباب السابع والعشرون

في التاليل العارضة للجفن اما التاليل العارضة في الجفن  
نوع واحد وهي معروفة لان لا فرق بينهما وبين ما  
يعرض للجسم منها واما سببها فانها تعرض من خلط بارد سوداوي  
عفن العلاج ينبغي ان تركها بعك الزيت دلكا قويا فانها  
تتحلل او اسحق الشونيز والملح واجمعها بالخل واطلبها به  
فان تحللت والا فمدّها بالمنقاش واقطعها بالمقراض  
فان انبعث منها دم فاكبسه بقليل زاج فانه ينقطع

### الباب الثامن والعشرون

في الانتفاخ العارض للاجفان اما الانتفاخ يحدث

عن ثلثة اسباب اما من ضعف في الاحشا واما عن خلط  
بلغمي اذا سخن بجمارة يسيره فيتحلل عنه رياح نافيه  
واما ان يحدث عن ورم حار من جنس القلقوني  
العلاج ان كان الانتفاخ من ضعف الاحشا فيقصد  
علاج الاحشا فان الانتفاخ يبرأ وان كان عن  
خلط بلغمي فيجب ان تلتطف التدبير وتأمره باخذ  
الاطريفل ويطلب للجفن بالصبر المبلول بالخل وكمه  
بالماء الحار واغسله بالخل المزوج بالماء الفاتر فان  
كان حدوته عن ورم حار فاستفرغ البدن بالفصد من  
القيصال واطليه بالمامينا والصندل وما الهنديا وما اشبه  
ذلك

### الباب التاسع والعشرون

في التاكل والقروح العارضة للجفن اما التاكل والقروح  
فانها تكونان من سببين اما من سبب باد مثل حجر او  
حديد وما اشبه ذلك واما ان يكون عن ورم حار قد  
حصل فيه دم غليظ حار فيقرح الموضع العلاج ان

كان

كان عرض ذلك من سبب باد فانه قد حصل ذلك  
 تفرق اتصال وتفرق الاتصال لا يخلو من احد سببين  
 اما ان يكون شق في الجلد فقط فيحتاج الى ثلثة اشياء  
 احدها الى ختم الشفتين والثاني الى حفظها على الانضمام  
 والثالث حفظها من ان يقع بينهما شئ كالغبار والدهن  
 او غيرها والثاني من الثلثة ينقسم الى قسمين اما ان  
 يكون مع التفرق ونقصان في العضو بان يكون قد  
 سقط من الجلد جزؤا فيجب ان لا يعلط ولا يحصل  
 منه شئ وربما اجتمع تحته رطوبات رديه فيجب اولاً  
 ان يداوى الجرح بدواء يجفف ليفنى الرطوبة ويدمل وهو  
 ما يغير سطح الجلد الظاهر ويصلبه ويجعله جلدة قوية  
 وهو كالانزروت والصبر فان تطاول وعنى فاستعمل  
 اليسير من المرهم الاخضر فانه يفعل ذلك لانه اذا استعمل  
 منه اليسير ادمل بشدة تجفيفه وان استعمل منه الكثير

افنى اللحم واكله او يكون قد سقط مع الجلد جزئياً يسير من  
نفس لم الجفن فيحتاج قبل ادخاله الى الادوية التي  
تثبت اللحم ويرد ما نقص من العضو مثل مرهم الاسفيدج  
فاذا ثبت اللحم فاستعمل بعد ذلك الادوية المجففة مثل  
الدواء المتخذ من الصبر والانزروت وقشور الكندر  
ودم الاخوين والزعفران فانه يدمل وهنك الادوية انما  
يستعملها الطبيب لانهما في تثبت اللحم لكن لانها تزيل  
العائق الذي يمنع الطبيعة من انبات اللحم مثل الرطوبة  
والوسخ الذين يكونان في القرحة فان كان مع الجرح علة  
اخرى مثل ان يكون بصاحب الجرح صدم او يسيل اليه  
فضله رديه فيجب حينئذ ان تستقرخ الطبيعة وتصلح  
الغذا وان تجفف القرحة تجفيفاً قوياً حتى لا يقبل العضو  
المواد وان تسكن الام جهديك ثم بعد تعود الى علاج  
الجرح واحذر ان ينبت في الجرح لحم زايد فيحدث عنه شرارة

وان



وان كانت القرحة عن ورم حار قد حصل فيه دم غليظ فيجب  
 ان يستفرغ البدن بالفصد وبالدرء وحسينه تعالج القرحة  
 نفسها بالادوية التي تفنى وتاكل الدغل الذي قد حصل  
 فيها وعلاج هذا المرض من علاج الجفت الثخين

### الباب الثالثون

في الساع العارضة في الجفت اما الساع فانها من جنس  
 الخراجات الا ان الفرق بينهما وبين الخراجات ان الخراجات  
 تكون ورم ووجاع ورطوبات مجتمعه ولا يحتوي عليها  
 غشا غير الجلد فاما الساع فليس فيها مما ذكرت شي البتة  
 وهي ايضا في غشا خاص لها يحيط بها وهي اربعة انواع فرما  
 كان فيها لحم صلب وربما كان فيها شيا شبيه بالشحم ويسمى  
 الشحمية وربما كان فيها شئ شبيه بالعسل ويسمى الشهديه  
 وربما كان فيها شئ شبيه بالازدهاج ويسمى العصايديه  
 واما علامات كل واحد منها وهو ان اللحمية يكون فيها  
 لحم صلب شديد الصلابة يزلق تحت اليد وهو من جنس

والخنازير واما الشحميه فانها لا تجتنب الملى الى الاندفاع  
تحتة ويكون اصلها اضيق من راسها واما العصايريه فهي  
البن من الشحميه واصلها اوسع من راسها واما الشهديه  
فانها تنجس تحت اليد كما نأشى دهني ويكون انصابها  
بطيا وتشرح الرجوع واما اسبابها فانها تكون من التخم ومن  
المواجل الرديه الغليظة التي تولد بلفها عفا فاذا عفن هذا  
البلغ حدث سلعة في جوفها شى يشبه بالعسل فان كان البلغ  
اغلظ واخف حدث عنه السلعة الشبيهة بالازدهج فان  
كان البلغ اغلظ من ذلك واخف عرضت السلعة الشبيهة  
بالشم فان كان غليظا قليل اليبس حدث عنه اللحميه العلاج  
ينبغي اولاً ان يستفرغ البدن بحسب الخلط الغالب ثم يعالج باليد  
كما تعالج الخنازير وهو ان تشق الجلد الذي على السلعة فقط  
وتحذر العشا الذي فيه ويكون الشق بالعرض ثم تجذب  
شفتة الشق بصنارة وتساخها بالقمادين الى اصلها ثم تعلق  
الشفة الاخرى وتصلحها الى اصلها فان اخبرت ان تشقها

صليبا

صليبا فافعل ثم اجذبها وخذها وينبغي ان تحذر ليلا ينشق  
 الفشا الذي فيه فتتصب الرطوبة التي في الفشا فتمنع  
 من العلاج واحذر ان يبقى منها بقية لانه ان بقي منها شيء  
 عاد المرض ثانية اكثر مما كان ثم تجمع الجفن بخياطة على ما  
 ذكرت قبل في باب التشمير وتمام العلاج فان رايت انه  
 قد بقي منها بقية فينبغي ان تنقيه بالادوية المعفنه كالسمن  
 او الدواء الحاد ثم من بعد ذلك تعد لي ادمال الجرح

### الباب الحادي والثلاثون

في الاسترخا العارض للجفن الاسترخا هو انسبال الجفن  
 الاعلى حتى لا يمكنه الارتفاع وربما زاد انسباله حتى ينطوي  
 الشعر الى داخل العين ويعرض ذلك من رطوبة مفرطة  
 تغلب على مزاج العضو كما ان عدم الرطوبة واليبس تحدث  
 الجسا كذلك عليه والرطوبة تحدث الاسترخا العلاج ينبغي  
 ان يلفظ التدبير وتمنع المريض من الاشيا الرطبة كاللبن  
 والباقلا والجبن واطلى الجفن بما يجفف ويقبض كالماميثا

وغلبة

والزعفران والاقاقيا والمر وما الاسى فان ابصح والافاسمهل  
التشمير على ما ذكر في باب الشعر الزايد واطليه بالطلاء  
المذكور اخيرا لاسترخا الجفن

الباب

الثاني والثلاثون

في موت الدم في الجفن والخضرم هذا يحدث من سبب  
باو ويحدث ايضا بعقب قذى شديد فيجب اولاً ان كان  
العضو حاميا وفي الابتدا ان يقطع المادة وان يطلى للموضع  
بالصندل والمر والسنج والماورد الى ان يبرد العضو فان  
زال الحما وبقي الاثر في الاجفان فاغس قطنه في ماء  
فاتر وملح وكمد به الموضع دفعات فانه نافع واطلى  
عليه الحجر الموجود في الفلفل وباجله استعمال الادوية  
كالزرننج وغيره وتستعمل ايضا الاشياء المذكور النافع  
من الخضرم وموت الدم والطفرة وصفته اخيرا

الباب الثالث والثلاثون

في عدد امراض الماق ثلثة وهى الغرب والغره والسيلان  
الباب الرابع والثلاثون

في الغرب وعلاجه اما الغرب فانه مرض مزاجي صغير  
 يخرج في ما بين الماق الاكبر والانف فكثيرا مما ينفجر بلا  
 لذع وهو عسر البرء و لرقمة اللجمة التي هناك واكثر ما  
 ينفجر من الماق وربما انفجر الى الكعب الانف من الثقب  
 الذي فيما بينه وبين العين وجرى منه المده منتنه ونبها  
 انفجر من تحت جلده لجنف الواحد او لجنفين واطسد  
 غضاريفها واذا غمزت الى لجنف سال من الجراح القبيح  
 وان غفل عنه صار ناصورا واطسد العظم ولما يتخوف  
 من مشاركة العين في الفساد فيجب ان يبادر في علاجه الى  
 الادوية التي لا تلذع لان الحاده تؤذي العين وتزيد في ورمها  
 فلذلك يعسر برؤه لانه لا يمكن ان يعالج بالادوية القوية  
 وربما كان من الغرب نوع ليس له انفجارية واذا غمزت لا  
 يخرج منه مد لا من الماق ولا من الانف ويجد العليل  
 وجعا وتورم عينيه دايمًا بلا سبب ويدم الموضع مع الاجفان

ويقل ويهدأ عند سكوت حدة الخلط فعند ذلك يجب ان  
يبادر بعلاجه بما يشاركه فيه يشاركه واما سبب هذا المرض  
الاول فانه يحدث من مادة تنصب الى هذا الموضع فتورمه و  
لسبب الثاني فمادة غليظة ينضج على طول الزمان العلاج  
علاج هذا المرض يكون على ثلثة وجوه اما بالدوا وهو اضعفها  
لانه يجب ان يعالج هذا المرض قبل نضجه والاصار كما ذكرت  
ناصورا وافسد العظم واما بالكي واما بالتقب وانا مبتدئ بالادوية  
المفرده والمركبه فاقول انه يجب ان يعالج هذا المرض بعلاج الاورم  
اعنى استفراغ البدن بالفصد من القيصال واخراج الدم بحسب  
السن والقوه ان امكن والاسهال ان امكن ايضا ثم يطلى موضع  
اللام بالمامينثا والزعفران والمر والصدف المحرق والصبر مجعونة  
ومفرجه ويقال ان من خواص الماينثا انه اذا مضغ ووضع  
عليه ابراه او يضمده بريق الكوسند مع عسل وخل او يحن  
الكندر بزرق الحام ويضمده به او اسحق الله الزايع وضده به  
او يضمده بسكبينج مبلول بالخل هذه الاشيا كلها تستعمل قبل

التجار

انفجار الورم فاذا انفجر فيؤخذ جور الزنج يدق ويحشى به  
 فانه يبريه او دقيق الدوسر مع دهن الجوز ويحشى بالدبق  
 او يحشى بالمر او بالاس فانه يبريه او يؤخذ زنجار ويسحق  
 ويعمل منه فتيله ويحشى به فانه يبرء او يحشى بشحم الخنضل  
 فانه يبرء به منفجرا كان او غير منفجر او يؤخذ ورق السداب  
 البستاني فيسحق مع الرماد ويحشى منه فانه يندمل وهو  
 دوا يلدغ اول الامر ثم يالغه ولا يعود يلدغ وذكر نولس  
 انه احسن ما في هذا الدوا ان لا يعرض منه اثر فيج صفت  
 اخرى ينفع الغرب قبل انفجاره وبعد سحق الخنزون مع  
 الصبر والمر ويوضع عليه والصواب ان يبادر بعلاجه ولا  
 ينتظر به النضج واعلم ان من الغرب ما لا يكون ما يلا  
 الى خارج ولا يبين له ورم البتة ومبيناً يكون ما يلا الى  
 خارج ترى نطحته والذي لا غور له لا يفسد العظم والغاير  
 يفسد وربما افسد عظم الانف كله والذي يميل الى خارج  
 اسلم علاج وخاصة اذا كان غير مدمن فمئذ ذلك يجب ان

تبط فان كان لم يبلغ الى العظم فخذ ما فسد من اللحم كله وعل  
العظم وادمل الباقي بالمرهم وان كان قد وصل الى العظم وعل  
انك اذا حسسته بالمجس ان كان خشنا فقد فسد العظم واذا  
كان املسا يزلق المجس عليه فهو صحيح وان كان العظم  
فاسدا واخترة ان تعالجه بالعلاج الثاني وهو الكي فاكوه  
بكاوي صفار تكون روسها مدورة وسطحها الذي يقع  
على نفس المرض املس تحمى حتى يصير مثل الدم ويوضع  
على الموضع حتى يغلى ما حوله ثم امسح الموضع بخرقه  
واعد الكي وافعل مرثا ويكون قد وضعت على العين  
عجينا مبردا او خرق كتان مبرده وتكوى لي ان تشوا  
الضمير القشر الفاسد من العظم وعالجه بالمرهم الافيداج  
وقوم يحشونه بما يجفف مثل العدس وقشور الرمان فان  
اخترق بدل الكي دوا حارا فافعل ذلك الكي ابلغ فان  
اردت ان تعالجه بالعلاج الثالث وهو تقبته فاتقبه بالمجس  
يكون ممثلي او بالة اعدتها كالمجس الفليظ ويكون مدور



الراس حاد تتقبه الى ناحية الانف وتكسب عليه بقوة شديدة  
 كأنك تدبره حتى يخرج الدم من الانف والغم واحذر ان يصعد  
 الثقب الى فوق ويقع الثقب في الثقب الذي ينتهي الى العين  
 والانف فلا يكون فيه فايده واجعل يدك ناحية الانف لا  
 ناحية العين لئلا تنكس طبقات العين فاذا خرج الدم من الانف  
 فقد نفذ فعند ذلك يجب ان يوضد مجسماً اذق من الاول  
 وتلف عليه قطناً خلقاً ولوثة بمرهم الزنجار او سمن او قطن  
 وحده فان خشيت مها العضو فاحش به الموضع وغيره عليه  
 الى ان ينفا العظم وان حى الموضع فالقطن وحده كما ذكرت  
 واوسع في الجراح كل يوم بان تغط الفتيله على الجس واذ احرجه  
 الفتيله من الجرح فتفقدتها فربما خرج عليها عظام فاسد  
 فاحذر ان يلتحم على فساد فان التهم فعاد بالجس تانية ولانذع  
 فمر الجرح يلتهم وان حى الموضع حياً قوياً فامر بالفصد والظ  
 حواليه بالماميشا وما الهندبا وان الشغل عليك موضع الناصور

فلا تقصر يومين ثلث حتى يجمع المادة فيه وينفخ ويظهر  
لك ثم حينئذ شقه بمبضع اخر وعمق الى ان يصل الى  
العظم وعالجه وهذا المرض اذا مد سمي ناصورا فان  
كان الميل الى الاجفان وليس بغير فاقطع ما حوله  
الى الاماق وخذ ما امكن من اللحم الفاسد واحذر  
اللجة التي في الاماق ثم حينئذ جففه بالادوية ومما  
يجفف تجفيفا قويا الزاج المسحوق مثل العيار يذر  
على الموضع والصبر ايضا مع دقاق الكندر نافع  
الباب الخامس والثلثون

في العقده اما العقده فانها افراط زيادة اللجة الطبيعية  
التي تكون في الماق الاكبر عن مقدارها الطبيعي  
وهي من الامراض الخاصة بالماق وكذلك ايضا السيلان  
واذا عظمة هذه اللجة منعت فضول العين ان تنصب  
الى الاتف فيحرق هناك ويعرض منها العله التي يقال  
لها الغرب العلاج ينبغي ان يستفرغ البدن بحسب

السن والقوه والزمان ويعالجها بعلاج الطرفه اى  
 بالادوية الحاده الاكاله التى تذوب كالزنجار والكبريت  
 وما اشبه ذلك وليس ينبغي ان تفضى اللجه كلها ليلا  
 ينقص فيعرض عنها سيلان لكن ينبغي ان يترك منها  
 بحسب عظم اللجه الطبيعيه والله الشافي

### الباب السادس والثلاثون

في السيلان اما السيلان فهو نقصان اللجه الطبيعيه  
 التى تكون في الماق الاكبر حتى لا يمنع الرطوبات الكائنة  
 من السيلان ان يسيل الى العين فرما ال امرها الى  
 الغرب وهي تعرض من ثلثه اسباب اما من افراط المتطيين  
 عليها وقطعها في علاج الظفر والسيل فتاخذ تلك  
 اللجه وتذيبها واما من استعمالهم الادويه الحاده واما  
 ان ينقص هذه اللجه بعقب الجدرى وذلك انها تعرض  
 فيها من الجدرى واحده فتاكلها المده فيعرض من ذلك السيلان  
 العلاج ان كانت هذه اللجه التى في الماق فنيث بالكلية فلا

برؤولها وان كانت نقصت فانها تثبت بالادويه التي  
تبنى اللحم وتقضب وتمض قليلا كالذي يتخذ من الزعفران  
والماميثا والصبر واليسير من الشب والسماق ايضا  
نافع ومما ينبت هذه اللحمية دخان الكندر ويجب ان  
تحركها بالدوا برفق فانه نافع وقد ذكرناه اخيرا  
الباب السابع والثلاثون

في عدد امراض الملتحمه امراض الملتحمه ثلث عشر مرضا  
وهي الرمذ الظفر الطرفه الانتفاخ طلكه  
الوسل الودقه الدمعه الدبيله التوته اللحم  
الزائد الباب الثامن والثلاثون

في انواع الرمذ وعلاجه الرمذ هو ورم حار يعرض في  
الملتحم وهو ثلثه انواع النوع الاول تكدر في الملتحم  
من سبب خارج كالدخان والغبار وحر الشمس وما  
اشبه ذلك وهذا النوع اذا منعت السبب المولد له  
سكن الرمذ واما الثاني فهو اصعب واشد من الاول  
ويحدث ذلك من سببين اما من سبب خارج مثل احد

الاسباب

الاسباب الفاعلة للنوع الاول اذا هي حركت الفضل الذي  
 داخل البدن واما من سبب داخل مثل فضلة تسجيل  
 الى الفضا الملتئم فتورمه مثل ما يعرض لسائر الاعضاء واسباب  
 ذلك ثلثه ضعف العضو القابل اعنى العين وكثرة  
 الفضول من الباعث وهو الدماغ وصحة امانة الموزك  
 وهي الطبقات والعروق والفرق بين الاول والثاني  
 ان الاول يسكن بسكون السبب المحدث له والثاني  
 اذا نعت السبب المولد له بقى الرمد على حاله من  
 اجل الفضل المحقق هناك وتعمها رطوبة تحريك  
 واما النوع الثالث وهو اشد واصعب من الثاني  
 ويكون من كثرة الفضول المتحركة من داخل من  
 غير سبب يحرك من خارج ينصب الى الملتئم واسباب  
 هذا النوع موجوده في النوعين جميعا الا انها في هذا  
 النوع اشد واقوى ويتبعه جميع الاعراض اللازمة لورم  
 الاعضاء اعنى الانفخاخ والحمى والوجع والصلابة التي

والعلم ان الرمد يتغير حاله العين يلزم مع العلاج في الصواب بالانقباض بالانقباض  
 فيمادودة روية ككتونها في العين تفقد الغشاء الذي يرد من الدماغ

تظهر في العين وامتلاء العروق جدا وتمدها وربما انقلبت  
الاجفان من شدة الورم فيكون بياض العين في هذا النوع  
ارفع من سوادها فاما المادة التي يعرض منها الرمد فتكون  
من اربعة اخلاط اما من مادة دمويه وعلامته كثرة الورم  
في العينين وشدة الحرق وكثرة الرطوبة والرمد ويحس  
العليل بثقل وتلهب واما من مادة صفراويه وعلامته  
شدة الغرزان والضربان ودمعه وحراره مفرطه وتلهب  
مع قلت الحمرة والورم والقطع وربما تبعه صداع او من  
خلط بلغمي وعلامته رطوبه العين وضد علامات الرمد  
الحادث من الدم من قلت الحمرة والالام والدمع او عن خلط  
سوداوي واعراضه خلاف اعراض الرمد العارض من  
الصفرا والحراره والرمد فيه قليلات والرمد الحادث  
من الدم والبلغم يلتصق العين فيه عند النوم والكاين  
من الصفرا والسودا لا يلتصق وان التصق فيه قليلا  
جدا واما الكاين من تركيب هذه الاخلاط فعلامته بحسب

حسب.

بحسب الخلط الغالب وقد يكون رمد من يلبس فقط  
 وعلامته نقا العين والتصاقها عند النوم بالليل ولكنه  
 يكون ذلك يسيراً جداً مع الم وقد يكون ايضاً من الرمد  
 صنف ينوب المه غباً واطول ما يبقى تسعة ايام ومنه  
 ما ينوب المه كل يوم وبؤوه سريع والرمد لا يكون  
 مع الحمى الا في الذرة فان حم صاحب الرمد في الصيف  
 خاصة فان رمد يبرأ سريعاً فاذا اشتد الرمد مع الحمى  
 انذر بافة عظيمة والوجع الشديد في الرمد اما الخلط  
 لذاع ينصب اليها وربما اكل هذا الخلط طبقات العين  
 واما الخلط كثير تمدد طبقاتها واما البخار غليظ تمددها  
 فاصعب ما يكون الرمد في الشتاء لا يبطا تحلل البخار  
 العلاج ينبغي ان يكون الرمد نوعاً من الاورام ان  
 يعالج بعلاج الاورام بما يقع ويردع ولما كان هذا العضو

كثير الحس فينبغي ان تعالجه بادويه لا تحدث فيه خشونه  
ويجب ان تخلط بادوية العين بعض الرطوبات المسكنه  
مثل بياض البيض واللبن ولعاب حب السفرجل ولان  
العين عضو كثير الحس سريع الالم لا يجب ان يكابد في  
الابتداء بالادويه بل يجب ان يعرف السبب الفاعل للرمد  
فان كان الرمد النوع الاول فلا يعرض له بشئ سوى  
قطع السبب المحدث له فانه يبرأ بثلاثة ايام او اربعة  
واغسل العين بلبن جاربه وتكون فتيه السن سليمة  
من الامراض وتلطف تدبيرها وان اخترت في اخر  
الامر ان تخط في العين اميال شاذج فافعل واما  
النوعين الباقيين فننظر ان كان حدوثهما من خلط  
دموي او صفراوي فبادر اولاً بفتح القيصال من الجانب  
الشديد الالم وتخرج الدم في دفعات عدة بحسب السن  
والقوه والوقت وحدث في سنت ستة واربع مائة



رمد دموي وكانت الشمس في الدلو وما كان يفلت  
 انسان منه واتصل بنا الخبر انه حدث في الاهواز  
 والبصرع وواسط سائر النواحي ما لم يسلم الا الزديحسون  
 الذين يرمدون بحشونه ودمعه وورم عظيم وكانوا  
 يبرون منه بالفصد فقط في ثلث ايام ولم تعرف الاطبا  
 السبب الموجب له وكان السبب فيه انه كانت شتوة  
 دفت فذابت الاخلاط وتراقت الى الراس وهبت بعد  
 جنوبية ومطر كثير مدة عشرة ايام فعفت الاخلاط  
 واندفعت الى العين ثم تغير الهوا فصارت تطول  
 الرمد واحتاجوا ان يعالجوا بالادوية وقد جربت دفعات  
 عدة في الرمد الحادث في اول يوم فصد الباسليق فرائيه  
 نافعا جدا وذلك انه يجذب المادة الى اسفل فان دعت  
 الحاجة الى اخراج دم في اليوم الثاني والثالث فافعل  
 وانما العرض في الفصد اجتذاب المادة التي تجرى الى العضو

اعنى العينين والتي قد حصل فيها الى اسفل البدن ففصد  
اذا واجب وفصد الصافن اوجب اذ كان الباعث للماده  
عضو شريف لا يمكن جذب الماده من العين اليه ويكون  
ذلك ايضا بذلك اليدين والرجلين وشد العضد والساقين  
فان دعتنا الحاجة الى اسهال الطبيعه فاسهلها بطيخ العليلج  
والاجاص والخيار شبر والترنجيبين او البنفسج اليابس والسكر  
وامنعه من الطعام الغليظ الردي ومن شرب الشراب و  
لجماع ويقتر على المزورات وتلطف التدبير جهرك وتامره  
ان ياخذ في كل يوم شراب خشخاش وشراب نيلوفر مع  
سكتجيين الرمان فانه ينوم ويبرد الراس والبدن وامنعه  
من اكل الفواكه في الصيف مثل التين والعنب والرمان  
وغير بل باكل شيا من الكهثرى والسفرجل ويكون ذلك  
بعد الغذا وامنعه في الشتاء من الخس وقصب السكر  
ومن جميع ما يرطب المعدة فانه يولد في العين دمعه  
تؤذي

تؤذى وحذر من اكل الخل فانه ردى جدا لصاحب هذه  
العله اعنى الرمد ومن الاشيا الحامضه القابضه  
والمالحه والحريفه ومن اكل الزبيب ايضا فانه ردى  
وامنعه من خلو المعده ومن امتلايمها ومن شرب الماء  
الكثير وامنعه من كثر الكلام والصياح وان لا يكون  
قميصه مزروبا وامنعه ان ينكب على وجهه فان هذه  
واشبهها تجذب الماده الى العين وحذره القى ويجب  
ان يكون جلوسه فى بيت مظلم قليل الضو وان لا يكون  
فراشه ابيض بل اسودا وكليا ويكون بينه خرقة سودا  
او دكنا فيسبلها على وجهه ويفرش حواليه الخضرم مثل  
الاسى والخلاف وما اشبه ذلك وامنعه من التدقيق  
الى الشئ البته وامره ان يكون نومه على ظهره وتكون  
مخاذه عالية حتى يكون كانه متكى على ظهره ولا يجب ان  
تستعمل فى الايام الاول التى هى الابتدا الابيض البيض

فانه نافع في الابتداء لانه يسكن حدة الرطوبة اللذاعة  
ويهدي الوجع وعلى هذا المشال ايضا ينفع لبن  
النسا الا ان اللبن جلي وما ينفع به لعاب حب السفرجل  
وما الصمغ العربي ويجب ان يتعد لتلطيف الفضول  
من العين دايماً بان تلف على راسي الميل قطن  
تنظفه وتلقط به ويجب ان تعلم انه اذا كان الرمي  
والقطوع حباً صغيراً او رقيقاً فهو اشد مما يكون  
قطماً كبيراً الا انه يدل على حدة المادة وابطا النضج  
واذا استفرغت البدن ونقيته تنقية تامة ورأيت  
المريض في الصعود وعلامته كثرة الدموع والقطوع  
ورقتها ودوام السيلان فاخلط باللبن وبياض  
البيض شيئاً من الاشيا المخدرة التي تسكن الوجع  
ولا يكثر منها لانها تبطل بانتهاء المرض ونضجها  
وهي ايضا تولد ظلمة لابرؤ لها لان جالينوس  
يقول

يقول في المقالة الرابع عشر من حيلة البرء قد  
راينا جماعت ذهب سمعهم وبعثهم من الادوية  
المخدرة اصلا ولم تعد اليهم البتة ولكن الضرورة  
تدعو الي استعمال هذه الادوية لتخدر العضو  
وتسكن الالم وهي بعض الاشياقات المسكنة مثل  
الاشياق الابيض الذي يحى ذكره اخيرا للرمد الحار  
واياك ان تستعمل الذرورات في الابتداء الا في الرمد  
ولا في القروح لانها ردية جدا بل ان كنت على  
ثقت من نقاء البدن والراس فيجب ان تدع في  
المحاق الاكبر ذرة صغيرة من التوتيا المرئي فانه دوا  
منجج نافع لقطع المواد وصفته عمله ان تاخذ توتيا  
كراماني خفيف يدق وينخل ويربا بالماء العذب في  
الهاون عشرة ايام وغير الماء عليه كل يومين وتصلوه  
فانه بالغ لما ذكره ومجرب واياك ان تستعمله الا بعقب  
استفراغ والا جلبت على المريض بلية عظيمة ومما ينفع

منفعة بينة وينوم المريض ان تدره بالحزم الصغير  
وصفة ان يوخد قشور بيض الدجاج فيغسل بالما  
والمالح الجريش دفعات الى ان لا يبقى فيه شئ من  
القشر الرقيق اصلاً ثم تغسله بعد ذلك بالما العذب  
وعدة دفعات عدة حتى لا يبقى فيه شئ من الملوحة  
وتشغه وتطرح في منديل ويفرك فركاً جيداً حتى ان  
كان قد بقي فيه شئ من القشر الدقيق يتميز وتبوا  
منه ثم يجفف في الظل ويسحق حتى يصير كالغبار  
ويستعمل بعد ان يتقدمه اشياق ابيض فانه نافع جداً  
واحذر ان تستعمل في الابتداء والصعود ذروراً فيه  
انزروت فانه يجلب على المريض اذيه وامنع من نوم  
النهار وخاصة بعقب الغداء لانه يحقق البخار في  
العين ويزيد في الورم ويقلل النوم بالليل بل احتل  
له في نوم الليل جهدك فان نوم الليل انفع للبدن  
من نوم النهار لعلتين احديهما العاده والاخرى برد

الليل

دور

الليل ورطوبته فان الحرارة تغور الى عمق البدن وقعره  
 في برد الليل ورطوبته فيكون ذلك سبب برؤه لان  
 الوجع يقوى مادته بالليل ويزيد المله والسبب في  
 ذلك انه يتحلل من البدن بالنهار بخار دخاني كثير  
 بسبب حرارة الهواء بالنهار فاذا كان الليل غلب علي  
 مزاج الهواء البرد فيستحصف لذلك المسام فيجتمع البخار  
 ان يتحلل من البدن ويرتقى الى العين لضعف العضو  
 يزيد في مادة الرمد فيقوى لذلك الم المريض فيجب ان  
 يحتمل في نوم الليل بان تشمه شيا من الاشيا المنخدة مثل  
 اللفاح والايون وغير ذلك وامره بشم الصندل وماء  
 الورد والبنفسج الرطب والينلوفر الرطب لان هذه ومثلها  
 مبرده وايالك ان تذر الرمد الحاد في الابتدا قبل استفراغ  
 البدن فانه ردى وبالجلة كل وجع معه ضريان فعالجه  
 بالاشيا المبرده والمسكنه بعد الاستفراغ ويجب ان  
 تضمند العين بصفرة البيض فانه نافع لمنع المواد واحذر ان

يمنع

تدع بين الجفنين فتيله ولاشي من جنس الفيتله فانه  
ردي لانه لا ينطبق الجفن الا نطباق الطبيي ومما يعين  
على برؤ وسائر علل العين بعد قطع الماده تلطيف  
الغذا وتعديل الطبيعه وترك البنيذ والحماح ومما  
ينفع ايضا شد الاطرف ودلكها وتكيدها بالمالحار  
وشد الساقين لاسيما عند شدة الوجع واطل الاجفا  
والصدغين والجبهه بالحضض واشياق ماميثا فانه  
مما ينفع منع المواد فان كان الماده بعد الاستفراغ  
تنصب الى العين فضمده بالهندبا وورق النيلوفر  
والبنفسج ويفسل الوجه بماء الورد وبما المطر وبماء  
قد طبخ فيه قشور الخشخاش والبنفسج والنيلوفر و  
الورد تغلى وتستعمل مفرده ومجموعة وضمده الصدغين  
والجبهه بالماءورد والصندل والماميثا وماء العوسج  
وما السفرجل وما البقله للحقا وبالجملة فكل ما يبرد ويقفئ  
فان هذا واشباهها مما يمنع المواد وامنع غسل العين

بالماء



بالماء البارد فانه يحقن البخار ويمنع من انحلال الرمد  
 بسرعة الا ان يكون الرمد من سوء مزاج حار بلا ماده  
 ماده وعلامته قلت امتلاء العروق وورم الجفنين والملحم وقله  
 الدم والقذف وعلامته وقوف المرض قلت السيلان والقطع  
 وتخذه لانه ما دام يجري من الانف ومن العين دموع وقطوع  
 فان الماده في الزيادة واذا انقطع فقد وقف المرض فينبذ قطع  
 ساير العلاج واستعمل ما يحلل ويقبض مثل الاشياق الابيض  
 الابيض الذي فيه انزروت يداف بالماء ويقطر في العين صفته  
 المذكور اخيراً وتذرع بعدد العين بالملكايا الذي ذكرته اولاً  
 فاذا فتحت العين فلا يحس بيدك بل يكون برفق ولا تدع  
 الجفن ينطبق لنفسه بل حظه قليلاً قليلاً ويجب ان تدع الذرور  
 في الماقتين بين الجفنين فانه من اوفى الاشيا وما ينفع  
 ايضاً في هذا الموضع اشياق بريوما وصفته المذكور اخيراً  
 فان ابطا انحطاط المرض بعد تنقيت البدن وتعديل الغذاء  
 ودامت الحرج والسيلان فان ذلك يدل على ان نفس طبعات  
 العين فيها شئ محتبس فاجل عليه بالتوتيا والنشا فانه

ينشف تلك الرطوبة الرديه واطلى الجفن ان كان فيه بقية  
ورم بالاقيات والمر والزعفران والنحاس المحرق وا  
لصير فانها يمنع المواد ويحلل ما قد حصل فيه فاذا  
ابتدا الانحطاط وعلامته انقطاع السيلان وقلت القطوع  
وتخنة والتصاق الاجفان وذلك ان الالتصاق من  
اعظم الدلائل على نضج المرض فاستعمل الاشياق الاحمر  
اللين والحام ايضا نافع في هذا الوقت ثم بعد الاحمر الحاد  
ثم اقلب الجفن واتبعه بالاخضر وبعد هذه الشياقات  
حط بالعين اغبر واى وقت ابطا الرمد في العين فاعلم  
ان في جفن صاحبه افة فاقبله فانك ترى فيه اجزاء  
نايئة شبيهة بحب الخشخاش فكه بالاشياق الاخضر  
والروشاي فانه يبرى واما الرمد الحادث عن البلغم  
او عن ريج غليظ فقد ترم العين منه حتى يعلو بياضها  
على سوادها الا انه لا يكون معه حمم شديده ولا يكون  
عنه سيلان فينبغي ان تلتطف التدبير واكحل العين في

الابتداء

الابتدأ بالشاذج فقط واغسل العين في البتدأ بالماء الفاتر  
 واذا وقف المرض فاستعمل الاشياق الاحمر اللين وبعده اميال  
 اغبر فانه نافع واياك واستعمال المحدرات فانها مما يزيد  
 في الوجع واذا استعملت ساير الاشياقات فتد يفها في  
 الابتدأ رقيقه ثم تحشنها بعد ذلك فاما الرمد العارض  
 عن خلط سوداوي فان هذا المرض يسميه العجالون الرمد  
 العارض عن اليبس وعلامته ثقل العين والتضايقها عند  
 النوم ويكون ذلك يسيراً وقلت الرمد فان كان فيها رمها  
 فشي يسير صلب وحطاك الوجه وحمم فيه يسره جدا علاجها  
 الحمام واستعمال كحل مضافا مثل برود الحصرم واحذر من  
 الفصد واما الارمد المركبه فعلاجها صعب فيجب ان يداوم  
 استفراغ البدن في دفعات عدة واقصد للخلط الغالب  
 منها واعلم ان مداومة الاستفراغ والحقق نافعه في  
 الرمد حتى انه ربما برأ من غير علاج فلذلك يقول  
 ابقراط اذا كان بانسان رمد واعتراه زرب فذلك محمود

لانه يجذب الخلط الى اسفل فيجب ان تعتني  
بالطبيعه ولا تقفل عن القوه ولا تخف عليها فتوقف  
عن دفع المرض واياك استهمال الخدرا في  
هذا المرض الرمد فانه يعقب في اخر الرمد ظلمة  
يعسر بروجها الا عند الضروره ويجب ان تعلم  
ان الرمد في البلدان والازمن والامزجه الباردة  
اطول مدد فالزمه العلاج ولا تضع لان احب  
اعين هؤلاء اشد تكاثفاً ولذلك صار الرمد في  
الشتاء بطل البرؤ وقد يعرض في العين نوع من  
الماشرا فلا يقال لذلك رمد والفرق بينه وبين  
الرمد ان الرمد معه غرزان ودعه فاما الماشرا  
فلا يتبعه ذلك ويبرأ بالاستفراغ فقط ويجب  
ان تعلم ان الرمد الرطب الكثير السيلان يسرع  
الانتها وفي ليله واحد يخط الخطاطا كامل والرمد

الياس

اليابس القليل السيلان في والقطوع عسر النضج  
حتى انه ربما تطاول امره ومما يعين على تحليل الازماد  
الاطليه على الاجفان وانما يستدك بذكر مع الانويه المركبه  
وقد يعرض رمد عن النظر الى الثلج والبرد وعلاجه ان  
تغلى عقد التين وينكب الانسان على بخاره فانه نافع فان  
بقي بقية فالاشياق الاحمر اللين وبرود الحصرم نافع لمثل  
هذا الرمد وقد بالغت في شرح الازماد وعلاماتها وعلا

### الباب التاسع والثلاثون

جاتها  
في الطرفه اما الطرفه دم ينصب الي الحجاب الملتئم من الخراق  
الاوراد التي فيها وذلك يعرض من ثلثة اسباب احدها من  
بعض الاسباب الباديه التي تصيب العين فتحرق الملتئم والثاني  
دم ينسكب الى الملتئم من شدة ضربه تصيب العين من غير ان  
ينحرق فيه عرق والثالث يعرض بغتة من غير سبب باء  
وهو من دم حار ينصب الى الملتئم وربما عرض هذا بعقب  
قد في شديد وقد يكون ايضا في الفرد من خارج ينفق

العلاج ان كنت حذرا من ورم ان يتأدر بالفصد من العيقل  
وتقطر في العين لبن جاريه وان كانت الحرم والورم والدم  
زائدا فقطر في العين بياض البيض الرقيق وضمدها بالا  
شيئا المانعة وان لم يكن للورم اثر فيجب ان تقطر في  
الابتداء لبن جاريه حارا اودم فرخ تقصره من اصل  
المرشيش الصغار الذي تحت الخناج اودم المشغافين  
وحده اومع الطين الارمني او شئ من الرخام الذي  
يؤخذ من الطين الاخضر فان تحلل والا فاسحق  
الكندر ودفه بلبن امره وقطره في العين فان  
تحلل والا فاقطر فيها ماء الناخواه وماء الملح  
الاندراني وكمد العين بماء قد طبخ فيه صغتر وزوفا  
يابس فان تحلل والا فقطر فيها ماء الفجل وضع  
على العين ايضا قشور الفجل والزيت مع  
زرق الحمام فان كانت الضربة قد اخرقت الملتحم فامضغ

مليا

ملحاً وكحونا وقطر ماؤه في العين ومما ينفع الطرفه  
 ايضا زرينج احمر ويطرح في الماء ويفتر ويطرح  
 ما صفا منه في العين وقد تبخر العين بالكندر  
 واخشا البقر فتبرء الطرفه ومما ينفع ايضا للطرفه  
 اشياق ذكرته مختصراً اخيراً وان كان عن فتق  
 جراح فعالجه بالاشياق الابيض واشياق الابرار  
 والاشياق المذكور اخيراً النافع من الطرفه والوجع

### الباب الرابعون

في علاج ما يقع في العين ويخرج ما قد وقع في العين  
 من الدخان والغبار وغيرها بان يقطر في العين  
 لبن النسمرات او ماء عذب فانه ينقيه ويخرج  
 ما فيها فان كان تبين او رمل ولم يبين لك فاقلب  
 الحفن الاعلى فتراه ملتصقاً به فخذ براس المليل او

لف على اصبعك خرقة كتان وامسحها على الجفن فانه  
يزول سريعاً فان كان في العين او في ارضها شيئاً  
تعلق بها الشدة خشونة كسفا، السنبل وما اشبه ذلك  
فيجب ان تخيه بالشفة وتقطر في العين لبن جاريه  
الباب الحادي والاربعون

في الظفرة وعلاجها اما الظفر فهي زيادة عصبية في  
الصفاق الملتحم ينبت من الماق الاكبر وينسط قليلاً  
قليلاً الى الحجاب القرفي وربما ينبت من الماق الاصغر  
وربما ينبت من الماقين جميعاً وهي ضارة للعين  
لانها تمنعها من حركتها وربما امتدت على الملتحم والقرفي  
حتى تمنع البصر وربما انبسطت على الملتحم حسب ما  
كان منها رقيقاً ابيض كانت سهلة العلاج سريعة البرء  
وما كان منها صلباً احمر كانت صعبة العلاج بطيئة البرء  
العلاج متى كانت الظفرة في اول ابتدائها رقيقة

بدل  
وحد

فعلها



فعالجها بالادوية الحادة التي تجلو مثل النحاس المحرق  
 والنوشادر والقلقدسي والملح الاندرافي ومرارة الخنزير  
 والمائز وذكر جالينوس ان اصل السوسى نافعاً لها  
 ومما ينفع الظفرة واللحم الزايد اشياق قيصر ايضا والبا  
 سليقون الكبير وانفع من هذا الروشناى ومما ذكر  
 انه مجرب فوجد نافع يوخذ دهن لب حب القطن  
 ويوخذ دهن خرف الغضار فيقشر عنه الغضاره ويدق  
 الباقي ويخلط بالدهن ويدلك به الظفرة في يوم دفعات  
 فانها تدوب وتغنى عن العلاج بالحديد ويجب  
 ان تستعمل الدواء بعد دخول الحمام ليلين فان  
 كانت قد كبرت وصلبت ومضى لها زمان فعالجها  
 بالحديد وهو ان تامر العليل باستفراغ البدن  
 على العادة التي جرت ثم تنوم العليل وتامر انساناً  
 بفتح جفينه ثم تعلقها من وسطها بصناره وتمدها

وجبات العنز والربا

على كتاب الارشاد  
 والادوية منها معدية ويخفف منها ريشة والحديد الجرب والحديد  
 والقرصون وقيل ان القرصون الحبيبت قد يجرى بها  
 والادوية منها معدية ويخفف منها ريشة والحديد الجرب والحديد  
 والقرصون وقيل ان القرصون الحبيبت قد يجرى بها

للفوق فان احتجت لي ان تردفها بصناره ثابته وثالثه  
فافعل فان كانت غير ملتصقه التصاقاً شديداً  
جذبت لي فوق بسهولة تتعب في وقت سلخها  
فيجب ان تدخل تحيها راسي المهت او ريشة  
وتسلخها فان كانت ملتصقة التصاقاً شديداً فاقطع  
من جانبها براسي المقراط موضعاً ليكون مدخل للالة  
التي تسلخ بها وادخل تحيها المهت واسلخها عن  
الملتح برفق والريشه اسلم من غيرها ولا يعقر  
واوفق للفشي القرني ان كانت عليه لي ان يحصل في  
الماق فاذا حصلت وحصلت في الماق الاكبر فاقطعها  
بالمقراض ولا تدع من الظفرة شيا فان بقي منها بقية  
عادت الي ما كانت واحذر ان تستقي لاجل اللحمة  
التي في الماق فيعرض منها الرشع بل يقطع الظفرة  
فقط وبتدي بالقطع من ناحيت الماق الاكبر

بان

بان تدع المقرض على الانف ولا تقطع من ما يلي الماق  
 الاصفر والفرق بين الظفرة واللحمة التي في الماق هو  
 ان الظفرة بيضا صلبة عصبية واللحمة حمرا لينة لحمية ثم  
 تقطر في العين ما الملح والكبون الممضوغ وتشد عليها  
 صفة البيض مع دهن ورد ولا تكثر من الدهن لانه  
 يرخي وتأمر العليل بان يكثر من تحريك العين  
 وهي مشدودة ليلا يعرض التصاق فاذا كان من غد  
 فحلها وقطريها ما الملح والكبون ثانية فاذا كان  
 في اليوم الثالث عالجها بسائر الادوية الحادة مثل  
 الباسليقون والروشناي وغيره فان عرض ورم حاراً  
 فعالجه بما يسكنه ويجب ان الظفرة ربما استمسكت بصفا  
 العين فاذا جذبتهما انجذب الصفاق معها فان قطع كان  
 منه خوف على العين فالواجب الا يقطعه بل يقشط  
 ما انقشط مما ليس بالملتصق بالحجاب ثم يعالج الباقي بالادوية

للحادة لتنفه وتحتاج ان تعلم ان الغشا الملتحم جسم صلب عضوي في  
لا تعلق به صنارة فان تعلقه الصنارة في لقط السبل او  
قسط الظفرة بشئ لين فانه من المرض لامن الغشا فاعلم ذلك

### الباب الثاني والاربعون

في الانتفاخ العارض للملتحم اما الانتفاخ فاربعه انواع الاول  
سببه رشح غليظ وعلامته انه يحدث بغتته وعلى الامر الاكثر  
يعرض قبل حدوثه في الماق الاكبر حرقه مثل ما يعرض عن  
عضة ذباب او بقا واكثر ما يعرض في الصيف وللشايخ  
ولونه على لون الاورام البلغمية والنوع الثاني سببه  
فضلة بلغمية ليست بغليظة وعلامته انه ارداء لوناً  
واكثر ثقلاً والبرد فيه اشد واذا غمرت عليه باصبعك  
غابت فيه وبقي اثرها ساعة واما النوع الثالث سببه  
فضلة مائية وعلامته انه اذا غمرت عليه بالاصبع غابت  
بسرعة ولم يبق اثرها كثيرا وذلك ان الموضع يمتلئ بسرعة  
وليس معه وجه ولا ضربان ولونه على لون البدن واما

النوع الرابع سببه فضلة غليظة من جنس المرة السوداء  
 ومن هذا الخلط يتولد السرطان وأكثر ما يعرض في الملتحم  
 والاحقان وربما امتد حتى يبلغ الى الحاجبين وربما  
 نزل الى الوجنتين وعلامة انه صلب ليس معه وجع  
 ولونه كمد وأكثر ما يعرض في الرمذ المذمن وبعد حدوث  
 الجدري وخاصة للنساء والصبيان ويجب ان تعلم ان  
 الانتفاخ والجسا والحكة هي من امراض الجفن والملتحم  
 جميعاً فاما الانتفاخ العارض للملتحم ربما كان معه سيلان  
 او بغير سيلان والذي يعرض في الاحقان لا سيلان  
 معه وقد ذكر في باب العلاج اما النوع الاول فلا  
 تعرض له بشئ اصلاً في ذلك اليوم فانه يتحلل فان  
 بقي منه بقية فاغسل الوجه والعين بما حار ولطف  
 التدبير واما النوع الثاني والثالث فعلاجهما بمثل علاج  
 الورم اعنى بالاستفراغ وتحليل الفضله المستكنة في

العين وانضاجها بالاحمال والاضره كما وصفت لك في  
باب الرممد البلغمي ولا يجب ان تستعمل في هذه العلل الا  
دويه المسرده القابضه التي تستعمل في اول الرممد بل مما  
يحلل ويفش في جميع اوقاته بعد استفراغ البدن فاذا  
استقر غتته اكل العين بالشياف الاحمر اللين فانه نافع  
جدا والحمام ايضا مما يحلل هذا المرض وضمد العين بورد  
بابونج والبنفسج والنيلوفر واغسل العين بماء وقطر  
في العين ما الصبر واطلى الجفت ايضا به فانه من شأنه  
ان يحلل الاورام ويمنع ما يتجلب اليها ويحلل ما قد حصل  
فيها واما الرابع فتدبيره تدبير الاورام السوداء و  
وسا اذكره في موضعه وقد يستعمل الاشياق الخلوقي  
النافع من الريح والنفخه والورم الذي يكون في الملتحم و  
وانا اذكره اخيرا وكذلك الاشياق الاسود النافع من  
الريح التي يكون في العين والجفت يكتمل به ويطلق من  
خارج ويطلق ايضا بالطلبي المذكور في جملة الاطليه المخصوصه

لهذا المرض

## المرض البار الثالث والاربعون

في الجسا العارض للملثم اما الجسا العارض للملثم فهو  
 صلابة تعرض في العين كلها وربما شاركة الاجفان فاما  
 سببه فانه يحدث عن خلط يكون في غاية العلظ واليبس  
 وعلامته ان يحسر فتحها في وقت الانتباه من النوم من  
 شدة الجفاف الذي يحدث فيها وربما اجتمع في الماق رمص  
 يسير صلب العلاج يجب اولاً تعديل الطبيعه وتلينها  
 ثم تكمد العين تكميداً متصلاً باسفنج مبلول بماء حار او  
 بقطن وتضع على العين عند النوم بيضه مفروبه مع البياض  
 ودهن الورد او شحم الاوز والبط ويمنع المريض من الاشيا  
 الباردة التي تولد صلابه او يصب على الراس دهنا مرطبا  
 كثيراً او تكحل العين بدوا مضاض مثل برود الحرم وغيره

## البار الرابع والاربعون

في الحكة العارضة للملثم اما الحكة فانها تعرض من  
 فضلة مالحه بورقيه تنصب لي الملثم وعلامته انه

يحدث في العين دمعها ماحكة بورقيه وحكه كانها شئ  
يقرض الملتحم ولا سيما ما يلي المايق الاكبر وحمه وحكه  
يسيره ويحس بحاره غالبه في الحاجب والام الدائم والريف  
لا يبصر في الشمس ولا في السراج واذا جذبت الجفن  
الاسفل اليك ترى السبل كانه ينشال اليك عن الملتحم  
واما سببه فانه يتولد ايضا من امثلاء الراس واستعداده  
ايضا لقبول الماده الرديه وذلك ان تكون عروق العين  
كبائرًا واما ان يتولد بعقب رمدها اذا حيف على  
العين بالاشيا الباردة وذلك انه تغلظ الماده في العروق  
فيعسر لذلك تحللها بسرعة او يحدث عن جرب عتيق  
والكثر ما يعرض هذا النوع من السبل في الابدان الباردة  
والايمان والبلدان الباردة ايضا وذكر قوم ان  
السبل يعدي بل هو مما يتولد العلاج ينبغي اولاً  
ان يستفرغ البدن دفعات عدة ليتحلل الخلط الغليظ  
وينقى العروق ثم ينقى الراس بالايارج وغيره ثم تعدي  
اصلاح مزاج الدماغ وتقويته ويعدل الغذاء ويمنعه

من



من الاشياء المذموم الكيلوسى ثم بعد ذلك افصد العرقين  
 اللذين في الماقين واكثر عنايتك في هذا النوع بالعروق  
 التي خارج الخلف بالضمادات والاطليه انما نافعة له  
 وخاصة على الجبهة والسعوط الذي تقدم ذكره مما ينقى  
 الدماغ ويقويه وامنعه من استعمال الادهان كلها  
 ويحيط في العين بعد ذلك الادوية التي تلتطف غلظ  
 الاخلاط وتستفرغ امتلاء العروق مثل الشياق الاخضر  
 والديزج والروشنائى والباسليقون ويكون استعماله  
 بان تقرب الجفن وتحكه بالدوا بالليل فاذا هدت العين  
 والحرقه والكدره يحيط في العين اميال رمادي فانه له  
 نافع للسبل بعد الادويه الحاده وامره بالدخول للحمام بعد  
 الدوا وان يتبخر بالعود والند والعنبر والحكه بالبرود  
 الهندي فانه نافع للسبل بعد الادويه الحاده فان عرض  
 من السبل رمحاد فلا تقربه بالاشياء المبرده ولا  
 المتخدره بل تعود على الاستفراغ وجذب الماء الى اسفل

ثم تذر بالاغبر فقط في الماقين وتشد على العين صفه  
 البيض فان زاد الرمد وقوي فاياك ان تقربه بالاشياق  
 الابيض او الملكايا بل حط في العين اميال شادنج  
 مفسول وذر بالاغبر فاذا سكن الالم وانحط الرمد  
 تعاود الى علاجك الاول ومما ينفع السبل الحامي ان  
 ينقع السماق بالماء ويصفي ويكمد ويستعمل منه اشياق  
 ويعالج به نافع للسبل والرمد ويقطع السبل ان  
 عتق وقوى واحمره الاجفان وربما عرض من شدت  
 الحكه قروح في الاجفان العلاج اولا تعديل الطبع  
 وتامره بدخول الحمام وتلطف التدبير وتكحل العين  
 بالاشياق الاحمر الحاد والديزنج وكل ما يجلب الدموع  
 مثل الروشناى والباسليقون وغيره

الباب الخامس والاربعون

في علاج السبل اما السبل فانه امتلا يكون في عروق  
 العين من دم غليظ يتشعب وينسبل على الحجاب الملتصق  
 وربما عمت القرني ويحمر ويفلظ على الامر الاكثر يكون

معه

دعا الامراض امراض عديدة مثل الجنام والجرب والجديب والحجاب والدموع والغفبيد والرمد خصوصا  
 الجنتاميل والسبل والبصر وشوارشه مثل البصر والقربة

معه سيلان وحكة وحمرة والسبل نوعان احدهما يعرض  
 في باطن العروق والجداول الذي في الملتحم وعلامته  
 انك ترى في الاوراد التي داخل الصفاق والذي  
 يلفه كالغمام المغشي لها وفيها حمرة يسيرة ويعرض للرطب  
 حطاك وعطاس متوالي وخاصة اذا راي الضوء والشمس  
 مع كثرة دموع وضربان في قر العيون والعلاج اما  
 علاج النوع الاول فينبغي اولاً ان يستفرغ البدن  
 الايارج والقوقاي وقصد القيصال ثم تنقى الراس  
 تنفيذ قويته بان تامله بالقرغه بالايارج وما شاكله  
 ثم تستعمل بعد ذلك الاشيا المقوية للدماغ مثل شحم  
 العنبر والادون وغيره مما يقوى وامنع من الاغذية  
 التي تملأ الراس بخاراً غليظاً مثل الباقل والعدس والسمك  
 الطري ولحم البقر وغيره ويسقط بعد ذلك بالسعوط

والاسبل من امراض الذي تعدي وتنشأ راسه  
 الذي

المذكور اخيراً للسبل ثلث ايام متواليه كل يوم  
حبه منه بلبن جاربه ودهن يفسج فان كانت  
الريح قويه فلا ضرر ان يخلط به ايضاً قليل ماء  
المطر المرزنجوش ثم يعطس بالدوا المذكور الذي  
يهيج العطاس وتنق الدماغ وينفع من ريج السبل  
وامره بشم المرزنجوش ويحل العين بعد ذلك بالا  
شياف الدينج والروثوناي والباسليقون ومما ينفع  
نفعاً عجيباً للسبل والسلاق والدمعه فصول القيفال  
المائقين وعرق الجمهه فان كان السبل حامياً فلتعمل  
الاشياف الاسود والذي يسمى السبي وصفته  
في مقالت اخيره فاذا اكتحل منه يشتم منه فهذا ما  
امكن ذكره في علاج النوع الاول من السبل واما  
النوع الثاني فانه يحدث في ظاهر الجداول التي  
في الملتح وعلامته انك ترى على الملتح عروقاً منتسجه

ممتلئة

ممثله وعلى الطبقة القرني كالدهان وفيه عروق  
 حمراء وحمرة الخدين فليس له غير اللقط وهو  
 على ما نصف الان ينبغي اولا ان تستفرغ البدن  
 بالدوا وبالقصد ثم تنوم العليل بين يديك وتامر  
 انسانا ذكيا ان يفتح جفنيه فتحا لا ينقلب للجفن  
 فيه ويكون فتحه كانه يكسى للجفن الاعلى الى  
 فوق والجفن الاسفل الى اسفل برأس الابهامين  
 ويكون حذرا ليلا ينقلب للجفن فينقطع منه جزو  
 فيعرض من ذلك التصاق فلهذا السبب يجب ان  
 يكون الذي يفتح العين ماهر ثم يعلق السبل بصنارة  
 من الماق الاكبر وتثنى بالآخرى في الوسط من الملتصق  
 واحذر ان تقرب القرني ويكون من ناحية الجفن  
 الاعلى وترد فيها بصنارة ثالث مما يلي الماق الاصغر

وتشيل الصنارتين برفق باليد اليسرى وتقضى من  
ناحية الماق الاصفر قليلاً براسي المقراض وتدخل  
فيه المهت او ربيته وتسلخ مثلما تسلخ الظفر هـ  
لينثال اليك سايره عن الحجاب ثم تلقطه بالمقراض  
الى ان تبلغ الى الماق الاكبر ثم تعلق الصنارتين  
مما يلي الجفن الاسفل وتفعل مثل فعلك الاعلى  
فاحذر ان تقرب القرني البتة فان رايت قد بقي  
على الملتح شئ من السبل ولو عرف واحد فسبيلك  
ان تاحزه ولا تغفل عند وعلامته انك تاخذ المهت  
وتديره على الملتح فان رايته لا يعلق بشئ علمت  
ان ما بقي من السبل شيئاً فان علق في موضع من  
المواضع فذلك عرف من السبل فحزه وان رايت  
الملتح قد نقي وابيض وما بقي عليه شئ من السبل  
اصلاً فامسح ملحاً وكونا وقطر ماءه في العين و

بالجفن

وهو

وضع عليه صفر بيضة مع دهن ورد بقطن وترع  
 على القطن رفاة وعصابة وتامره ان يدير عينه  
 وهي مشدودة ولا تغفل عن ذلك ليلا يعرض التصاق  
 ونومه يكون على قفاه وتحلها من الفد وتغسلها  
 بماء قد اغلى فيه ورد يابس ثم تبل الميل بدهن  
 ورد وتديره تحت الاجفان ليلا يكون قد عرض  
 التصاق فان كان قد التصق شيئا فيجب ان تستقه  
 وتقطر في العين ثانية ما الملح والكمون ممزوجان  
 تعصر في خرقة كتان وهذا لا بد منه ان التصقة فان  
 لم يلتصق ثم فعلها ثلثة ايام ثم تنقله الي الادويه الحارة  
 على تراثيها مثل ما ذكرت قبل وتذره بالهندي فانه  
 ابلغ الي ان يقوى العضو وينقا وقد يلقط بنوع اخر  
 بانه تفتح الجفن ثم تعلق الصنارة الواحد وتقص ما كان

فاذا انقص وصعدت الصناره اردفت بصنارة اخرى  
وتقص فلا تنزل ترفع صناره وتضع صناره حتى ينظف  
السبل جميعه وتخرجه قطعه واحده من ساير العين  
فان عرض ورم حار عالج به ماء يسكن ذلك الورم ثم  
تعود الى علاج الاول

### الباب السادس والاربعون

في الودقة وعلاجها اما الودقة فهي ورم صلب جاسي  
يكون في الملتحم من تجرد الدم في العروق وربما كانت من  
طرقه والوانه مختلفة وكذلك مواضعه اما الوانها فانه  
ربما كانت بيضا وربما كانت حمرا واما مواضعها فربما  
ظهر عند الماق الاكبر وربما كانت مما يلي الماق  
الاصغر وربما كانت مما يلي الجفن وقد يظهر الودق  
ايضا كثيرا في الارماد الحاده عند الانتهاء وربما ظهره  
حول الاكليل صفرا ولكن يكون عندها كثيرا حتى  
ترى كانه لولو قد لظم وربما ظهر الودق والعين حمراء

وربما



وربما لم تكن العين معها حرم العلاج ينبغي او لا ان  
 تلتطف التدبير وتدر العين بالملكيا فانه نافع فان  
 كان مع احمرار العين فيتقدمه اشياق ابيض الذي  
 فيه انزورت ومما ينفع ايضا وردى بن على وصفته  
 ان يوذ قشور بيض الدجاج بعد غسله ودقه  
 كما ذكرت في موضع الحزم عشر دراهم ومن الشاذنج  
 المفصول درهمين يسحق الجميع وتدر به العين فانه  
 نافع فان طال زمانها فاستعمل الادويه التي فيها فضل  
 جلا مثل الاشياق الاحمر وغيره فانه نافع انشاء الله

الباب السابع والاربعون

في الدمعه اعلم انه قد تجرى الدمعه الى العين من ثلث  
 مواضع اما ان تجرى من العروق التي داخل قحف  
 الراس واما من العروق التي خارج القحف واما من

عضلات العين فاما علامات الدمعه التي تجرى من العروق  
التي فوق الحف وتحت الاجفان فهو لا نسد اد عرق  
للمجبهة والمكديغين واما علامه الدمعه التي تجرى  
من العروق التي فوق الاجفان فهو طول مكث السيلان  
والعطاس واما الدمعه التي تكون عن ضعف المض  
فهي مجروظ العين وتكون العين رطبه وليس فيها  
شي من العلامات التي للسبين الاولين واذا طالت  
الدمعه في العين افسدة جميع اجزاها وعرض فيها  
امراض عدة فكان ذلك سبب استرخائها ايضا العلاج  
ينبغي ان تسترخ البدن وان تستعمل ساير انواع في  
السعوطات والفرغرة ويصلح مزاج البدن والدماغ وتقويه  
وتاصر بحلق الراس وذلك وبحمامة النقره فان هذه  
الاشيا واشباهها تجذب ما يسيل الي العين ويميل الماده

الى خارج فهذا علاج الدمعة التي من داخل الحف  
 واما الدمعة التي من خارج الاحف فيعالج بشد الراس  
 بالعصاه والاهمده التي يجفف مثل غبار الرجا ودقاق  
 الكندر وماء العوسج والشوك وبالجملة جميع الاشياء  
 القابضة واما الذي من استرخا العضل فتعالج بما يقوى  
 ويشد ويحلل مثل برود الحصرم والباسليقون والروشناني  
 فانها نافع لهذا المرض وقد يحدث الدمعة من حرارة  
 مزاج العين ومن برودتها ايضا فاما علامة الدمعة  
 الحادثة من الحرارة فسعدت بالعروق وامتلأ بها وحمرتها وتوها  
 وسرعة حركتها وما يجري من العين الى المنخرين وعلى  
 الحد يكون حاراً رقيقاً يشيط الحد وكذلك دمعة من يكي  
 حادة لزوبان الرطوبات بالحرارة الحادثة عن حماء العلب  
 واما دمعة من يضحك تكون بارده لنقصان الرطوبات

بالدغط الحادث عن الضحك واما الذي يحدث عن  
البرودة فعلا متهاضد ما وصفت وهو ضيق العروق  
 واجتماعها وقلت حمرتها وقلت حركتها وربما لم تظهر  
العروق اصلا ويكون الغالب على لون الملتحم البياض  
وما يجرك منها باردا غليظا واذا ملست العين تجرها بارده  
وما ينفع الدمعه من الادويه والاحمال مشروح اخيرا  
لكل جنس من هذه الاحناس وايضا الرشد شاي والتليقون  
وبرود الحصرم نافعه لهذه الامراض وايضا السعوط النافع  
للدمعه المذكور اخيرا في جملة الادويه المركبه نافع

### الباب الثامن في علاج العين

في الدبيله العارضه للملتحم فاما الدبيله فانها قرحه عميقه  
كثيره الاوساخ وربما سالت منها رطوبات العين العلاج  
يجب ان يبادر باستقراغ البدن بالفضد والاسهال وان  
يستعمل في العين الاشيا المانعه والمخدره ايضا والاشيا

الابيض

الابيض الذي فيه افيون واشياف الابرار ايضا نافع  
 ويذر بالتوتيا المربا وقد ذكرته والذرور المتخذ  
 بالانزروت والكشمينج المذكور في موضعه فان طال  
 مكثها فعالجها بالاشياف الابيض النافع من القروح والملك  
 الغليظة وهو مذكور اخيراً وتضمد العين بصفرة البيض  
 وبالجملة بعلاج القروح التي تخرج على القرنيه  
 وسوف اذكرها انشاء الله تعالى

الباب التاسع والاربعون  
 في التوتة الحادثة للملحم اما التوتة فانها لحم زايد رخو  
 احمر لين قان الحرق ويخرج ما يلي الماق الاكبر وتمتد  
 من الماق عروق اليها كمثل الظفرة واما سببها فهو دم  
 فاسد ردي يكتفئ في هذا الموضع العلاج يبداء اولاً  
 باستفراغ البدن بالفصد من القيفال وبشرب الدواء

دفعات عدة فان هذا المرض هو من الامراض التي من شأنها  
ان تعاود كثيرا ثم بعد ذلك علقها بصناره برفق لانها  
برخوه وربما اتلفت الصناره في وقت العلاج  
فتمنعك عن ارادتك فادخل المهث تحت العروق  
الممتد من الماق واسلخها كما تسليخ الظفرة واقطعها  
بالمقراط وتفقد ان كان قد بقي منها شئ فعلقه بالصنار  
واستصاليه وقط في العين ما الملح والكيمون الموضوع  
المصفاد دفعات عدة وشد على العين صفة بيض  
مع دهن ثم عالجها بعلاج الظفرة والسبل فانها تبرأ  
الباب الخمسون

في علاج اللحم الزايد اما اللحم الزايد فانه اكثر  
ما يكون بعقب جراح او قرح او بعقب قرحة او  
عن سبب باد العلاج ابداء او لا باستفراغ البدن  
ثم عالجها بان تعلقه بصناره واقطعه وباقي علاج الظفرة

والسبل

## والسبل الباب الحادي والخمسون

في تفرق الاتصال العارض للملتحم اما تفرق الاتصال  
فانه يكون عن سبب بادٍ مثل قصبه او نشابه او حجر  
العلاج ينبغي اولاً ان تستفرغ البدن وان تقطع  
السبب والماده وتمنعها من ان ينصب الى العين فان  
انبعث دم قذره بالشاذنج مع سير من الكافور وشد  
العين برفاده قويه فان لم ينبعث منه دم فذرها  
بالنوتيا المربا وتشد عليها صفة بيض وداوم العليل  
بالقصد ويكون اخراجه الدم في دفعات فانه يقطع  
الماده ولا يجب ان تهمله فان غفلت عنه سالت رطوبات  
العين وتنجف العين فافهم ذلك

## الباب الثاني والخمسون

في عدد امراض الحجاب القرني امراض القرني ثلثة  
عشر وهي القروح و البثرة و الاثر و السلخ

والدبيلة أو السرطان أو الحفرة وتغير لونها ورطوبتها  
وتشخبها وكمنة المده خلفها وانخراقها ونورها

### الباب الثالث والخمسون

في انواع القروح وعلاجها القروح التي تعرض للقرنية  
سبعة انواع وتسمى اسم واحد وهو قرحة فاربعة منها  
تعرض في سطح القرنيه وتلت في عمقها فاما التي تعرض  
في سطح القرنيه فالنوع الاول منها يسمى باليونانية  
اجيلوس ومعناه القتام والقتام في اللغة الفبار والدخان  
وعلامتها انها قرحة تعرض في ظاهر القرنيه لونها شبيهاً  
بالدخان وتأخذ من سواد العين موضعاً كبيراً واما  
النوع الثاني فيقال له باباليون ومعناه الغمام وعلامته  
انها اعق من الاول وابيض لونا واصغر منها موضعاً  
واما النوع الثالث فانها قرحة تكون على اطيل  
السواد وتأخذ من السواد البياض جزوا يسيراً و

يقال



ويقال لها امرخامون وعلامتها ان لها لونين وذلك  
 ان ما كان منها خارج الاكليل فلونه احمر لانها مايله  
 الى الحجاب الملتئم وقروح الملتئم كلها احمر بسبب جرمها  
 وما كان منها داخل الاكليل فلونه ابيض لانها على  
 القرنيه وقروح القرنيه كلها يلي الى لون البياض وذلك  
 بسبب جرمها فاما النوع الرابع فهي قرحة تكون على  
 ظاهر القرنيه وتسمى ينقدا اعنى الشعبيه وعلامتها  
 ان فيها شبيه بالشعب فاما العارضة في عمق القرنيه  
 فالاولى منها يقال لها باليونانية بوثرديون اعني  
 الحب وعلامتها انها قرحة عميقة ضيقة نفية بيضا  
 صافية اللون قليلة الخشكريشه وهي شبيهة بالجاورسة  
 فاما النوع الثاني يقال لها باليونانية الموليه لانها  
 قرحة اكثر اتساعا من الاولى واقل عمقا واما النوع  
 الثالث ويقال لها ومنها ومعناه الاختراق وعلامتها  
 انها قرحة وسخة كثيرة الخشكريشه واذا اطالت مدتها

وعلامتها

سالت منها رطوبات العين لما يحدث في الاغشية من  
التآكل فاما اسبابها فانها رطوبات حارة حريفة لذاعه  
تنضب لي العين العلاج يجب ساعة تبر العين  
ان يبادر بفصد القيصال واخراج الدم بحسب القوه  
والسن والوقت ويكون اخراجك للدم دفعات  
عده واسهل الطبع بطيخ الاهليج والاجاص والتمر  
هندي والبنفسج والحياشيز والترنجبين او بالبنفسج  
والسكر ويجب ان تتفقد العين فان رايت بان قد  
بان في نفس القرنيه اثر شبيه بالبياض او الغمام فاعلم  
انه دليل على ان تخرج رجه فيجب ان تستعمل ما  
يمنع ويخدر مثل الاشياف الابيض المتخذ من اسفديج  
الرصاص وصمغ عربي وكثيرا وافيون مع بياض  
البيض وامره بشد الساقين ودلكهما ومما ينفع به  
الحامه

العين

الحجامه على الساقين وان تدبره بجميع ما ذكرته في  
 علاج صاحب الرمد الحار بل تامر صاحب القرحة  
 ان ينام على الجانب الذي فيه القرحة حتى لا تاكل  
 المده طبقات العين ان كانت في العين اليمنى فينام  
 على الجانب الايمن وان كانت في العين اليسرى فعلى  
 الجانب الايسر وان كانت مايله الى المحاذ فعلى الجبهه  
 التي يلي المحاذ وان كانت مايله الى الماق الاكبر فالضد  
 وامنع جهدك الصياح والعطاس والقذوفان  
 قويت القرحة وكانت مع ورم حار فاستعمل الاشياء في  
 المخدرة ولا تقطعها وان كانت المواد الحاره بعد  
 تنصب الى العين فعاود لي اخراج الدم فان فيه  
 منفعة عظيمة عامه لسائر امراض العين الحارة  
 وخاصة التي من امثلا واسهل الطبيعه بتطبخ العليلج

ثانيةً واى وقفت الطبيعة فاسهلها بهذا الدواء وصفته  
كثيرا ورب السوس من كل جزوين سقمونيا انطاكى  
مشوى نصف جزء ويقمل حبًا الشريه منه درهم و  
لطف التدبير فى الابتدا فان رايت المرضى فيه طول  
فلا تلتطف جدا ولكن لطف التدبير الى وقت انفجار  
الفرجه ثم غلظ قليلا ويكون ذلك باخذ الدراج  
والطيوج والفراريج اللطاف واطراف الجدا يلا تضعف  
القوه فتكثر الفضول فى البدن ويكثر لذلك الفضول  
فى العين فان القوه اذا سقطت عجزت عن تحليل الفضول  
فيكثر لذلك الفضول فى البدن ومما ينفع فى الابتداء  
البان النساء لان فيها مع التبريد تحليل وجلا  
قليل ولا يصلح لعلاج القروح شئ فيه لذع  
ومما ينفع المواد ان لا تنصب الى العين بعد تنقية

البدن

البدين واصلاح مزاج الدمع وردى بن على والتوتيا  
 المرابا المقدم ذكره في باب الرمذ وارداء ما يكون  
 القروح اذا كان معها في الجفن خشونه وجرب  
 لان طبقات العين يتالم من الخشونه ويمنع ايضا  
 القرحة من الالتحام بسرعة ولا يمكن ان تعالج تلك  
 الخشونه لسبب القرحة فان ابطاء انقجار القرحة فقطر  
 في العين ما الحلبه وما اكليل الملك فانه ينجي القروح  
 بسرعة فاذا انجرت القرحة فيجب ان تستعمل ما ينقى  
 ويجلو الاوساخ عنها لان الفرض في علاج القروح ان  
 تكون نقيه الطبيعه نفس القرحة وتالجها ومما ينفع ان  
 يستعمل اشياق الابيض الذي فيه الزرود واقلهيا فان  
 كانت المره غليظه كثيره فاستعمل الاشياق الذي فيه  
 الكندر فانه يتنضج وينقى المره واياك ان تستعمل والمواد  
 الحاده بعد تنصب الى العين فاذا نقيت القرحة فيجب

ان تستعمل ما يملأ الحفر ويبني اللحم مثل اشياق الابرار  
فانه نافع وتذر العين بالحزم الاوسط فانه ينشف  
ويملا القروح والحفر وصفته يوخذ من الشنج ويحرق  
ويربا بالماء اياماً ويجفف ويستعمل فاذا امتلأ الحفر  
فاستعمل الاشياق الاحمر اللين وبعده الاغبر ثم انقله  
الى الاشياق الاخضر فان بقي في الموضع اثر يورثي تعالجه  
بما يقلع الاثار وانا اذكره في باب الاثر فان عرض  
مع القرحة نتو من العنبه فيجب ان تعالجه بما ي  
يقبض ويشد ويجمع ولا يحدث في العين خشونه  
وسوف اذكره في موضعه انشاء الله تعالى.

انشاء

### الباب الرابع والخمسون

في البشر الحادث في القرنيه اما البشر الحادث في القرنيه  
فانه يحدث من رطوبه تجمع بين القشور التي ركبت  
منها القرنيه لان القرنيه مركبه من اربع قشرات

على

على ما بينه في المقالة الاولى وضروب البثر كثيرة وهي  
 مختلفة من جهتين احدها اما من اختلاف الرطوبة  
 واما من اختلاف موضع الرطوبة فانها سر بما كانت خلف  
 القرنية القشرة الاولى من قشور القرنيه وهي اسهل  
 ما يكون من البثر واسلمه وعلامتها ان تكون سوداء  
 صافية والسبب من سوادها انها لا تجب بين البصر  
 وبين سواد العينيه والسبب في صفاها انه يقع البصر  
 على الرطوبة فيراها لرقته القشر التي تحويها وهي  
 صافية واما ان تكون البثرة خلف القشرة الثالثة  
 وهي اشد ما يكون من اصناف البثر واعظم افة  
 والثر وجعاً وعلامتها انها بيضا والسبب في بياضها  
 انها تجب البصر وتمنعه من الوصول الي سواد العينيه  
 واما ان تكون خلف القشرة الثانية وعلامتها انها  
 متوسطة بين العلامتين اللتين ذكرتهما قبل وههنا

ايضا سبب اخر وهو ان البثره التي تكون في القشرة الاولى  
 من القرنيه يكون لونها اسود لسبب بعد النور الخارج  
 منها والتي تكون في القشرة الثالثة تكون بيضا لقرب  
 النور الخارج منها والتي تكون في القشرة الثانية  
 تكون متوسطه لتوسط النور عندها ومن هذا البثر  
 استدل على ان القرنيه اربع قشرات واما اختلاف  
 الرطوبه في ذاتها فانه يكون في الكيفيه والكميه والتي  
 تكون في كميته مختلفه فربما كانت كثيره وربما كانت  
 قليله فان كانت كثيره وكانت لطيفه حاده كان الوجع  
 فيها اشد والافه اعظم وذلك ان الامتداد يحدث  
 عن الكثره والالذع يحدث عن الحره وان كانت قليله  
 وكانت غليظه كان ذلك ضد الاول والذي يكون في  
 كفيته فانها تختلف من ثلثه اشيا اما في اللون واما  
 في القوام واما في القوه اما في اللون فربما كانت بيضا

وربما

السبب الرابع  
 مع غيره  
 السبب الخامس  
 السبب السادس  
 السبب السابع  
 السبب الثامن  
 السبب التاسع  
 السبب العاشر  
 السبب الحادي عشر  
 السبب الثاني عشر  
 السبب الثالث عشر  
 السبب الرابع عشر  
 السبب الخامس عشر  
 السبب السادس عشر  
 السبب السابع عشر  
 السبب الثامن عشر  
 السبب التاسع عشر  
 السبب العشرون



وربما كانت سوداء والذي يكون في القوام ربما كانت  
 غليظة وربما كانت رقيقة والذي يكون في القوة  
 وربما كانت حادة حريفة وربما كانت مألحة بورقية  
 او عذبة وبالجمله ان البثر ربما كانت سليم العاقبه  
 وربما اعتقت افات اهلونها العمى فاسلم البثر ما  
 كان في ظاهر القرنيه في غير موضع الحدقه لانه متى انخرق  
 ماتحوى الرطوبة اما من امتداد عن كثرة واما من تاكل  
 عن حده فانه انما ينخرق جزء من القرنيه و متى كانت  
 تحادى الحدقه فاذا اندملت منع اثرها البصر و ارداء  
 البثر ما كان خلف القشرة الداخلة وما كان في موضع  
 الحدقه لانها متى انخرقت ما يحويها انخرقت و علامتها  
 فلا يؤمن على باقياها ان ينخرق فيحدث من ذلك نتو  
 وانصباب رطوبات العين وليس جميع انواع البثر ينفتح  
 بل ما كان فيه رطوبة اما كثيره واما حاده واما غير

انشاذا هو لي  
 سادج مغلوب  
 نكاسي محروق  
 بسد ولول و كالك  
 واسرج سنج نرج  
 وكثيره دم الاضوي

عامتها

ذلك فلا يفتح بل ينحل مما فيه وما يستدل فيه على ان  
في البثرة رطوبة ام لا فان كان فيها رطوبة عرض معه  
ضربان وصداع ولم شديد ووجع ودمعه وان لم يكن  
فيها رطوبة كانت الدلائل بالضد مما ذكرته العلاج  
يجب ان تعلم اولاً ان ابتداء البثر يخرج كانه نقط  
حمر وابتداء القروح يتبين ابيض فهذا يفرق بين  
خروج البثر وبين القروح فيجب ان تعالج البثر في  
ابتدائها بما يعالج ابتداء القروح من قطع المادة واجتذابها  
الى اسفل بمثل الفصد واسهال الطبيعة وتلطيف  
الغذا واستعمال الادوية المانعة والمخدرة وليكن  
اسمها هذه الادوية بحسب شدة الالم وضعفه  
فان لم يكن في العين الم شديد فاستعمل الاشياق  
الابيض الذي يقع فيه انزروت وذرر بالملكيا فاذا  
ابتدا الانتها فاستعمل الاشياق الابيض الذي يقع

فيه

فيه الكندر فاذا انحط المرض فاستعمل الاشياف  
 الاحمر اللين فانه يحلل تحليلا معتدلاً وذلك انه  
 يجب ان يستعمل في المدة الطامنة والبشر ما يحلل  
 وينضج باعتدال فان اذمن المرض ولم يتحلك  
 فعالجه بالادوية الحادة المحلله المفتحة الكثيرة التحليل  
 التي يستعمل في علاج الماء مثل السكينج والفربيون  
 والحلثيت وما اشبه ذلك ومما ينفع ايضا الروشاي

### البار الخامس والخمسون

في الاثار والبياض وعلاجه اما الاثر فنوعان الاول  
 منها يعرض في ظاهر القرنيه ويسمى اثراً وبعض  
 الناس يسميه سحاباً والثاني يعرض في عمق القرنيه  
 ويقال له بياضاً فهذا الفرق يفرق بين الاثر والبياض  
 واما اسبابه فمعرفة وهي القروح والبثر وقد يعرض

كثيراً بعقب صداع شديد العلاج يجب أولاً ان تعلم  
ان هذا المرض من الامراض التي لا يحتاج فيها الى  
استفراغ البدن الا ان تحمى للمعين من حدة الادوية  
فتدعو الضرورة الى الفصد والنوعان جميعاً يعالج  
بما يجلو وينقى فما كان منه رقيقاً فان شقايق  
النعمان يجلوه او عصارة القنطاريون الدقيق مع العسل  
وما كان غليظاً فانه يحتاج الى ما هو اقوى كالنخاس  
المحرق والقطران والبورق والنشادر والملح الا  
ندرا في وزبد البحر والسرطان البحري وهذه كلها  
نافعه له فاذا كان الامر على هذا فالروشنائى  
ايضاً نافع له ومما يقلع البياض النطرون مع الزيت  
الصينى يكحل به وسبيلك اذا اردت ان تستعمل  
ادوية البياض وقلع الاثار ان تستعمل قبلها  
الاشياخ الاخضر فانه نافع ومما يقلع البياض

ان

ان تذر العين بعد الاشياق الاخضر بالمسك فانه  
 بليغ وما ذكر انه مجرب في قلع البياض العتيق زرق  
 الخطاطيف يداف به بشهد ويكحل به وايضا العسل  
 فانه نافع لقلع البياض اذا لم يكن في القرنيه نتوء  
 وينبغي ان تامر صاحب البياض بدخول الحمام  
 قبل العلاج ليلين المرض ويسهل علاجه صفت  
 دوا يقطع البياض الذي يحدث بغنه وهوان ياخذ  
 بورق احمر فيسحق ويريا بزيت ويكحل به صباح  
 ومساء ولبدو البياض ايضا يوخذ توتيا واقليميا  
 وصرطان وشنج محرق وعفص اجزا سواء يخلط  
 معه قيراط مسك وان كان في العين حما او رمد  
 فذره بالاغبر ومما ينفع البياض يوخذ قشر بيض

مكر

خو

المطس درهم سكر طبرذرمثله يستعمل دزورا فانه نافع

### الباب السادس والخمسون

في صبح الاثار وزرقة العين هذه الادوية ليس فيها منفعة  
غير انها تحسن العين وهي ايضا مما تطالب بها الملوك  
للطب ولاخذ مملوك يراد بيعه او لجاره بسوق ومما  
يصبح اليباض والاثر لبن اللاتن يكحل به العين  
وهو حار فانه بليغ صفة اشياق يصبغ الاثر يوخذ  
ورد الرمان الصغار اذا تساقطوا وقلديس واقلديا  
وضمع عربي من كل واحد خمسة دراهم اثم ثلثة دراهم  
عفض ثلث دراهم يدق ويغنى بالما ويشيف فان لم  
يتفق ورد الرمان فخذ الغشا الرقيق الذي يحوى  
الحب فانه يقوم مقامه ومما يصبغ زرقة العين ان  
يعصر قشر الرمان الحلو ويقطر في العين ثم تقطر في  
العين بعد ساعة ورد البنج تاخذه في الوقت الذي

وقايقا

الباب

بنج

ينبغي وتحفظه عندك فان لم يحضره ورده فيؤخذ  
 ما ورقه او يؤخذ ما تمة الاقايما او افاقيا جزء وعفص  
 سدس جزء ويحجان بعصارة شقايق النعمان حتى يصير  
 مثل العسل ويعصر في خرقة ويقطر في العين او  
 يكحل العين بما حنضلة رطبة فانه يسود الحدقه او  
 او يكحل العين بقشور الخبز الرطبة او بعصارة غب الشب

### الباب السابع والخمسون

في السليخ العارض للقرنيه اما السليخ فانه يعرض في  
 القرنيه عن الاشيا الفتاحه مثل حديد او قصب او  
 لزع ادويه حاوة فعلاجهما علاج البثور والقروح  
 واجود شئ له اشياف الابار نفعا بليغا

### الباب الثامن والخمسون

في الدبيله العارضه للقرني اما الدبيله العارضه

في القرني فانها قرجه عظيمه وسنخه وتاخذ ساير  
الطبقة حتى لا يتبين منها شئ وليس تكاد العين  
تسلم منها فيجب ان تعالج علاج القروح وبما  
تعالج الديبله العارضة في الملتحم  
البار التاسع والخمسون

في السرطان العارض للملتحم ان السرطان علة  
تعرض في الصفاق القرني من خلط سوداوي ويتبعه  
الم شديد وامتداد في العروق التي فيها وحمرة  
ونخس في صفقات العين وينتهي الام الى الصداع  
وخاصة اذا مشي او تحرك بعض الحركات يعرض  
له صداع ويسيل الى عينيه ماوه حريفه رقيقه  
ويذهب عنه شهوت الطعام وتهيج العلة من  
الاشيا الحارة ولا يحتمل الكحل الحار لانه موله

الماء



الما شريداً ولا ينتفع به وهي علة لبرؤها لانه ليس  
 يوجد لها دواء اقوى منه وذلك انه ينبغي ان يكون  
 قوت الادويه والعلاجات اشد من الامراض واعظم  
 ذلك الجذام والسرطان لبرؤها لانه لا يوذله  
 دواء اقوى منه لكن ينبغي ان تعالج لتسكن الالم و  
 يقف المرض العلاج ينبغي ان يسقى صاحب هذه العلة  
 اللبن الحليب ويتناول الاغذية المعتدلة والتي تولد كميواً  
 جيداً من غير اسخاان اصلاً كالمأخذه من الحنطة ولحوم  
 الجدا والحلان وما شاكل ذلك ويجب ان نعنا باعتدال  
 مزاج البدن باسره وان يكون غير ممتلى من الاخلاط  
 ومن فساد الدم ايضاً وان يستفرغ بدنه بماء الجبن  
 ومعه هذا الدواء سفوف صفته يوذ اخيمون اقريطي  
 درهمين سنا اربعة دراهم لسان التور خمسة دراهم بادرنجويه

درهين تريد درهم ونصف بسفايح درهم سورنجان نصف  
درهم بزر الهنديا بزر الكشوت والقشا والحيار مقشرين من  
كل واحد نصف درهم رب السوسى درهم قنطوريون وبجر  
ارمنى واسطوخودسى قرنفل مصطكى من كل واحد  
درهم يدق الجميع الشربة منه خمس دراهم بماء الجبن وتامره  
ياخذ الاهليلج الكابلي والسكر فى كل يومين ويكون من  
كل منها وزن ثلثة دراهم ويعالج العين بهذا الدواء  
وصفته توتيا وشاينج ونشا من كل واحد درهم ايشاف  
ماميثا وطين مختوم من كل واحد نصف درهم لولو  
غير منقوب وانقين يدق الجميع ويتخذ خلا نافع بامر الله

### الباب الستون

فى الحفر العارض فى القرنيه اما الحفر فانه يعرض  
للقرنيه من نخسه تصيب العين او بعقب قرجه او

بزر

حفر

بشر وربما انتهى ذلك الى القشره الاولى وربما انتهى  
الى الثانيه وربما انتهى الى القشره الثالثه وقد ذكرت  
علاج الحفر في باب القروح واجود علاجه اشياف  
الابار وقد تذر العين بالجشج المحرق المر يا ومما يلي  
الحفر ايضا هذا الدوا وصفته شادنج درهم شنج محرق  
مر يا درهمين توتيا مر يا نصف درهم لولو غير مشقوب  
نصف درهم ابار محرق درهمين كل اصفهانى مر يا  
درهم يدق ويستعمل ذروا او حلا نافع انشا الله

### الباب الحادى والستون

في تغير لون القرنيه وعلاجها اما تغير لون القرنيه  
فهو من كيموس ينحل فيصبح لونها الطبيعى فيقل  
نورها وضياؤها ويقال لذلك استحالة وذلك يكون  
من سبين اهدما بكمية الرطوبة اعنى كثرتها والاخر

لكيفيتها اعني لونها فان كان لقيتها فانه يعر<sup>ى</sup> من يعرض  
يعرض له ذلك الاجسام كلها كانها في دخان او ضباب  
وسوف اذكر علاجه في رطوبة القرنيه فاما ان كان  
من جهت كيفيتها فمن اصابه ذلك يراه الاجسام كلها  
حمرا او تكون صفرا مثل ما يعرض لمن اصابه اليرقان  
ان يرى الاجسام كلها صفراء. وهذا المرض يعالج بازالت  
السبب المحدث له فانه يبرأ بان يعالج الطرقة بعلاجها  
واليرقان بعلاجه ويكون اكثر قصدا لاختذ ماء الشعير  
والستكجيين وما الهندي ايضا والكشوت نافع له وتلطف  
التدبير وتامر صاحبه ان ينكب على بخار الماء الذي  
قد اغلى فيه بابونج وبنفسج وورد ونيلوفر فانه نافع  
او امزج الحنظل بالماء واغليه وامره ان ينكب على بخاره  
فاذا كان في الانتها فعالج العين بالاشياق الاحمر اللين  
فانه يحالله باذن الله تعالى

البار الثاني

## الباب الثاني والستون

في رطوبة الحجاب القربي انه قد يربط الحجاب القربي  
 من رطوبات غليظة تنصب اليه فيحدث فيه اما  
 تكاثف او غلظ او ورم وعلامته انك ترى على القرنيه  
 مثل السحاب من غير تذكر الحرقه ويعرض لصاحب  
 هذه العله ظلمه فينظر كأنه في ضباب او دحات  
 العلاج يجب اولاً ان يستقرخ البدن بحب الايارج  
 والقوقايا ويعتني بتنقيه الدماغ وخاصه بالفرعه  
 بالايارج وغيره وتامره ان يكتمل بالمرارات كلها فانها  
 نافعه والروشنای ايضا نافع وامنع من الاطعمه الرديه  
 ومن اخراج الدم فانه غير نافع

## الباب الثالث والستون

في يبس الحجاب القربي وعلاجه اما يبس الحجاب القربي  
 فانه يحدث فيها تشنجا يضعف لذلك البصر واكثر ما

يعرض ذلك للمشايخ في اخر اعمارهم وقد تشنج القرنيه لا  
من يبس يخصصها لكن من نقصان الرطوبه البيضيه ويعرف  
ذلك بان التشنج الواقع في القرنيه من نقصان الرطوبه  
البيضيه يعرض معه ضيق الحدقه واما يعرض من  
ذاتها لا يعرض معه ضيق الحدقه وسوف اذكره في  
امراض العينه انشاء الله وكلاهما عسرة البرؤ والعلاج  
ينبغي اولان يرطب البدن بالحمام وبالاغذيه المرطبه  
المولده كيموسا محمودا ثم تامر العليل ان يفتح عينه  
في الماء الفاتر العذب الصافي او في ماء قد اغلى فيه  
بنفسج ونيلوفر واسعطه بدهن بنفسج ودهن  
النيلوفر ودهن اللوز الحلو مع لبن جاربه ويصب  
على الراس ماء قد اغلى فيه بنفسج ونيلوفر وشعير  
مرضوض ويقطر في العين لبن جاربه او بياض البيض فانه  
نافع انشاء الله تعالى

الباب الرابع

## الباب الرابع والستون

في كمنه المدء خلف القرنيه وعلاجها اما المدء الكامنه  
 خلف القرنيه فانها نوعان منها ما تاخذ موضعاً  
 يسيراً شبيهاً في شكله بالظفره ومنها ما تاخذ موضعاً  
 كثيراً حتى انها ربما غبقت المدء السواد كله وهو اردى  
 من الاول ويعرض ذلك من احد ثلثه اسباب اما من  
 حدوث قرحه وتكون تلك القرحه لم ترق جلدتها فتنصب  
 المدء وتقف هناك واما من صداع يكون من فضله  
 تدفعها الطبيعه الى ذلك الموضع فيسكن هناك العلاج  
 قد اجمع القدماء على ان علاج كمنه المدء وعلاج البثر  
 واحد فيجب ان يداوم الاستفراغ ويكون ذلك بقرص  
 البنفسج وهو مذكور اخيراً وهو ينقي الراس والمعدة  
 ثم من بعد ذلك يعالج العين بما ينضج ويحلل تحليلاً  
 معتدلاً مثل ما الحلبه وغيره والشراب المعسل نافع

له ويجب ان يقطر في العين من الابتداء الاشياف المتخذ  
من الانزروت والكندر ويذر العين بالملكيا فانه مما  
يحلل فاذا بداء النضج فاستعمل ما يحلل مثل الاشياف  
المتخذ بالكندر والمر والزعفران والجند بادستر وماء  
الحلبه ومما ينتفع به ايضا الاشياف الاحمر الحاد اللين  
لان فيه تحليل ومما ينفع ايضا للمره الكامنه هذا الدواء  
يؤخذ مرّ وزعفران وصبر من كل واحد اوقيه شراب  
ثلثه اواق عسل ست اواق يراف الزعفران بالشراب  
ثم تخلط به الصبر والمر فاذا اختلط به العسل وتدع  
في ظرف زجاج ويستعمل في اليوم مرتين او ثلث فانه  
نافع فان تحلله المرء والا فاستعمل هذا الاشياف اعني  
المعمول بالورد الطرى المنعوت اخيرا فانه نافع من  
الاجاع الصعبه الشديده وهو بليغ فان تحلله والا  
فعالجه بادويه الماء مثل السكبيج والفرزيون ومما اشبهه

أخلط

ذلك



ذلك فان تحللت والا فيعاج بعلاج الحديد وذلك  
 انه تشق موضعاً تدخل المقرج وتسيل المده منها  
 وتعاج الجرح الى ان يبرأ و ذكر جالينوس انه كان  
 في زمانه كحال مرسطى وكان يعالج المده الكامنه  
 في العين بان يجلس العليل على كرسى ويمسك  
 راس العليل من الجانبين باليدين ويحركه حركة  
 شديدة حتى اننا كنا نرى المده تصير الى اسفل  
 فينظر نظراً بيناً وكانت تلبث المده اسفل  
 الباب الخامس والستون

في نتو القرنيه والفرق بينها وبين البثر الحارته فيها  
 قد يحصل في بعض الاوقات نتو في القرنيه واكثر ما  
 يعرض ذلك من سبب باد حصى ويصغر شكل النتو  
 حتى يتوهج انه بثره والفرق بينهما ان البثر الحارته  
 في القرنيه تكون صلباً جاسياً واذا غمرت عليه بالليل  
 لم ينخفض لصلابته واما البثره فيتبعها دمعه وضربان

ويكون لونها احمر مايل الى بياض واما الفرق بين العينه  
والبثرة الحادثه في القرنيه فسوف اذكره في موضعه العلاج  
ان كان بثره فيعالج بعلاج البثره على ما ذكرته وان  
كان فتوا فعالجه بالشد وتجنيف الغذاء والحل العين  
بالاشيا القابضه مثل الشارنج وغيره نافع

### الباب السادس والسوق

في انحلال الفرد العارض في القرنيه وهو انخراقها قد  
تنخرق القرنيه اما بسبب قرحة تقدمت واما بسبب  
بارد مثل قصبه او حديد او غيره العلاج ينبغي ان  
يبادر في علاج الانخرق والا حدث منه افتان اما  
ان تسيل رطوبات العين فتصفر لذلك واما ان  
تحدث فيها نتوء عظيم لا يتلافى فينبغي ان تشد العين  
برفايد قويه ويدر بما يشد ويقبض مثل التوتيا المر باجماء  
الاسى والشارنج فانها من اوفق الاشيا لهذا المرض

### الباب السابع

## الباب السابع والستون

في عدد امراض العينية الامراض الحادثة في الحرقه  
اعنى ثقب العينيتين ۞ الاتساع ۞ والضيقة ۞ والنثو  
والانخراق وهو انحلال الفرد تمت عددها

## الباب الثامن والستون

في الاتساع العارض في الحرقه فيكون على ضربين  
اما بالطبع واما بالعرض والذي بالطبع فردي فكيف  
الذي بالعرض يكون اقته عظيمه لانه يعرض منه تبرد  
النور وانتشاره ويكون ذلك من ثلثه اسباب اما  
عن سبب الجوى يفسى الطبقة العينية وهو مرض بسيط  
وعلامته نقصان جرم الغشا العيني واسامن ورم يحدث  
في الطبقة العينية وهو مرض مركب ويحدث ذلك عن  
رطوبه غليظه تنصب اليها كالتواع الاورام وقد يحدث  
من اسباب باويه مثل ضربه شديده وربما عرض عن

عن ورم حار في الدماغ او في العنشا العيني وعلامته  
امتداد الحدقة وكلا النوعين يتبعهما الصدياع واما السبب  
الثالث فيحدث عن كثرة الرطوبة البيضية ويتبع سيار  
انواع الاتساع عدم البصر كله او اكثره وينظرون الى  
الشي المبصر اصغر مما هو والسبب في ذلك ضعف  
النور العلاج ينبغي اولا ان تسئل عن التدبير المتقدم  
ومزاج المريض وتعالج بحسب ذلك فان كان الاتساع  
عرض عن يسي فلا علاج له وان برأ ففسر فيجب  
ان تعالج بما يربط ويرخي مثل حلب اللبن في العين  
والدخول الى الحمام وشرب الاشربة المرطبة والسعوط  
بالادهان المرطبة فان كان عرض عن ورم وكان الورم  
عن سبب بادٍ مثل ضربه او صدمت حجر فبادر  
بالفصد من القيفال من الجانب العليل وان كان  
قد ظهر في العين حمرة فاغسلها باللبن ومحط في العين

اميال

اميال شاذج مغسول وضمد الصديغ بالصندل والمامنا  
 واغسل الوجه بما الورد او بالماء البارد وضمد العين  
 بالخلاف والنيلوفر فاذا سكنت الحدة فضمم العين  
 بدقيق الباقلي المعجون بالشراب العطر الرايح وكذلك  
 فافعل ان كان عن ورم حار في الدماغ او في العشا  
 العنبي فان كان عرض عن خلط غليظ فبادر باسهال  
 الطبع بحب الايارج والقوقاي وعالجه بما ينضج  
 ويحلل مثل علاج المدد الكامنه والبثره وافصد العرقين  
 اللذين في الماقين وامره بحجامة النقره واغسل الوجه  
 بالخل المزوج بالماء مع يسير من الملح فانه يحلل وعالجه  
 بالخال النافعه لبدو الماء مثل اشياق المرير والحلثيت  
 وغيره فانه نافع واما الحادث عن كثرة الرطوبة البيضيه  
 فغير ضار وسوف اذكره في علاج امراض البيضيه  
 الباب التاسع والستون

في ضيق الحرقه وعلاجها الضيق الحادث في الحرقه على  
ضربين الاول بالطبع والثاني بالعرض اما الطبيعي فهو  
محمود لانه يجمع البصر واما الذي بالعرض فهو ردى  
والذي بالعرض يحدث عن ست اسباب احدها من  
رطوبه تغلب على مزاج العنيه ترخها والثاني يحدث  
عن نقصان الرطوبه البيضيه فلا يكون لها ما يمددها  
وينديها وعلامتها نقصان جملة العين وصاحب  
هذا المرض لا يرى شيا وان راى فشيح والثالث يحدث  
من كيموس ارضى صلب ينصقد في نفس الحرقه  
فيسدها وعلامته انك لا ترى نفس الثقب والرابع  
يحدث عن حراره مفرطه تقنصه واكثر ما يعرض ذلك  
بعقب الرسام او ورم حار والخامس يعرض عن ورم  
مفرط يضغط والسادس يحدث عن يبس يغلب على  
مزاجها واكثر ما يعرض ذلك للمشايخ فاذا ضاقت  
الحرقه

الحدقه رأى صاحبها الشى أكبر مما هو والسبب في  
 ذلك التكاثر الذي يعرض كثيرا للعلاج ينبغي ان تسئل  
 عن التدبير المتقدم ليكون العلاج بحسبه فان كان  
 يحتاج الى استفرغ فاستفرغ بدنه وان كان حدث  
 الضيق عن رطوبه غلبت على مزاج العنبي فارخت  
 جرمة فانه يبرأ سريعا فيجب ان يعالج بما ينشف  
 تلك الرطوبه واستفرغ بدنه بحب الايارج والقوقاي  
 وامره بصب الماء المغلى فيه الافاويه المسخنه على الراس  
 والوجه والادهان المسخنه ايضا نافعه ولكل العين  
 بهذا الاشياف فانه نافع وصفته يوخذ اشقمو في  
 وفيه نسخت اخرى جاوشير ومن خلط الزعفران  
 اربعة دراهم زعفران درهم زنجار درهم يحن بما يجعل  
 اشياف ويستعمل وصفة خلط الزعفران يوخذ  
 زعفران واشياف ماميثا وورد وصبر ونشا وصبغ

اشياف

عربي ومر من كل واحد جزء يدق ويستعمل نافع باذن  
الله وان كان عن نقصان البيضيه وعلامته هزال  
العين فعلاجه عسر وان عرض عن يبس غلب على  
مزاج الطبقة العنبيه فلا يبرء له لكن استعمال التزبيب  
والحمام واستعمال الماء العذب الفاتر على الوجه والرأس  
وافتح العين في الماء العذب الفاتر واستعمل الرهن  
والسعوط واما ما يحدث عن ورم او عن خلط يسير  
يسد الثقب فعالجه بالرياضه وذلك الرأس والوجه  
والعينين ذلكا متتابعاً واستعمل تمام علاج الضيق الذي  
يحدث عن رطوبه والحادث عن سده لا يبرء له و  
الحادث عن حرارة المزاج فعالجه بما يبرد ويرطب نافع

### الباب السبعون

في التو العارض للعنبيه وهو الزوال اما التو  
العارض في العنبيه فانه اربعة انواع اولها هوان

تروق



ينخرق القرني فيطلع من العيني شئ شبيه براسي  
 النملة حتى يطن من يراه انه بثرة وساخبر بالفرق  
 بينه وبين البثر بعد قليل والثاني ان يطلع اكثر  
 من ذلك فيسمى راس الدباب والثالث ان يزيد  
 على ذلك ويطلع حتى يلحق الاشفار ويأم العين  
 وهو شبيه بالعتبة فلذلك يسمى هذا النتوء عينية والرابع  
 يقال له راس المسمار ويعرض اذا اذمن النتوء والحمى  
 عليه القرنية وصار شبيها بفلسي المسمار وفولسي  
 يسمى هذا النتوء ثالولا واما اسبابها فانها تعرض عن  
 تاكل او عن شق يحدث في الغشا القرني او نزله او  
 بعقب قرحة اذا غفل عن علاجها العلاج ينبغي في  
 الابتداء وقبل ان يغلظ شفتا الخرق العارض في القرنية  
 ان يادر بالشد برفاده مدوره غليظه ويكون الشد  
 قويا جدا وذلك انه ان غلظ الشق العارض في القرنية

لم يبرء النتو ولم ينح العلاج فيه وتدر العين بالاشيا  
التي لها قوة المنع مع التكثيف والشد مثل الشادنج  
المعسول تذر به العين بعد ان يتقدمه اشياف الابرار  
وان ادفته بما ورق الزيتون او بماء ورق الاسى  
او بعصارة عصا الراعي كان ذلك اقوى ومما ينفع  
ايضا التوتيا المر بما ورق الزيتون او بماء الاسى  
مع مداومة الشد وان كان النتو النوع الثالث او  
الرابع فيجب ان تدع في الرفادة صفيحة رصاص  
يكون وزنها خمسة دراهم الى عشرة دراهم وتذرها  
بالوردى المشروخ اخيراً للنتو والموسرخ ومما  
ينفع ايضاً الاكسرين النافع من الموسرخ والنتو واثار  
القروم وهو مشروخ اخيراً فان كان المرض قد  
تقدم فيه وجاز عليه سنتان فلا تقربه بعلاج فلا  
برؤ له وربما انفجر وانبعث منه دم كثير فان انبعث

منه دم فذره بالشادنج والطين المختوم فان اردت  
تحسين العين فعالجها بالحديد لا يرجع البصر بل  
لتحسين العين فعند ذلك يجب ان تدخل تحت النؤ  
ابره فيها خيط وتشد وتمد الخيط اليك وتقصى نفسى  
النؤ بالمقراض او تقطعه بالاقمارين وتكسى العين  
بالوردى او بالشادنج او بالكحل وتشد على العين  
صفة بيض وقوم لا يرون قطعها بل تدخل تحت  
النؤ ابرة فيها خيطان ثم تخرج الابرة وتبقى الخيوط  
فى الثقب ثم تعقد خيطا واحدا الى فوق ناحيت  
الجفن الاعلى مما يكون العقد فى اصل النؤ وخيطا  
من اسفل ناحية الجفن الاسفل ويعالج العين بما يبرد  
ويقوى حتى يحف النؤ ويقع هو والخيطان  
البار الحادى والسبعون

فى انخراق الحرقه وهو انحلال الفرد العارض للعينيه

اخراق الحدقه يكون على وجهين وذلك اما ان  
يكون سيرا لا ينفذ او يكون عظيما نافدا فان كان  
سيرا لا ينفذ لم يضر ذلك بالبصر اضرارا بينا وان  
كان عظيما نافدا سالت منه الرطوبة البيضاء  
حتى تلتقا الطبقة القرنيه فيحدث من ذلك اربع  
افات احدها ان الغشا العنبي يقرب من الجليديه  
فيكشف رطوبتها والثاني ان النور الاتي من  
الدماع لا يجمع في الحدقه لانه يخرج من الثقب  
وينتشر والثالث ان الجليديه لا يكون لها ما يسترها  
عن النور الخارج وتقرب منه والرابع ان الرطوبة  
الجليديه تجف لقلت البيضاء وذلك لانها تنذرها  
واذا قلت اصفره بها ويحدث ذلك عن سببين  
اما عن خلط حاد حريف يفرق اتصالها واما عن  
كيموس غليظ يمددها فيفرق اتصالها العلاج يبادر

في الابتداء باستفراغ الخلط الموزي ويعالج العين بما  
يشد ويقوي ويقبض مع الشد فانه نافع

### الباب الثاني والسبعون

في الفرق بين نتو العنبية وبين البثرة الحادثة فيها  
ينبغي اولاً ان ينظر الى لون العنبية اذ رقاً ام كحلاً  
ام شهلاً فاذا عرفت ذلك فاقست لون ذلك الى  
العلة فان لم يكن على لونها علمت انها بثرة وتظهر  
ايضاً الى نفس الحدقه فان كانت قد صغرت ولوحجة  
عن استدارتها علمت ان ذلك نتو في العنبية فانظر  
فان لم ترى شيئا مما ذكرت فهي بثرة لا محالة فان  
كان النتو على لون العنبية فانظر الى اصل الشيء الثاني  
والى ثقب الحدقه فان رايت في اصل الشيء الثاني  
اثر بياض فاعلم ان الشيء الابيض خرق القرني والشيء

الناتي من العنبية فان لم ترى شي من ذلك فهي بيضة

### الباب الثالث والسبعون

في الماء وعلاجه وقدحه قد يعرض فيما بين الطبقة  
العنبية وبين الحجاب القرني مرض يقال له الماء  
وهو رطوبة تجرد في وجه الحدقة فتجرب بين الجليديه  
وبين الاتصال بالنور الخارج وذكر جالينوس انها  
تحدث من غلظ الرطوبة البيضاء ولم يعن اذا غلظت  
سايبرها عن كيفية بارده بل اذا غلظت عن رطوبة  
يغلب عليها مزاجها فترشح تلك الرطوبة من خلف  
الى ثقب القرنيه فيحصل منها ما يمنع البصر وهذه  
العله اذا استحسنت فهي مشكله المعرفه واما في  
ابتدا كونها فعسرة المعرفه لكن لها علامات يستدل  
بها على كون هذه العله وهو ان تجرد الى نفس الحدقة  
فيري فيها شي شبيه بالضباب او السحاب ويعرض

بله  
العنبية

لمن اصابه ذلك ان يرى قدام عينيه شيئاً شبيهاً  
 بالبرق او الذباب يطير وبعضهم يرى شيئاً شبيهاً  
 بالشعر واخرون يرون شبيهاً بشعاع الشمس او  
 الكواكب اذا انقضت وكالبرق فاذا استحك الماء  
 ذهب البصر وتغير لون الحرقه والوانه مختلفه  
 وهو احدى عشر لوناً وذلك ان منه ما يشبه للهواء  
 وهو الذى يصلح للقدح ومنه ما يشبه لون الزجاج  
 وهذا اللون قريب يصلح للقدح ومنه ما يميل الى البياض  
 ليس بردى اللون ومنه ما يشبه لون السماء ومنه  
 احقر اللون ومنه اصفر ومنه ازرق ومنه احمر  
 ذهبي اللون ومنه جصى اللون ومنه اسود ومنه  
 ما يشبه الزيت يترجرج فى العين واما سببه فانه  
 رطوبه تحدث تحت الغشا القرني على الحرقه وتكبرج

وهو مثل ما يعرض على المري كما الحصر من التكويج وحدوث  
هذه الرطوبة عن اسباب عدة احدها انها تحدث  
عن قي شديد او عن ضربة او صدمة تصيب الراس  
او العين وقد يعرض كثيرا من برد شديد ويعرض  
ايضا من ضعف الريح الباصر ولذلك يعرض للشايخ  
كثيرا وذلك لضعف الحارة الغريزية ولضعف تحلل  
البخار منهم ويعرض للذين يمرضون مرضا طويلا  
ويعرض من مداومة الاغذية المرطبة الغليظة ويعرض  
ايضا من صداع مزمن ومن برودة المزاج ايضا  
وقد يعرض عن علل اخر كثيرة واكثر ما يعرض في  
الاعين الكحل لان رطوبتهم اكثر والليل على  
ان هذه الرطوبة بين العينين والقرنية ان لا يركب  
في بعض الاعين الماء اوسع ولا يتبين من العينين



شئ الايسير من حول الماء واذا ازيل بالقدح رايت  
 الطبقة على ما كانت وليس احداقهم بهذه السعت  
 ولو كانت احداقهم بهذه السعت حتى يزول الماء  
 لما ابصروا شيا وما يستدل به ايضا على ان جالينوس  
 يقول في المقالة العاشرة من منافع الاعضاء ان  
 الماء يكون في الموضع الذي فيما بين الصفاق  
 والقرني والرطوبة الحديدية والمقدحة تذهب  
 وتجيء به في مكان واسع ولم يقل بين العنبيه و  
 الحديدية ولو كان المهت يثقب الطبقة العنبيه  
 حتى يصل الى الرطوبة البيضية يحط الماء منها  
 لكانت البيضية تسيل وتخرج من الثقب عند اخراج  
 المهت من الثقب ولو قلت قبل اخراجه ايضا  
 وليس ترى المهت يثقب غير الحجاب الملحم فقط

والعنبية فملا عليها رطوبه فاذا ما سها المهت زلق  
عليها وانذفت الى داخل ولذلك جعل راس المهت  
مدوراً لئلا يعقر العنبية والا كان يجعل المهت  
حاد الراس ليكون امسالك اياه اسهل والعنبية  
ايضاً نباتها من المشيمه وهي لاصقة بها لا فرق  
بينهما ولا يحس في وقت اذارة المهت نتقب طبقة اخرى  
فقد بان من هذا ان الماء بين العنبية والقرنيه ولقائل  
ان يقول اذا كان الامر على ما ذكرت فكيف يعلق الماء  
على حمل العنبية والجواب عن ذلك ان المهت اذا حصل  
بين الطبقتين مع الماء ضغط العنبية فيعرض من ذلك  
الضغط اتساع مثل ما يعرض للرحم عند الولاده من  
الاتساع بخروج الولد لان رباطات الرحم رخو فاذا  
خرج الجنين عاد الى حالته الاولي كذلك هذه الطبقة  
يعرض

يعرض لها مثل ما يعرض للرحم من الاتساع بالضغط  
 واذا اجتذب الخجل الماء زال عنه الضغط وعادت  
 الحدقة الى حالها الاول وبالمجمله حيث تكون المده  
 الكامنه هناك يكون الماء وقد قال بعض الناس  
 ان الماء لا يعلق بخجل العنبيه بل حيث تقوض المده  
 الكامنه هناك يقوض الماء عند القرح وهذا عندي  
 محال ولقائل ان يقول ان الماء هو غلظة الرطوبة  
 البيضاء فيقال له الرطوبة البيضاء هي شبيهة بياض  
 البيض الرقيق وغلظها اما ان يكون في جزء منها واما  
 في سايرها فاذا كان في سايرها فانها تكون عن تغير  
 مزاج بارد يغلظها ويثخنها عن رقتها وهذا شئ  
 لا يمكن ازالته بالمهت بل الادويه والماء فهو رطوبة  
 فهو رطوبة تحصل بين العنبيه والقرنية وقد ذكرت

سببه فيما تقدم وفولوس المتقدم يعالج بالحديد ويذكر مثل  
هذا ويصححه وجالينوس يقول في المقالات الخامسة من  
العلال والامراض ان البيضية اذا غلظت حدثت عن  
ذلك نزول الماء في العين ولم يقل ان غلظتها هو الماء  
لكن حينئذ ذكر ان غلظ البيضية هو الماء واما غيره  
فلا وهو سهو من حينئذ فلنرجع الان الى ما كنا من  
ذكر المرض فنقول ان ليس جميع انواع الماء التي ذكرتها  
ينجح في القرح بل ما كان شبيها بالهوا ولم يكن في  
العين سدة ولا ضيق يمنع ولا يكون الماء شديد الجود  
والارقيق جدا فان الرقيق يعود بعد القرح بل ما  
كان معتدل القوام قد استحك فاما قبل استحكامه  
فلا لانه اذا قرح ولم يستحك يعاد ثانية واما ساير  
انواع الماء الباقية فلا تقرح لانها شديدة الجود وقد

يستدل

يستدل على الماء انه اذا قدح انجب و ابصر الانسان  
 بخمسة خصال احدها انه يرى الماء شبيهها بالهوا في  
 الصفا والحسن بعد ان يكون قد استحك وعلامه استقامه  
 ان تقيم العليل بين يديك في الشمس وتغض العين  
 التي فيها الماء وتقر جفن العين بالابهام وتحركه  
 الى هذا الجانب وذاك الجانب وتنظر اى شى حال  
 الماء اذالم يكن قد اجتمع واستحك اذا عمرته بالاصبع  
 تفرق و يصير اعرض مما كان ثم يرجع الى شكله الذي  
 هو له و اذا كان مجتمعا تخينا فلا تعرض له حينئذ من  
 العصر ولا تغير البتة لاني العرض ولا في الشغل وهذه  
 علاجه مشكل لما قد اجتمع و ثخن باعتدال و اما ما قد ثخن  
 بالكثرة مما ينبغي ولا تعرض له و مما يستدل به انه جيد القوام  
 معتدل الثخن وان يكون لونه كلون الحديد او لون  
 الاسرب و اما ما كان شديدا للجود فان لونه جصى او

بردى والثانية ان تفتح العليل بين يديك وتغض العين  
 التي لا تريد قدحها وتحرق الى العين المفتوحة فان  
 رايت حدقتها تتسع من وراء الماء علمت انها ان قدحة  
 انجحت وابصر وان كانت لا تتسع في تخفيض الاخرى  
 فانها ان قدحت لم تبصر شيئا والسبب في ذلك انه  
 اى وقت لم تتسع الحدقة ولعل على ان العصبية النورية  
 مسدودة وهذان الدليلان ينبغي ان يكونا تابعين  
 اعنى لون الماء وما امرتك به فان خالف احدهما  
 الاخر لم يجب القدح والثالثة ان تسلم العليل هل  
 يرى شعاع الشمس او ضوؤها او ضوء السراج ام لا فان  
 كان يبصر انجح القدح وان كان لا يبصر فلا والرابعة  
 ان تقم صاحب الماء بين يديك منتصبا وتجعل ناظره  
 بجذا ناظرك سواء وتضع ابهامك فوق الجفن  
 الاعلى ~~والوجه~~ واغمره وادلكه ثم ارفع الجفن سريعا  
 فان

فان رايت تلك الرطوبة تتسع وتنقبض قليلاً  
 فانه ينجم في القدرح وان كانت لا تتحرك فلا تقربها  
 والخامسة ان تضع الاعلى العين قطبه وتنفضها بقبيل  
 النفخ الحار نفخاً شديداً ثم تحسرها سريعاً فان تحرك  
 وكان صافياً فانه ينجم والا فلا تقربه واياك  
 ان تقرب القدرح وفي البدن امتلا او فساد اخلاط  
 او ألم مثل سعال او يكون في الراس صداع  
 او زكام او غيره مما اشبه ذلك واياك ان تقدرح  
 والشق لا تتسع ويضيق وان كان الماصفاً فلا  
 ينبغي ان تقدم على القدرح ان كان سببه شيئاً بادياً  
 مثل نطحة او صدمة لانه يرنجم دايماً ويقال ان  
 بعض الماء يبقى في نفس الحرقه العلاج يجب اذا  
 صح عندك انه ابتدا ماء بالعلامات التي عرفتك  
 قبل وهي ما يرى من شبيهه الذباب والشعاع والشعر وذلك

يكون ايضا بسبب رداءة الخلط لانه قد يعرض تخيل من  
قبل المعدة ومن قبل الدماغ ايضا ولا يكون ماء  
وسوف اذكر الفرق بينهما في موضعه ان شاء الله  
فيجب ان تستفرغ البدن بنواع الاستفراغ القوية  
وخاصة التي تنقي الدماغ مثل حب الايارج والقوقاي  
وتامره باخذ الايارج في ايام متفرقة ويكون مجونا  
بعسل ويشرب بعد ماء قد اغلى فيه قنطاريون  
دقيق وبسفايح وتريد وزبيب وان دعت الحاجة  
الى اخراج الدم فافصده من المرفق ويكون القدم  
عليه اقل وافصده ايضا عرف اليافوخ فانه نافع  
بعد تنقية البدن وامنع من الحرارة ومن الاطعمه  
الرديه الغليظة وخاصة المطبه مثل نم البقر والسمين  
الضان والباقي والدين والجبن والسمنك والتمر  
والعدس والنبيد وخاصة الطرى والحام الدائم

والجماع



والجماح والصوم واكل البقول مثل البصل والكراث  
 والخس والبادروج وما اشبهه وامتنعه من السمك  
 خاصه فان مما يعين على حدوث الما الا ان الاطبا  
 اذا ارادوا ان تجتمع الما سريعا يامرون المريض  
 باكل السمك خاصة والحمامه وامتنعه من العشا  
 وشرب الماء الكثير وخاصه بارد وامره بتلطيف  
 الغذاء ويكون غذاوه في وقت الظهر فقط ولا يكثر  
 منه وامره بالفرغ في ايام متفرقه وامتنعه من القى  
 واعطيه من هذا المعجون ايضا فانه نافع لبد والماء  
 وصفته يوذج وحلتيت وزنجبيل وبنر الزرايح  
 اجزا سوا يدق ويعجن بعسل ويوذج منه كل يوم  
 مثقال فانه نافع والترياق الكبير ايضا نافع لبد والماء  
 وامره بشم المرزنجوش والياسمين وشم الاشيا الحاره  
 والحله بالادويه التي تفتح وتجلو مثل ماء يولف من

المرار والرازيانج والعسل والحلثت والسكبينج ودهن  
البلسان وما اشبه ذلك وذلك ان هذه الاشيا واشباهها  
ملطفه وخاصة المرارات فان لها طبعاً ملطفاً واقواها  
مرار الطير وبعدها ساير المرارات واعلم ان الماء  
يتحلى في ابتداء كونه بامثال هذه الادويه وبالتدبير  
الملطف فاما اذا استحك فلا وهذه الاسباب ايضا  
نافع لبدو الماء وصفته يؤخذ خربق ابيض اوقيه  
فلفل ابيض اوقيه ونصف اشق درهم يعجن بما الفجل  
ويهل اشيا فصفة دوا عجيب وهو لفلوسى نافع  
لبدو الماء يؤخذ سكبينج ثلث دراهم حلثت عشره  
دراهم خربق ابيض عشره دراهم يخلط بثمانيه قوطولى  
عسل ويستعمل فان كحلت العين بمره الخنزير مع  
عسل ينفع او مرارة الضبع او الذيب او الشبوط  
نفع واسعط بمراره الديوك او يسعط بشونيز فانه  
نافع

نافع لبدو الماء وان الكحل بما البصل وحمه او مع  
 غسل جلا وقطع الماء وما الفودنج فان ما به  
 ينفع بفعله وان عمل مجنون من حلتيت وعسل والكحل  
 به واكل ايضا فانه نافع لبدو الماء او يوحذ فانصة  
 الحباري قشرها الاخضر يجفف وينعم ويسحق ويكحل  
 به فانه نافع لبدو الماء وعصاره بخور مريم او ورقه  
 ان اخلط بصل والكحل به العين اذهب الماء واما الاشياء  
 الذي اتليته لبدو الماء والانتشار والبياض فهو نافع  
 عجيب المعنى وكذلك اشياء الاصطفاطيقون النافع  
 من استرخا العين وظلمت البصر وابتداء الماء المذكور  
 اخيرا وكذلك الاشياء الذي يعمل بدهن اللسان  
 ويجب ان يكحل ايضا من الكحل الذي ذكرته لبدو  
 الماء وهو رطب وصفته ان يوحذ مرارة الضبعة

ودهن البلسان وزيت عتيق وعسل وفي بعض النسخ بدل  
الزيت ما السداب تجع وتستهل ويجب ان تستغنى في علاج  
يدو الماء بجميع ما ذكرته في باب ضعف البصر من الادوية  
ذكر القدرح فان استحكم الماء وصح عندك بالعلامات  
التي تقدم ذكرها وكان ما منجيا ودعت الضرورة  
الى القدرح اقدمت عليه بتمرز وحذر ويجب ان  
تعلم ان المانع من القدرح علتان اما شدة حمود  
الماء وغلظه ونزوجه حتى لا يمكن المقدرحه تنجيه  
واما رقة حتى انه اذا تنحي المقدرحه عنه عاد ثاقبه  
وكذلك اذا لم يستحكم المايعود فاذا لم يكن هذه  
الرداة من الدلائل فيه وكان ماء صافيا مستحكما  
فاجلس العليل بين يديك قبال الضوفى الظل  
ويكون نار الشمسى بعد الاستفراغ بالدوا والقصد

وتقيد

وتنقية الرأس والبدن جهدك ويكون يوماً شمالياً  
 لاجنوبياً ويكون يوم شمس وتحذر الاشيا التي هزرتك  
 اياها وتجلس العليل على محده لاطيه وتجمع ركبته الي  
 صدره وتشد يديه بعضها ببعض على ساقه وتجلس  
 انت على كرسى لتكون اعلى منه علوا معتدلاً وتشد عينه  
 الصحيحه برفاده معتدله الثلخن شدا جيداً فان فيهم  
 منفعتين احدهما انهما لا تتحرك العين في وقت علاجك  
 فتشد حركت الاخرى بحركتها والاخرى اذا انجم علاجك  
 وارت المقدوح شيالا يقال انه يرى بالصحيحه وتامر  
 انسانا يقف خلفه ويمسك راسه ثم ترفع جفن عينه  
 الاعلى حتى تفرقه من الاسفل ويتبين لك ساير العين  
 ثم تامر العليل ان يمد حذوقه الى الزاويه العظمي  
 مع نظر اليك شبه الالتفات عن الماقل الاصفر ثم  
 تتباعد عن الاكليل نحو الماقل الاصفر بقدر طرف  
 المقذوح ثم تعلم الموضع الذي تريد ثقبه براس المقذوح

بان تغز عليه حتى يصير فيه جوبة وذلك لعليتين احدها  
ليتعود العليل الصبر وتمتحنه والثاني يصير للرأس الحاد  
مكان يلبث فيه المهت لئلا يزلق عنه اذا اردت ثقبه لانه  
يندفع بشدة ويكون العلامة بحذا الحرقه وتكون مما يلي  
فوق بمقدار يسير جداً لا مائلاً الى اسفل ويكون قعلك  
ذلك اما في العين اليسرى فباليد اليمنى واما في العين  
اليمنى فباليد اليسرى ثم تقلب المقدرحه وتضع طرفها  
الحاد المثلث على الموضع الذي علمته وتتكى عليه بالمقد<sup>حه</sup>  
بقوة شديدة حتى تخرق الملتحم وتحمس بالمقدح انه قد و  
صل الى فضاء واسع واذا غمزت على المقدرحه فليكن  
الرأس الحاد مائلاً الى الزاوية الصغرى قليلاً لانه كذا  
اسلم لسائر الطبقات فان زلق امنت ويجب قبل ان  
تغز عليه بالمقدرة ان تمكن الابهام والسبابه من  
اليد اليمنى التي ليست فيها المقدرخ في مقلت العين  
من فوق ومن اسفل ويكون ذلك من فوق

الاجفان

الاجفان حتى لا تدور العين ويقل حركتها ويكون  
 قدر ما يدخل المقدم بقدر ما يحاذي الحدقه  
 فقط ولا يجوز ان تجوزها وان جاوزها بقدر  
 نصف شعيره فحيز وان كان اكثر من ذلك افذو  
 واسبح فاذا نفذ المقدم تمسك راس العليل باناملك  
 من اليدين وتطرح المهت الى اسفل ابهامك التي  
 متى قدحت بها كانه شئ يستريح وتوشى العليل  
 بالظلام الطيب ليسكن روعه ولا يكون قد اكل شيا  
 اصلا فربما عرض له قذف فان احس بشئ من هذا  
 فجرعه شيا من الاشربه من الاشربه المنزه مثل رب  
 الرباسي والحرم والليمون والتمر الهندي ثم  
 تضع على العين قطعة قطن جديده وتنفضها

قليلًا قليلًا بالنفخ الحار فان اخترت ان تمصها بنفخ كالكاء  
تحشو شيئا لهذا العين / الأزرعاج ثم ادر المهت قليلًا  
قليلًا حتى ينزل فوق الماء فان النحاس يظهر لك لصفا  
الفضاء المرئى فاما الفضا العنبي في وقت اواراة المهت  
فيندفع ولا ينزق لان عليه لزوجة ولم يجعل راسي  
المهت حادا لذلك السبب لئلا يعصر ثم انظر المقعر  
في اى موضع هو فان كان لم يبلغ موضع الماء فرده قليلًا  
قليلًا فان كان قد جازه فرده قليلًا الى خلف حتى يكون  
فوق الماء فاذا فعلت ذلك فمثل اسفل المقعر قليلًا  
قليلًا فان الماء ينكس الى اسفل وتجدبه نمل الفضا  
العنبيه بخشونته فاني نزل من ساعته عنها فاصبر  
قليلًا ولا تبادر باخراج المهت كيلا يصعد ثانية  
ويعود فان صعد فاكبسه ثانية فربما كان الخلل  
لزوجا لا يقبل الماء لا تتعب فربما كان الماء رقيقا

ومنى

شهر



ومن الماء ما اذا انعدته بالمهت غاص كأنه في بئر وقع  
 ولم يبين له اثر البتة ومنه متعب حتى ينحط. فان كان  
 متعباً عسراً يرجع اذا غمرته ابداً فبدره في النواحي  
 الى اسفل وإلى فوق وإلى الماق الاكبر والاصغر  
 فان اتعب فاذا في الموضوع بان تغمر المهت ناحيت  
 الماق الاصغر ليخرج قليلاً دم وتضربه بالماء يحطه  
 فان لا يعود وكذلك ان اندمى بغير اراده اضربه  
 بالماء يحطه فانه آمن لانه يحرق الماء وتامره بان  
 يعينك بالجذب بان يتنخع الى اسفل من فيه لامن  
 انفه فاذا انحط الماء فاخرج المهت قليلاً قليلاً بانفتال  
 الى براء وملاك المقرح قلت الوجع فاذا اخرجت  
 المقرح ورأيت العين سالمه فشد عليها صفة بيض  
 مضروب برهن ورد فان رأيت قد حصل في الموضوع

دم فذر عليه من خارج ملح مدقوق فانه يحلله وتشد  
العين برفاده قويه ونومه في بيت مظلم على قفاه و  
سند راسه من الجانبين وتامره بان يكون كانه في  
ميت لا يتحرك ويكون عنده انسان ملازم خدمته فاذا  
امراد شيئا يامره بيده وتضمم الاصداغ بالاشياء المخدوم  
حذرا من الصداغ وحذره من السعال والعطاس والاطام  
ومن سائر الحيات فان عرض له عطاس فيفرك انفه  
فركا قويا فانه يرجع وكذلك ان احس بسعال يتجرع  
شيئا من الجلاب ودهن اللوز فانه يهدا ويكون  
غذاه لطيفا ولا يكون من الاشياء المتعبه في المضغ  
بل يكون اخف الطعام واسرعه هضمها مثل المزورات  
والاحساء وتقلل غذاه وتمنعه من شرب الماء الكثير  
فاذا كان في اليوم الثاني حلت العصاب وهو  
نايم على الجله وقلعت الرفاده قليلا قليلا وغسلت العين  
بقطنه

بقطنه فيها ماء الورد مالا تحس بها العين ولا تفتحها وندي  
 قطنه ببياض البيض الرقيق وتضعها على العين وترد  
 الشد الى الجملة فان لم تحلها الى اليوم الثالث كان اجود  
 واذا كان في اخر اليوم الثالث فحلها وانسلها بماء قد  
 اغلى فيه ورد واجلسه وخلفه مخدر يستند اليها و  
 يكون على ما هو عليه من قلت الحركات سايرها ولبل  
 على وجهه خرقة سودا وعلله الى اليوم الرابع والستع  
 فان اخترت ان تحط فيها شادنج او كحلا اسود وحده فافضل  
 فان ارتفع الماء ثانية في هذه الايام فاعد المهت ثانية  
 ان لم يكن قد ظهر ورم حار في ذلك الثقب بعينه فانها  
 تلجم سريعا لانه عضوف واعلم ان الفشا الملتجم ربما  
 كان رضوا لا ينفذ فيه المقدره فارسل قبله مبضعا  
 مدور الراس ثم انفذ المقدره بعده واحذر ان يكون في

البدن امتلاء او يكون في الراس صداع فيبطل ما عمله وقد  
كررت القول فاستيقظ وربما بنت في الموضع الذي تنقبه  
لحم زايد فلا تخف منه وخذه براس المقرط <sup>من</sup> فانه يبرأ تمت  
تمت المقالة الثانية والحمد لله رب

### العالمين

بسم الله الرحمن الرحيم المقالة الثالثة من مجموع  
علي بن عيسى يذكر فيها امراض العين  
الحقيقية عن الحس واسبابها وعلامة كل مرض منها  
وعلاجه وهي سبعة وعشرون باباً

### الباب الاول

في الفرق بين الخيالات التي تكون عن الماء وبين  
التي تكون عن المعدة والتي عن ام الدماغ  
الباب الثاني في امراض الرطوبة البهيمية  
الباب الثالث في امراض الرطوبة الجليدية

### الباب الرابع

الباب الرابع في امراض الروح الباهر والطبقة العنكبوتيه  
 الباب الخامس في علاج من يرى المظلم من بعيد ولا  
 يرى من قريب ويرى ما عظم من الاشياء ولا يرى ما صغر  
 الباب السادس في من يرى من قريب ولا يرى من  
 بعيد ويرى ما صغر ولا يرى ما كبر  
 الباب السابع في العشا وهو الشبكور وهو من  
 يبصر نهارا ولا يبصر ليلا  
 الباب الثامن في الجهر وهو الروزكور وهو من  
 يبصر بالليل ولا يبصر بالنهار  
 الباب التاسع في امراض الرطوبه الزجاجيه  
 الباب العاشر في امراض الطبقة الشبكيه  
 الباب الحادي عشر في امراض العصب الاجوف النوري  
 الباب الثاني عشر في الانتشار وعلاجه  
 الباب الثالث عشر في الغده والضغط والورم وعلاجه

الباب الرابع عشر في تفرق الاتصال الحادث للعصبه  
الباب الخامس عشر في علل العضل الثالث التي عالج في  
العصبه النوريه

الباب السادس عشر في علاج نتوجلت العين

الباب السابع عشر في علاج هزال العين

الباب الثامن عشر في امراض الطبقة المشيميه

الباب التاسع عشر في امراض الطبقة الصليه

الباب العشرون في امراض العضل المحرك للعين

الباب الحادي والعشرون في علاج الحول العارض للصبيا

الباب الثاني والعشرون في ضعف البصر وعلاجه

الباب الثالث والعشرون في حفظ صحة العين

الباب الرابع والعشرون في الصداع والشقيقه

التابعه لوجع العينين

الباب الخامس والعشرون في سلس شرياني

الصدغين وقطعها وكيفية

الباب السادس

الباب السادس والعشرون في علاج عام للمواد  
المنحدرة الى العين

الباب السابع والعشرون في قوى الادوية

المفردة المستعملة في علاج العين

الباب الاول

في الفرق بين الخيالات التي تكون عن ام المعدة  
وبين الخيالات التي تكون عن الماء وبين التي تكون  
عن ام الدماغ وعلاج كل واحد منها انما يعرف  
ابتداء الامراض الخفية عن الحس بالحدس وبالاشياء  
الظاهرة يستدل على الخفية ويعرف الفرق بين الخيالات  
من خمس جهات احدها ان ينظر الى العينين جميعاً  
فان كان التخييل في العينين جميعاً بالسواء في اللون  
والمقدار والزمان ولم يكن قد تقدم اولاً في عين  
واحدة ثم حصل في الاخرى حتى تساويا فانه من ام المعدة

وان كان مختلفاً في القوام واللون والزمان او هو في عين  
عين واحد فذلك دليل الماء والثاني ان ينظر الي  
حدقة المريض فان كانت بالطبع غين صافية فا  
نظر الي تشابه الحدقتين فان كان احدهما اكد فاعله  
ماء وان كانتا جميعاً كدرتين وكدورتها واحده وتزيد  
وتنقص فهو بخار المعدة والثالث ان تسال المريض  
عن الوقت فان كان قد مضى مدة ثلثة اشهر او  
اربعه مند عرض هذا التخييل ولم يرى في العين شيا  
من الصبابة وكانت على صفايتها ونقايتها فانه  
من الم المعدة فان لم يكن قد مضى عليه زمان طويل  
فسال هل تلك الخيالات دائمة تزيد وقتاً وتنقص  
وقت اخر فان كانت تزيد وتنقص فانها من  
الم المعدة وان كانت تزيد ولا تنقص او هي  
بجالها فانها ماء والرابع ان تسال المريض فان

كان



كان يشتد به ذلك عند التخم والامتلاء من الطعام ويخف  
 عند حسن الاستمرار او عند التخفيف من الطعام فانه  
 من ام المعدة فان كان لا يعرض له شئ من ما ذكرت  
 لكنه ثابت على حاله فهو ماء والخامس ان تسال  
 المريض هل يحس بلذع بمعدته وقت التخييل وتخف  
 عند القي او عند اخذ الايارج فان كان تخف عند  
 ذلك فهو من ام المعدة فان كان لا تخف عند التهويع  
 ولا عند اخذ الايارج فهو ماء وقد تعرض للحالات  
 كثيرا لمن لم تكن رطوبات عينيه صافية وقوة  
 الباصرة شديدة الحس مثل ما يعرض الطينين لوكا  
 حس السمع واما التخييل العارض عن ام في الدماغ  
 فانه يعرض في المرض المسمى باليونانية قرانيطس  
 وهو ورم حار يحدث في مقدم الدماغ وذلك لان  
 الكيموس الحار اليابس الذي في الدماغ اذا احرقته

حرارة الحمى ولذعته فتأمنه قنار شبيهه بقنار الزيت  
 اذا احرقته النار فذلك القنار اذا نفذ الى العين  
 في المروق التي ياتي من الدماغ الى العين ولد فيها  
 هذا التخيل وعلامة ذلك انه ليس يكاد يكون ههنا  
 العلة الا لمن حدث به مرض حاد مثل سرسام او  
 غيره وان يرى العينين صحيتين وان يشكو صاحب  
 هذه العلة ضعفا في بصر من غير ان يرى بهما علة  
 ظاهرة العلاج ان كانت العلة حدثت من بخارات  
 المعدة فنقها باخذ الايارج فيقرا او باخذ الجلبين  
 والماء الذي قد اغلى فيه انيسون وبزر الكرفس  
 ومرماحور واصليح الغذا وحسن الاستمرار فانه  
 يبرئ في اسرع وقت ويجب ان يخلط في العين  
 من العزوي اميال فان كان عن موار يلذع  
 المعدة فاسهل الطبيعه بالاھليلج والسكر فانه نافع  
 داخل

ولكل العين بما يقوي العضو ويحلل مثل الرمادي  
والاغبر وان كان عن الم الدماغ فامر العليل باخذ  
ما الشعير وشم الصندل وماء الورد وضمير الاصدغ  
بما يبرد ويقبض ولا تحط في العين شيئا وتلطف التدبير  
فان كان عرض ذلك لصفاء الحس فالمخدرات نافعه له  
وان كان عن ابتداء الماء فعالجه بما تقدم ذكره

### الباب الثاني

في ذكر امراض الرطوبة البيضية امراض الرطوبة  
البيضية سبعة وهي تغير لونها  $\text{١}$  وجفوقها  $\text{٢}$  وجفوف  
جرمها  $\text{٣}$  وصفرها  $\text{٤}$  وكبرها  $\text{٥}$  ورطوبتها  $\text{٦}$  وغلظها  
وذلك انه يعرض للبيضية الافة اما في الكمية واما في  
الكيفية اما في الكمية فاذا كثرة او قلت لانها ان كثرة  
احالت بين الحدقة وبين الضو وان قلت لم تجز  
فيما بينها وعرض من ذلك الامراض التي ذكرتها في

باب الانخراق وهو باب عام واما في الكيفية فعلى  
ضربين اما في قوامها واما في لونها اما في قوامها  
فاذا غلظه وغلظها اما ان يكون يسيرا واما ان  
يكون مفرطا فان كان يسيرا منع العين ان ترى  
البعيد وان تستقصي نظر القريب وان كان غلظها  
مفرطا فانه ان كان في كلها منع البصر وحدث عنه  
نزول الماء في العين وان كان في بعضها فانه يكون  
اما في اجزاء متصله واما في اجزاء متفرقه فان  
كان في اجزاء متصله فانه اما ان يكون في الوسط  
واما ان يكون حول الوسط فان كان في الوسط  
راى من عرض له ذلك في كل جسم كوة لانه يظن  
ان ما لا يراه من الجسم عميق وان كان حول الوسط  
منع العين ان ترى اجساما اكثره دفعه حتى  
تحتاج الى ان ترى كل واحد من الاجسام حده لضعف

صنوبره

صنوبرة البصر وان كان الفلظ في اجزا متشنته فان  
 من اصابه ذلك يرى بين يديه اجساما مثل اشغال  
 تلك الاجزا الفليظه وقوامها كالبق والدباب والشعر  
 وما اشبه ذلك وقد يعرض ذلك كثيرا للصبيا  
 عند الانتباه من النوم وللعمومين ايضا واما في  
 لونها فانه يكون على ثلثة جهات اما ان يتغير  
 لونها فيرى الجسم كله باللون الذي هي عليه فان  
 كان لونها الى الزكيه راي الانسان الاجسام كلها  
 كانها في ضباب او في دخان وعلى حسب الالوان  
 التي هي عليه يكون منظرها مثل اللحم التي يعرض  
 لها من الطرقة او الصقر من البرقان والثاني انه  
 ربما تغيرة في بعض الاوقات بسبب بخار يتصاعد  
 اليها من المعدة فترى الاجسام على حسب ذلك  
 البخار والثالث انه ربما تغير بعض اجزاها فيرى



العلاج ينبغي ان كان المرض عن بخارات المعدة  
 بان ينقيها ويقوى الراس على دفع ما يتراقا اليه  
 وتكحل العين بما يجلو ويحلل ويقوى وان كان  
 عن غلظها او كثرتها او رطوبتها فيعالج بما ذكرته من  
 علاج الماء لان علاجه وعلاج الماء واحد وان كان  
 عن يسها او صفرها فيعالج بما يربط وما ذكره زال العين

### الباب الثالث

في امراض الرطوبة الجليديه والعنكبوتيه امراض  
 الجليديه ستة عشر مرضاً وهي زوالها يميني  $\ddagger$   
 زوالها يسرى  $\ddagger$  امتدادها الي فوق  $\ddagger$  امتدادها الي اسفل  
 تغيرها الى السواد  $\ddagger$  تغيرها الى البياض  $\ddagger$  تغيرها الى اللحم  
 تغيرها الى الصفرة او ارتفاعها  $\ddagger$  جحوظها  $\ddagger$  صفرها  $\ddagger$   
 كبرها  $\ddagger$  يسها رطوبتها  $\ddagger$  انعقادها  $\ddagger$  تفرق اتصالها  
 وذلك انه ان زالت هذه الرطوبة يميني او يسرى عرض من

ذلك لحوال العارض للصبيان وان زالت الى فوق  
او الى اسفل وكان ذلك في عين واحدة راي الانسان  
الشي الواحد شيان لان تساوي النور يختلف وان  
تغير لونها باحد الالوان الاربعه راي الانسان  
الاشيا كلها باللون التي هي عليه فان بحضة  
حصلت العين كحلا وان الخفضت حصلت العين  
زرقا ولم يفر ذلك بالبصر اضرارا بينا وان كبرة  
وعظمت اظلمت العين وابصر الانسان الشي  
اصفر مما هو والسبب في ذلك انها تستر الروح  
في العصب فيضعف عن امتداده الى الشي للبحور  
وان صفرت ابصر لي الشي اكبر مما هو والسبب  
في ذلك خروج النور على غير المجرى الطبيعي  
وان يبست عرض من ذلك الزرقه العارضت  
للعين وبطل البصر وان رطبت فوق المقدار  
رطبت



رطبت من ذلك العين وان جمدت وان عقدت  
 بطل البصر واما انحلال الفرد فيحدث عن القروح  
 النازلة بها واما عن خلط حاد حريف او كثير  
 غليظ فيحدث عن ذلك اهتاك او انفساخ  
 وجميع امراض هذه الرطوبة عسرة البرء فاما  
 زوالها فانه يعالج بعلاج الحول وسوف اذكره ان  
 شاء الله واما تغير لونها ورطوبتها وكبرها وصفرها  
 فعلاجها بالاستفراغ بحسب الخلط الغالب ويعالج  
 بعلاج برد الماء وان صفرت فبدلك الوجه والعينين  
 بنطول الماء الفاتر وان يبست فلا يبرء لها في  
 الابتدا وسبيلك ان تستعمل ما يربط فاما امراض  
 العنكبوتية فربما انصب اليها خلط حلو فيفرق  
 اتصالها **الباب الرابع** في امراض

الروح الباهر الافة تعرض للروح الباهر النورى  
من سبين وذلك يكون اما فى الكمية او فى الكيفية  
فان كان ذلك من طريق كميه فيكون ايضا من  
سبين وذلك اما ان يكون كثيرا فيمتد به  
البصر فيرى البعيد ولا يصعب عليه القريب واما  
ان يكون قليلا فيرى القريب ويفى عليه  
البعيد لقلت الروح وضعفه واما من طريق  
كيفية فيكون ذلك من سبين ايضا وذلك اما  
ان يكون غليظا فلا يتبين الاشياء ولا يستقى  
نظرها واما ان يكون لطيفا فيستقى نظر  
الاشياء ويتبينها على حقايقها اذا دنا منها واما  
اذا بعد فلا وقد يترك ايضا فيكون كثيرا غليظا  
كثيرا لطيفا قليلا غليظا قليلا لطيفا  
شكل ذلك

لطف

لطف يرى البعيد باستقصاء  
لنير

لا يستقصا  
لا يرى البعيد

بلا استقصاء  
بلا استقصاء

لا يرى الايشا القريبه

لا يستقصا

لا يرى البعيد

يرى القريب بلا استقصاء  
الباب الخامس

في علاج من يرى من بعيد ولا يرى من قريب ويرى  
ما عظم من الاشيا ولا يرى ما صغر يكون ذلك اما  
عن رطوبه تخالط الروح النورى واما عن خلط  
فاذا حرق الانسان الى الشئ البعيد ومدبره  
اليه لبعده المسافه يلفظ الروح ويرق بالهواء

فيري بهذا السبب ما بعد وبسبب ان بعيد لا يركى ما  
صغر فاذا قرب منه تكاثفت تلك الرطوبة او الغلظ في  
الروح فلا يبيض واكثر ما يعرض للمشاخ وهو سريع  
البزء الصلاح ينبغي اولا ان تستفرغ البدن بحب  
الايارج والقوايا وامنعه من استعمال الادهان  
كلها ومن جميع ما يربط من هذا او غيره وتعديل  
الغذا وامنعه من اكل الباقلا والسمك واللبن وما  
اشبه ذلك وامنعه من الحجامه وتخط في العين  
اشياق اصطفيقان والروشنای فانه نافع وعالجه  
بجميع ما يجلو مثل ما يعالج في ضعف البصر وامره بشم

### المرزنجوش الباب السادس

فيمن يركى من قريب ولا يركى من بعيد وفيما يركى ما  
صغر ولا يركى ما كبر وذلك يكون اما ليبس الروح

النورى

النوري

المبست من الدماغ واما لقلته واما الكثرة الرطوبه  
 الجليديه وذلك انه لا يمكن ان يكون في الروح  
 النوري قوة تمتد فيرى بعيدا او لقلته ايضا لا  
 يحيط بالشكل الكبير وهي علة عسرة البرود العلاج  
 ينبغي ان كان عرض ذلك عن يبس الروح او عن  
 قلته فيجب ان تستعمل ما يربط البدن باعتدال  
 وتستعمل الاغذية المرطبة للجليد فان كان ذلك  
 عرض عن كثرة الرطوبه الجليديه فاستعمل الاسهل  
 وتحط في العين ما يحلل فقط فانه نافع

### الباب السابع

في العشا وهي الشبكور وهو من يبصر نهارا ولا  
 يبصر ليلا يكون ذلك من اربعة اسباب اما

من رطوبة تعرض للبيضية واما الغلظ الروح النفساني  
واما الرطوبة الجليديه وكدرتها واما من مداومت  
الشمسي وذلك انه اذا تحلل بالنهار لطفت تلك  
الرطوبات والغلظ بسبب حرارة هواء النهار  
فيلطف البصر فاذا كان الليل تكاثفت تلك الفضول  
بسبب هواء الليل ورطوبته فلا يبصر بالليل واما  
الذي يعرض من مداومت الشمس فان حراره الشمس  
تضعف الروح النوري لما يحلل لطيفه ويبقى  
غليظه فيتكاثف لرطوبة هو الليل ايضا فيمنع  
البصر وقد يكون من قبل بخار المعده ويفرق بينه  
وبين الذي يكون من قبل الدماغ ان الذي  
من الدماغ يكون في سائر الاحوال بحاله واحده  
لا يتغير والذي يكون من قبل المعده يخف بنقا المعده  
ويزيد بامتلائها واكثر ما يعرض هذا المرض في الاعين

الكبار

الكبار والعيون الكحل لرتوبتهما العلاج يجب اولاً  
 ان يلفظ التديرو وتمنعه من العشاء مساءً واذا دعت  
 الحاجة الي دوا مسهل فافعل واعطه ايارج قيقرافة  
 فانه نافع وامره بشرب ماء الزوفا اليابس والسداب  
 وقصد الماقين نافع لهذا المرض اذا احتق والحله  
 بالادويه الحاده الملطفه مثل الدار فلفل يغز في  
 زيادة كبد الماعز ويشوى ويخرج ويجفف ويحرق  
 ويكحل به وان شوى كبد الماعز وانك على بخاره  
 والكحل بالرطوبة التي تخرج منه نفع وان شوى كبد  
 الماعز وغمس في سنكويه مدقوق والكل نفع نفعا  
 بينا وبرود الحصرم والروشنای نافع لهذا المرض  
 الباب الثامن

في الجهر وهو الروزكور وهو من يبصر بالليل ولا

يبصر بالنهار هذا المرض ضد الذي قبله ويعرض من  
ثلاثة اسباب اما عن شدة يبس الروح النوري واما  
لقلته وضعفه واما من افراط التحلل ولذلك يضعف  
البصر بالنهار لانه امر مما يجب فتحلل الروح النوري  
فتغم لذلك العين فاذا كان الليل ورطب الهوار طب  
ذلك اليبس ومنع التحلل واكثر ما يعرض هذا المرض  
للعيون الزرق والشهل وذلك ان الزرق والشهل  
يرون في الليل في القمر الصالح يجب اولا ان تعالج  
هؤلاء بما يرطب الراس والدماغ مثل السعوط  
بالبن ودهن البنفسج وتضع على الراس منه ويكثر  
من الاستحمام بالماء العذب الفاتر فانه نافع و  
امتنعه من الاطعمه الخفيفة والمالحه والقابضه  
الباب الثلث

في عدد امراض الرطوبه الزجاجيه امراض الرطوبه  
الزجاجيه



الزجاجيه احدى عشر وهي تغير لونها الى الحمره  
 تغير لونها الى الصفرة تغير لونها الى السواد تغير  
 لونها الى البياض رطوبتها جفافها كبرها صغرها  
 جمودها انققادها غلظها تفرق اتصالها وذلك  
 ان جميع الضرر الحادث لهنه الرطوبه ضار بالرطوبه  
 الجليديه وقد يعرض لها ذلك من فساد مزاجين اما  
 بسيط واما مركب اما البسيط فهو اما حار او بارد  
 او رطب او يابس فان كان الحار او البارد فانه  
 اما ان يكون بغير ماده او مع ماده فان كان بغير  
 ماده لم يحدث ضررا بينا وان كان مع ماده فانه يحدث  
 عنها تغير لونها الى احد الالوان الاربعه مثل ما  
 يحدث للجليديه ومن هذا الموضع يعرض لها هذا  
 التغير واما ان ترطب فترب لذلك للجليديه واما  
 ان يغلب عليها اليبس فتجف لذلك للجليديه واما

المركب فهو الحار الرطب ويعرض لها من ذلك ان تكبر  
واذا كبرت مجرت النور عن الوصول الى الجليديه او  
حار يابس فيعرض لها من ذلك الصفر واذا صغرت  
ضعف لذلك البصر لان النور يتصل بالجليديه  
بتوسط الزجاجيه او بارد رطب فيعرض لها من  
ذلك الجود واما ان يكون الخلط حاراً جاداً  
فيعرض لها من ذلك تاكل او يكون كثيراً فيعرض  
لها من ذلك التاكل تفرق الاتصال وذلك  
ان المادة التي تنصب الى عضو من الاعضاء ان  
كانت مفردة حدث عنها علة مفردة وان كانت  
مخالطه لماده غيرها حدث عنها علة مركبه وقد  
يعرض يستدل على الامراض ايضا باسبابها  
وبالتدبير وذلك ان سبب المرض الحار على ما  
ذكره جالينوس في العلل والامراض خمس وسبب

الرجف

المرض البارد ثمانية وسبب المرض الرطب خمسة وسبب  
 المرض اليابس ايضا خمسة وعلاج هذه الامراض  
 يكون بحسب الخلط الغالب في البدن والراس و  
 علاج ذلك يكون بجودة الحرس والتخمين وبحسب  
 اختلاف المواد      الباب العاشر  
 في امراض الطبقة الشبكية قد يعرض لهذه الطبقة  
 ذلك من فساد مزاجين اما مرض بسيط او مركب  
 واما من تفرق اتصال ويكون سبب تفرق اتصالها  
 فضول حاره حاده تنصب اليها من الدماغ فيخرقها  
 فيخرج النور المحصور فيها بغنه الى جميع اجزا  
 العين فعند ذلك يعدم الانسان البصر وهذه العلة  
 يقال لها الانشطار اي انتشار النور في جميع اجزا العين  
 الباب الحادي عشر  
 في عدد امراض الغصب النوري امراض العصب

تكون على ثلاثة جهات احدها الامراض الثمانية  
المشابهة الاجزاء مثل البارد والحار والرطب واليابس  
مفردة كانت او مركبة مثل الاتساع والضعف وغيره  
ولذلك يعرض انتشار الروح والثاني الامراض الالية  
مثل السدس والضغط والورم وما اشبه ذلك الثالث  
انحلال الفرد مثل القطع والتهلث والحرق والفسخ  
وما اشبه ذلك وجميع امراض هذا العصب يضر  
بالبصر وجميع امراض الحادثة في العين تضر بالبصر  
على ثلاثة وجوه اما ان يكون المرض قويا فيكون  
الضرر بالفعل عظيما واما ان يكون ضعيفا فيكون  
الضرر سيرا واما ان يكون المرض متوسطا فيكون  
بحسب ذلك وربما كان ذهاب البصر انقطاع الروح  
الجاري فيهما من الدماغ من غير سدة او علة في  
العصب

العصب ويكون سبب ذلك اذا عرض مثل هذه  
الامراض في بطون الدماغ ويعرف ذلك بجودة التخين  
الباب الثاني عشر

في الانتشار وعلاجه قد يكون الانتشار في العين من  
ثلثة جهات احدها عن اتساع الحدقه وقد تقدم سببه  
وعلاجه والثاني يحدث عن تفرق اتصال العنبيه و  
يستدل عليه بانه يحدث دفعه والثالث يحدث عن  
اتساع العصب النوري فينتشر النور في جميع العين  
فيكون ذلك من خلط ممدد او عن ضعف العضل  
الذي يشد فم العصبه فيتسع ويستدل عليه بانه  
يحدث قليلا قليلا والفرق بين الانتشار الحادث عن  
العصب وبين الحادث عن العنبيه لا يتبين للنور  
اثر البتة حتى يتوهم من لا يعرف هذا المرض انه ماء  
اسود لان النور يخرج عن العصب على استقامة

وليس يثبت في العين الاتساع ثقب الحرقه فاما المحرثين  
فانهم ينسبون الانتشار الى العصب لا الى الحرقه وقصدهم  
في ذلك ~~العلاج~~ العلاج لانه يخالف علاج الاتساع الحادث  
عن العنيه والفرق بالحقيقه بين الانتشار والاتساع  
هو ان الاتساع يحدث في الطبقة او في العصبه  
والانتشار في النور وباجمله ان الاتساع مرض و  
الانتشار عرض والدليل على ذلك قول جالينوسى  
في العلل والاعراض وهذا ~~هو~~ نفي كلامه ان الاتساع  
في الحرقه اما ان يكون من كون الانسان واما بعد  
كونه وجميعا رديين لان الروح الباصر يتبدد ويتفرق  
من الثقب الواسع واردا ما يكون الاتساع اذا  
حدث عن علل رديه لانه يدل على انه مانع للاتساع  
وقوله هو الانتشار يعنى به تبدد النور والكثير ما يمرض

هذا

هذا المرض بعقب الصداع الشديد ومن الماثل الفليظ  
 مثل لحم البقر والوحش وما اشبه ذلك العلاج ينبغي  
 ان يبادر الي علاج الصداع بما سذكره ويكحل العين  
 باشياق اصطفطيقان وبالزراير كلها وبالجلده جميع ما  
 يعالج به بدو الماء فانه نافع الانتشار ايضا يبريه  
 الباب الثالث عشر

في السدة والضغط والورم الذي يعرض في العصب  
 النوري اما السدة فانها تعرض من فضول بارده  
 رطبه تتحلل من الدماغ الى العصب وترسب فيه على  
 طول الايام والزمان فعند ذلك يمثلي فيمنع الروح  
 الباصر من الخروج فيفقد الانسان البصر ويستدل  
 عليها بان تقيم العليل بين يديك ثم تخمس العين  
 الصحيحه وتنظر الى الحدقه التي في العين الاخرى

هل تتسع ام لا فان كانت تتسع فليس في العضو سدة  
وان كانت لا تتسع فاعلم ان هناك سدة واما الضغط  
والورم فيكون من رطوبة تورمها تنصب الى نفس  
العصبه فتضغطها وتورمها وقد يعرض لها الضغط  
ايضا من قبل ورم يحدث في الطبقة المشيميه او  
الصلبه ويفرق بين السدة والورم بان تسال العليل  
فان كان مجرد ثقلا وامتلاء وخاصت من العمق مما يلي  
قر العين علمت ان الرطوبة سالت من الدماغ  
الى هذه العصبه فضغطتها وسدة بجراها وعلى قدر  
كثرتها وقلتها يحدث الظلمه في العين ولم يحس العليل  
لا بثقل ولا بامتداد كل على ان العله سدة في العصب  
واذا تفرست ما في العين لم ينكر من امرها شيئا البتة  
وخاصت اذا كان ذلك بعقب سرسام او مرض حاد

او صرعا



او صداع وياجمله ان الفرق بين السدء والضغظ ان  
 البهر يبطل في السدء البتء ولا يكون معه وجع وتقل  
 وامتلاء والضغظ والورم يبطل صاحبه اليسر ويكون معه  
 ثقل وامتداد العلاج ينبغي ان تعالج صاحب هذا المرض  
 بعلاج الضيق العارض في الحرقه وبعلاج برد الماء و  
 لعلاج الخاص بالسدء هو استفراغ البدن بحب الايارج  
 والقوقايا واخراج الدم من الماقين والقاء العلق على  
 الصدغين وذلك النواحي العاليه واذا طال الزمان فاستعمل  
 الاشيا التي تحرك العطاس والقي على الريق وكحل العين  
 بالاكحال التي تستعمل في برد الماء وهذا الدواء نافع  
 لهذه العله يوخذ زعفران درهمين مرارة الضبع درهم  
 ونصف فلفل خمسة دراهم عصارة الرازيانج اوقيتين  
 اشق درهم ونصف عسل اربعة قوطولى يكون مقدار

ثلاثة اواقي يخلط الجميع بعددقها يجب دقه ويصير في  
اناء زجاج ويستعمل وينبغي ان يكحل بعد الدخول الي  
الحمام وبعسل الوجه بالماء الحار ويكتحل منه ايضا فانه  
نافع فان كان بهذا المرض سدة فهو عسر البرء وان  
كان عن ضغط او ورم فانه يزول بزوال ذلك الورم

### الباب الرابع عشر

في تفرق الاتصال العارض للعصبه علامته ان يرى  
العين غايه ومنضمم من بعد نتوعرض لها وان يكون  
البرء قد بطل ويحدث لمن سقط على ام الراس او  
ضربه على اليافوخ او بعقبها شديدا وهو مرض لا يبرء له

### الباب الخامس عشر

في عمل العضل الثالث الذي على فم العصبه النوريه  
يعرض لهذه العضل مرضان احدهما تشنج والاخر استرخا  
فان كان قد عرض لها تشنج فان ذلك نافع للعين لانها

تشد

تشد العين وتربطها وان عرض لها استرخا عرض من  
 ذلك نتو جملة العين وان كان الاسترخا كبيرا بطل  
 البصر لان العصبه النوريه تمتد وان كان قليلا ضعف  
 البصر العلاج يجب ان يُنقى الراس بما يحلل البلغم مثل  
 حب الايارج والقوقايا واعطى الاطريقل الضغير وامره  
 بالفرفره بالايارج وتكحل العين بما يشد ويقوى وتضمد  
 الاصداع والجبهة ومدم الراس باللادن فانه يقوى ويشد  
 الباب السادس عشر

في علاج نتو جملة العين ان نتو العين هو مجوظها  
 للخارج وتبقى نائية ويعرض ذلك لاسباب ثلثة اما عن  
 استرخا العضل الماسك للعصبه النوريه واما من خناق  
 واما بعقب الولاده عند الطلق العلاج ان كان عن  
 استرخا العضل فقد ذكرت علاجه قبل وان كان  
 عن شد خناق فينبغي ان يفصد من المرفق واسهل بعد

ذلك بقرص البنفسج وان كان بعقب الولاده فان ادرا  
الطمث نافع لها واعطها مايدر الطمث وبلجمله فامرهم  
بمحممة النقرة والاخذعين وتامرهم بالنوم على القفا وتخفيف  
الغذاء وانعهم من العطاس والقي والامتلا من الطعام و  
بطل على العين الاطليه القابضه ومدومه شد العين برفاء  
وطيه وان تبل الرفايد بما الهندبا او بما البطباط او عصارة  
عصا الرعي او عصاره ورق الزيتون مع قشور الحشيش  
والقاقيا وجميع الاشيا التي لها قبض وتفضل الوجه بماء  
ملح بارد فان انجحت والا فشد عليها رصاصه نافع  
الباب السابع عشر

في علاج هزال العين الهزال هو صفر العين ولطاوها  
فينبغي ان تعالجها اولاً بالرياحين وذلك الراس والوجه وا  
لعينين دلماً متتابعاً وتنظف الوجه بالما القاتر العذب  
وتمسح الراس بشئ من الادهان وعلاج هذا المرض وعلاج

الضيق العارض من اليبس واحد واطعمهم الاطعمه  
 الدسه مثل شحم الطلي وصفرة البيض والاسفيد باج  
 والالبان الحلوه واسمطهم بمح ساق البقر ومقادير  
 الضان بدهن بنفسج وامنهم من اكل الاشيا المالحه  
 والحامضه والحريفه وامرهم بالنوم والراحه والخلهم  
 بالحداد مع اللبن وصفته يؤخذ توتيا كرماني مبراد درهم  
 نشا درهم مائتا ثلثي درهم اقليميا الفضة نصف درهم  
 لولو نصف درهم صبر رائق ونصف زعفران رائق  
 يدق ويستعمل لذلك نافع انشا الله تعالى

### الباب الثامن عشر

في امراض الطبقه المشيميه قد يعرض لها ذلك من  
 فساد مزاجين اما بسيط واما مركب اما البسيط فهو  
 الحار والبارد والرطب واليابس مثل الجسا والرطوبه  
 واليبس وغيره واما مركب وهو الحار الرطب الحار اليابس

والبارد الرطب والبارد اليابس مثل الضغط والامتلاء والورم  
والضعف وغير ذلك ويجب ان تعلم انه اذا فسد مزاج هذه  
الطبقة فسد مزاج الرطوبة الجليديه لان غذاؤها ياتي  
منها بالتوسط الذي ذكرته قبل وايضا اذا عرض لهذه  
الطبقة مرض الى مثل ورم من الاورام ضغطت العصبه  
النوريه فحصل عن ذلك الضغط ضعف البصر ولذلك  
اذا ايبست قل الغذاء عن الجليديه وكذلك اذا تغير مزاجها  
بضرب من ضرب فساد المزاج مثل الجسا والغلظ  
والرطوبة وغيره فسد الدم الذي ياتي اليها ان كان  
ذلك بماده او بغير ماده

### الباب التاسع عشر

في امراض الطبقة الصلبه قد يعرض لها ذلك ايضا من  
فساد مزاجين كما يعرض للطبقة المشيمية او تفرق اتصال  
ومعروفه هذه الامراض واسبابها انما يعرف بالحرس  
وعلى قدر الخلط الغالب في البدن والراس وبحسب ذلك  
يكون الاستفراغ والعلاج

البارد الرطب

## الباب العشرون

في امراض العضل المحرك للعين قد يعرض لهذا العضل  
مرضان اما استرخا واما تشنج اما العضل الذي من  
فوق اذا تشنجت مالت العيون الى فوق وان  
استرخت مالت العيون الى اسفل واما التي من اسفل  
ان استرخت مالت العيون الى فوق وان تشنجت مالت  
الى اسفل وعرض من ذلك الحول الذي يركب الشبي  
الواحد شيين واما التي في الماقي الاكبر اذا استرخت  
مالت العيون الى اللحاظ وان تشنجت مالت الى الماقي  
الاكبر واما التي في اللحاظ فمثل ذلك ويعرض من  
ذلك الحول العارض للصبيان واما كل واحد من  
العضليتين المدبرتين اذا استرختا او تشنجا فانها يحدثان  
للعين اعوجاجا

## الباب الحادي والعشرون

في علاج الحول العارض للصبيان عند الولاده يزول

بوضع البرقع على الوجه فيكون نظره على الاستقامة من  
قبل ان الحول يعرض من تمدد العضل المحرك لمقلت  
العين ويعالج ايضا بسراج يوضع بازايمم ولا يجعل  
ضوها في جانب فان كان العين مايله الى ناحية  
الانف يلصق على المايق الذي يلي الصدغ صوف  
احمر او اسود ليكون نظره اليه فيستوى عيناه  
واذا كان الحول حادثا فانه يعرض من الحر واليبس  
وكثيرا ما ينصرف عن الراس مرض كالصرع والسدر  
والدوار او صداع مبرح وان اخذت الريه ودقتها  
وعصرت ماها وربيت به الكحل واستعملته منع الحول  
وان كان الحول عرض عن اليبس فعالجه بعلاج الطرقة  
مثل دم الحمام وحلب اللبن ومما ينفع الحول عصارة ورق  
الزيتون

الباب الثاني والعشرون  
في ضعف البصر وعلاجه قد يعرض ضعف البصر من

اسباب



اسباب عدة وأكثرها قد تقدم ذكرها وهي مثل السد  
 والضيقة والاتساع وتكدر القرنية وغيرها وقد يعرض  
 أيضا ضعف البصر من قبل الدماغ فيجب ان يكون قصدك  
 في العلاج نفسى الدماغ وعلامته ان صاحبه يحد صداعاً  
 وطينينا ودويماً في الراس وقد يعرض أيضا من مداومت  
 البطا وقد يعرض أيضا للتافهين العلاج يجب ان  
 تعلم ان العلاج العام لضعف البصر هو الذي ذكرته  
 لبدو الماء ويجب ان تمتنع من التخم ومن النوم الكثير  
 وخاصة بعقب الطعام لانه يبخر بخاراً غليظاً رطباً  
 ومن السهر الدائم أيضا لانه يحلل الروح النفساني  
 ومن الاطعمه المالحه ومن الخل والسملك والزيتون  
 المالح فانه قد اجمع الاطبا كافة ان اكل المالح يضعف  
 البصر واللبن والكرات والبادروج والبصل والشبث

والكرونب والعدس والباقلى وبالجملة جميع ما يمتحن بخار رطبا  
غليظا وما يجفف تجفيفاً مفرداً ومن حل طعام بطي  
الهضم مثل لحم البقر وغيره وامنع من الحماح والسكر  
الدايم ومن الشراب الغليظ ومن مداومت النظر الى  
الشمس وكثيراً من ابصر الى قرن الشمس في وقت  
الكسوف فصعب بصره وبقي بحاله وامنع من الخراج  
الدم وخاصة من الحمامة ومن قرأت الكتب الدقيقة  
ومن النوم الدائم على القفا ومن استقبال الرياح الباردة  
 وخاصة الشمالية ومن البرد والنظر الى الثلج والبياض  
ومن الدخان والغبار ومن ملاقات الحر والوجه ومن  
النظر الى الاشياء المضية وخاصة الى الاشياء الشريفة  
الصقالة وامره بذلك الاطراف فانه نافع لضعف  
البصر واسقه شراب الافستين او سكنجبين العنصل  
لان الافستين ينفع من عشاوة العين والسكنجبين

العنصل

العنصل يلطف الفضل الغليظ وتامره بكل باطل  
 الدار صيني فانه نافع للضعف الحلا وكحلا به لانه حار  
 ملطف الاخلاط الغليظه وخاصة التي في القرنية فانه  
 كان مع ضعف البصر ثقل في الراس وعلت ان البدن  
 نقي فاخرج لهم الدم من عرف الجبهة او من الماقيين  
 ويكون ذلك بعد الاستفراغ وتنقيت الراس والبدن  
 ومما جرب انه اذا خلط ما البصل مع العسل والتحل  
 به نفع ظلمة البصر وقواه ومما ينقع ايضا هذا الاشياق  
 وصفة اشياق يحد البصر ويقويه يؤخذ سكينج و  
 وخواوثير وملح الدراني وزنجار وفلفل ابيض وحلقت  
 ودهن البلسان وحرارة الثور ودار فلفل وزنجبيل  
 حملت الادويه عشرة تعجن بعصاره الرازيانج بعد  
 الدق وتخل العيون وان حلت شيئا سيرا من الجاويد  
 بما البادروج وكملت به العين نفع او يؤخذ ما الرمان

صفات اشياق

المر يغلى حتى يذهب منه النصف ثم يلقي عليه مثل  
 نصفه غسل ويترك في الشمس عشرين يوماً ثم يكتحل  
 به فانه يحد البصر ومما ينفع ايضا نقعا عجيبا الروشاي  
 والعزير صفة عزير نافع للظلمت ويحد البصر يوخذ اقليميا  
 الذهب وتوتيا وصبر اسقطري وبونال النحاسي ونحاسي  
 محرق وشاويج مغسول من كل واحد درهم 4 فلفل ودار  
 فلفل ونوشادر وزعفران من كل واحد نصف درهم  
 ورق الشاويج وشرطان بحري من كل واحد درهم و  
 نصف مسك وزن دانق جملة الادوية ثلثة عشر ترق  
 وتستعمل صفت عزير اخر يجلو البصر ويحفظه و  
 يقوى العين وينفع من الجرب والحكة والبياض  
 يوخذ توتيا واقليميا واثمد وشاويج مغسول هندي  
 وصبر اسقطري توبال النحاسي وتوبال اصفر من كل  
 واحد درهم فلفل ودار فلفل ونوشادر من كل واحد  
 نصف

نصف درهم ملح داراني فربنفسك وزبد البحر من كل  
واحد دالقين زعفران درهم مسك قيراط الجملة خمسة  
عشر تدقا وتستعمل وان كان ضعف البصر من مداومت  
البكا فانه يكون من يبسى وجفاف فعالجه بالسعوط بدهن  
البنفسج والبنلوف وربما يرطب البدن مثل الحمام والاذنيه  
المرطبه وتامره بان ينكب على بخار الماء لخار العذب فاما  
ضعف البصر العارض للناقهين فلا تتعرض له بشئ البتة  
الا بما يقوى البدن وتامره ان ينكب على بخار الماء  
العذب وتامره بالنظر الى الخضرة والمشي الى السائتي  
فانه مما يقوى بصره وينفعه نفعاً بليغاً

### الباب الثالث والعشرون

في حفظ صحت العين الصحة انما تحفظ بتدبير وهذا  
التدبير هو الذي يكون معه حفظ الحال على ما هي عليه

لان الصحة في حال البدن حاربه على البركي الطبيعي وتدير  
الصحة يختلف من اجل ان كل واحد من الناس يخالف  
صاحبه في المزاج منهم الحار ومنهم البارد ومنهم الرطب  
ومنهم اليابس وكذلك يجرى الامر ايضا فيما يتركب منهم  
حار رطب ومنهم حار يابس ومنهم بارد يابس ومنهم  
بارد رطب فيجب من اجل ذلك ان يكون تدبيرهم ايضا  
مختلفا وكذلك ايضا قد يختلف في السن والزمان وا  
لبلد وكل واحد من هذه قد يحتاج ان ينظر فيه من  
اراد ان يدبر صحة ماء او صحة كانت من اهل النظر  
في واحد من هذه نقص من تدبيره بحسب ذلك ومعنى  
تدبير وحفظ معنى واحد وقد يجب ان ينظر في حفظ  
صحة العين الى البدن ايضا والدماغ لانه ان كان  
فيهما امتلا او خلط ردي لم يتقع حفظ صحتهما شيئا  
وخاصة ان كان قد اشرف على حصول مرض الاجل

للخلط

الخلط الغالب فيجب ان تدبر تدبير يمنع من ان  
 يقع في مرض باستفراغ ذلك الخلط الذي هو من ان  
 يفعل فعلاً ماء وهذا التدبير يقال له التقدم بالحفظ  
 وتدبير الصحة ينقسم الى ثلاثة اقسام الاول يقال  
 له تدبيراً مطلق وهو بالمشاركة والثاني التقدم بالحفظ  
 وهو المنع من الوقوع في المرض والثالث يقال له تدبير  
 الناقه وهذا التدبير هو المختص بصحة العين  
 لانه يكون بالاشياء المضادة فان قال قائل ان هذا  
 التدبير هو مداواة لانه على طريق المضادة يقال  
 له انما يكون المداواة للعضو المريض وهذا الفصوح صحيح  
 ولو بقي على ما هو ما اضر ذلك فعله ومن اجل  
 ذلك اذا كان مزاج العين حاراً رطباً وجب ان يكون  
 حفظ صحتها بما يصادها وهو ما يبرد ويخفف مثل

التوتيا وغيره لا بما يشاطها من الحار او في الرطوبه لانه  
ان فعل مثل ذلك جذب المواد اليها واياها وكذلك ان  
كان مزاجها بارداً فحفظها بما يضاهاه مثل الساج الهندي  
وقد قال جالينوس في الصناعه الصغيره ان الاذت تسرع  
الى العين من الاشيا التي تشبه مزاجها وينتفعان بالا  
شيا المضادة لهما في المذاج اذا استعملت استعمالاً  
معتدلاً وقد يجب ان تتفقد ايضا في حفظ الصحه  
الاسباب العامه المشتركه للصحه والمرض وهي الهواء  
المحيط وما يوطل ويشرب والحركه والسكون والنوم  
واليقظه والاستفراغ والاحتباس والاحداث النفسيه  
وذلك انه يجب ان يتوقى في الحر والبرد الشديدين  
والماكل والمشارب الرديه المنعجه بخاراً ردياً او يكون  
ترتيبه ترتيباً ردياً او يتناول الغذاء والمعد غير نقيه  
من الطعام الاول فيكون ذلك سبب الفساد وان  
كان



كان محموداً وقد يفسد ايضاً من قبل شرب الماء البارد  
 الكثير اذا طلبت به اللذة او شرب النبيذ على غير ترتيب  
 فان هذه الاشياء واشباهها تكثر من الاخلاط في البدن  
 والحركة الكثيره لانها تحلل الروح النفساني وقد سخن  
 ايضاً وتبرد وتجفف اذا افرتت واذا استعملت بعقب  
 الغدا والسكون الدائم ايضاً مما يكثر الاخلاط في البدن  
 والنوم الكثير فان يهضم سرعه فيكثر لذلك ارتقا  
 البخار فيغلظ الروح النفساني وكذلك السهر الدائم  
 فانه مما يحلل الروح ويضعفه واما الاستفراغ و  
 الاحتباس فقد يجب ان يكون العناية الطبيه وكيفية  
 لان في الاستفراغ الدائم يضعف البصر والاحتباس  
 ايضاً يظلم البصر بكثرة البخارات واما الاحداث  
 النفسانية فان الجزر وما اشبه ذلك مما يحى

القلب ويسخن ويولد بخاراً دخانياً وقد يمكنك ان تعدل  
سائرهما واعلم ان الاشياء التي تحفظ الصحة هي الامتناع عن  
جميع ما ذكرت انه يضعف البصر وان تكحل العين بالادوية  
التي تمنع الرطوبات ان تسيل الى العين مثل المرقشيتا والتوتيا  
والروسخج والاقليميا والؤلؤ وغيره ومن ذلك كل يحفظ  
صحة العين ويحد البصر وصفته يوخذ توتيا يغسل  
ويربا ويصول صبع مرات ويجفف ويوخذ منه خمس  
مناقل كل مربا ومرقشيتا مصولين مره او مرتين مثقال  
مثقال يجمع ويربا بالما العذب ثلثة ايام كل يوم ساعة  
ثم يسقى ماء المرزنجوش المروق بالنار ويجفف ويضاف  
اليه مثقال مسك ووزن دائق كافور ويسحق ويستعمل  
صفت برود يحفظ الصحة ويحد البصر ويسقي عيون  
القاشين يوخذ رمان حلو وورمان صاقد الحوضه يعمران  
ويجعل كل واحد منها على حدته في قينه ويشد راسها

شراً

شدا جيدا ويجعل في الشمس من اول حزيران الى اخر  
 اب ويصفي كل شهر من التفل ويرمي التفل ثم يجمان  
 ويؤخذ لكل رطل منها صبر ولفل ودار فلفل  
 ونوشادر من كل واحد درهمين ينعم سحقه ويطرح  
 فيه ويرفع وكل ما عتق كان اجود ويكحل به فانه عجيب  
 يحفظ الصحة ويحد البصر **هـ** صفت كحل يحفظ  
 الصحة ويحد البصر يؤخذ توتيا ويريبا بما الرزيا بآج  
 اسبوعا ثم يجفف ويستعمل ومما يحفظ البصر ليلا  
 يظلم ويقويه ان يغوص الانسان في الماء البارد العذب  
 ويفتح عينيه فيه مدة طويلة فانه يفيد العين ضياء  
 كثيرا صفة كحل الساج الحافظ للصحة المقوى  
 للعين يؤخذ اثم سست دراهم مرقسيتا اربعة دراهم  
 اقليميا درهمين بسد درهمين لولو زعفران من كل واحد  
 نصف درهم ساج هندوك درهم مسك قيراط وفي نسخة

الحار

اخرى توتيا اربعة دراهم صفة برود كان يستعمله للامون  
يحفظ الصمغ ويقوي البصر يؤخذ قشور البيض  
اربعة دراهم حنظل ملكي ثلاثة دراهم زعفران ثلاثي درهم  
كافور دائق يدق ويستعمل آخر يحفظ صمغ العين و  
يقوي البصر ويقطع الدمع يؤخذ امد منقوع في  
ماء المطر احد وعشرين يوماً او في ماء قطر تحت  
الحب ويؤخذ منه عشرون درهما مرقيستا ثمانية دراهم  
توتيا اخضر موريا اثني عشر درهما اقليميا اثني عشر  
درهما لولو درهين مسك دائق كافور دائقين زعفران  
وساوج هندي من كل واحد درهم يسمي التوتيا و  
واللولو والامد بالمرقيستا بالماء ثلاثة ايام ويحفظ  
ويضاف اليه باقى الادوية ويستعمل نافع لكل  
عجيب يحفظ صمغ العين يؤخذ شاذنج سنت دراهم  
توتيا ثلاثة دراهم اقليميا الذهب درهم يجمع بعد التصويل

بهذا

كحل برد فارسي

بهذا الوزن ويستعمل فانها تقوم مقام الكحل المتخذ  
 بالحجر الافروي جالينوس صفت كحل عجيب المعاني  
 يحفظ الصحة ويزهق بالبله وهو برود فارسي يوحذ  
 تونيا ومرقشيتا واقليميا من كل واحد خمسة دراهم  
 مصولين لولو مصول درهين ساج هندي وزعفران  
 وسنبل من كل واحد درهم كافور وانيقن مسك دائق  
 يجمع ويكحل بها عدوة وعشيه ومما يحفظ صحة  
 العين ان يحل الحوض بالماء ويكحل به كل اسبوع  
 مره وقيل انه معتدل الحرارة فيه تقوية بالقبض  
 الذي فيه ويلطف العظام من وجه لادرقه وان اضيفت  
 الشاذنج المغسول الى هذه واستعملت كان مما يحفظ  
 الصحة  
 الباب الرابع والعشرون  
 في الصداع والشقيقة التابعة لوجع البصر ان الصداع

والشقيقة التابعة لوجع العينين من الاعراض الرديه جدا  
فربما يكونان من كيفية رديه المزاج فقط وربما يكونان  
من كثرة خلط ردى وقد يكونان منهما جميعا وانه في كل  
واحد من هذين العليتين يكون ام الراس دائما ويهيجها  
صوت شئ يضرب والصياح وربما يهيجها ضوء النار  
وشرب الشراب وجميع الاشيا التي تملأ الراس بخارات  
ومن الاشيا الرديه الراجحة وايضا اذا سمت ويظن بعض  
من به هذه العلة ان راسه يضرب بشئ ومنهم من يظن  
انه يضرب جانب منه ويقال لهذه العلة شقيقة والسه  
والشقيقة هي صداع موم يعرض في نصف الراس وربما  
كان في الجانب الايمن او كان في الجانب الايسر والذي  
يفرق بين موضع الوجع وموضع الصحيح الدرور  
الدى في وسط الراس وتتحرك هذه العلة في اكثر  
الامر بنوايب وسببها بخارات غليظه تصير الى الراس

واخلط

واخلاق امان تكون كثيره او حاره او بارده والذبي يعرض  
 لهم هذه العله يحس الكرم بالوجع في عضل اصداغه  
 ومنهم من لا يحتمل ان تماسهم يد ويدل ذلك على  
 ان مرضهم من الم العشا المحيط بقحف الراس من غير  
 ان يكون الجلد خاليا من الام وقد يكون داخل  
 القحف وعلامته امتداد الوجع الى اصول العينين  
 وعلى قدر ميل المادة يكون الصراع ومصير البخارات  
 او الاخلاط يكون اما في العروق واما في الشرايين  
 واما منها جميعا ويستدل على ارتقاها في العروق  
 امتلاوها وامتدادها ويستدل على ارتقاها في الشرايين  
 من تغير حركتها وامتدادها وانه يحدث عند انبساطها  
 وانقباضها وجمع شبهه بقرع المطارق ويسمى ايضا  
 القفل وربما دفعت الاعضا الداخلة من القحف اعني

الى الراس

الدماغ والحجب الآم الذي فيها الى خارج وديلها امتداد  
الوجه الى اصول العينين والوجه الذي يكون مع لزج  
يدل على حدة الاخلاط والبخارات والتي مع ضربان  
تدل على ورم حار والتي مع تمدد ان كان من غير  
ثقل ولا ضربان دل على ريج عليظه منفحه وان  
كان مع ثقل دل على كثرة فضله محتبسه في داخل  
الصفاقات وان عفن الخلط في بعض الاوقات عرض  
لهم الصداع مع حمى ويجون في اكثر الامور ايضا الذين  
يهدعون بسبب ورم حار ويستدل عليه بالعلامات  
التي تقدم ذكرها وبهذه ايضا وذلك انه اذا كان  
الخلط الغالب المرة الصفرا يجد صاحبه حراره شديدة  
في الراس ويبس في الجياشيم وسهر من غير ثقل في  
الراس ويصفر الوجه ويحف اللسان او يلزمه عطش  
وتواتر النبض واطلب مع ذلك التدبير المتقدم والسن

والمزاج



والمترجح واما العارض من الدم يحس صاحبه مع الحر  
 بثقل وحمرة في الوجه والعينين ومحوظها وتدر عروق  
 الوجه واستدل بالزمان والسن وعظم النبض فاما  
 العارض عن البلغم فيجد صاحبه سباتا وثقلا من غير  
 دكور العروق ورطوبة الفم والمنخر واستدل بالزمان  
 والسن فاما العارض عن السوداء فاليسى يلزم صاحبه  
 والسهر من غير حرارة ظاهرة وكودة اللون واما  
 العارض عن الريح والبخار فانه يجد صاحبه هوشا  
 ودويا وطيننا في الاذن وانتقال الصداع من مكان  
 الى مكان ويشد بالاشياء الحارة فاما الذي يكون عن  
 ورم في الراس فانه يكون في غاية الشدة ويبلغ الى  
 اصول العينين ويعرض معه اختلاط ومحوظ العينين  
 فاما الذي بمشاركة عضو اخر فيسكن بسكون ذلك  
 العضو ويهيج بهيجانه فاما الذي يكون من نفس الدماغ

فهو لازم واستدل عليه بالتدبير المتقدم ويجب ان تستفرغ  
البدن بحسب الخلط الغالب فان كان دمويا فاقصد  
القيفال واسهل الطبيعه بالاجاصو والتمر هذى والخيار  
شبر والترنجبين وان كان عن خلط صفراوى فاسهله  
بطبيخ الهليج والسكر وان كان الخلط بلغميا اوريا  
غليظا فحب الاريارج والقوقاي ثم حينئذ تعمد لعلاج  
الصداع والشقيقة بالجمادات وذلك الاطراف فان  
احس بحارمه شديده في وقت الوجع فاستعمل الاشيا  
المبردة الذى سوف اذكرها انشاء الله واما الذى بالصد  
فاستعمل الاشيا المسخنة ومخلط بالجميع شيا قويا مما  
فيه كيفيه قابضه واستعمل الحفن وحمامة الساق  
وشد الاطراف وذلكها فانها نافعه وتجذب البخار  
والاخلاط من الراس فان كان الصداع في موخر  
الراس فاقصد عرق الجبهة وعرق الانف وان كان في  
مقدمه فاجحه بالنقره وامنع من السهل الطويل لانه  
يفسد

يفسد الهضم ويرفع الى الراس بخارات ردية تصدح  
 ومن النوم الطويل ايضا لانه يكره الهضم ويملا الراس  
 برطوبات كثيرة تصدح ولطف التدبير جهدك واقل  
 غذاه وامتنعه من الاشياء التي تبخر بخاراً ردياً مثل  
 البصل والكراث والجرجير والبادروج والتمر والشراب  
 وخاصة الغليظ منه والعسل فان كان الام شديداً  
 وخاصة الى قر العين فلا شئ انفع من اسهل الطبيعة  
 وتطلى الجبهة والصدغين بالاشياء القابضة الباردة  
 مثل ماورق الشوك الرطب وما الاسى الرطب ومما  
 ينفع الصداع ايضا الغرغم والتقطيس بعد الاستفرغ  
 الدائم فانه مما يسكن الصداع وذلك انه اذا استعملت  
 قبل الاستفرغ اجتذبت المواد من سائر البدن الى  
 الدماغ فان كان مع الصداع نزلة فلا تعالجه الا بذلك

الاطراف ووضعها في الماء الحار وان كان الصداع عن  
ورم فضمه بعد استفراغ الخلط الغالب بهذا الضماد  
صفته يؤخذ ورد وجلائد وعدس وامليج وسماق  
وقشور رمان يدق ويغنى بماء ويضمده به الراس وينظف  
على الراس ايضاً ماؤها طلي للصداع عن حراره يؤخذ  
صندلين ثلثه ثلثه زعفران درهم ماميتا درهمين اصل  
اللفاح مثقال لينور ثلثه دراهم ورد درهمين افيون  
نصف درهم بنور الخس وانقين يغنى بماء الورد وبها  
الخلاف طلاء للصداع عن حراره يؤخذ جواده القرع  
وطحلب وحى عالم يخلط بخل خمر ودهن ورد ويستعمل  
طلي للصداع والشقيقة يغنى رماذ بخل خمر ويضمده  
به الاصداع وامره ان يتعرق بماء قد اغلى فيه بنفسج  
وورد ونيلوفر ومرزنجوش فانه نافع ومما ينفع الشقيقة  
ان يسعط بموميامداف بدهن بنفسج فان لم يهد الصداع

للصداع

لهذه

بهذه الاشياء وكان الالم في الراس قويا فاعطه نقيع الصبر  
 وصفته ان يوحذ من ماء الهندبا المدقوق المعصور للمغلي  
 رطل ويلقى عليه من الصبر الجيد اوقيه ويجعل في  
 ظرف زجاج في الشمس اياما ويعطى منه ما بين اوقيه  
 الى ثلثة اواقى على قدر القوه فان كان الخلط غليظا  
 فاعطه الجلبجين المعمول بالمثل وايارج فيقرا ايضا  
 نافع له واعطه من نقوع الصبر الذي هذه صفته يوحذ  
 اهليلج اسود وبليج واملج واصل السوسى واصل الكرفس  
 واصل الاذخر من كل واحد عشر دراهم سنبل مصطكي  
 قصب الذريره من كل واحد ثلثة دراهم شكاع وباداورد  
 من كل خمسة دراهم شحم حنظل درهمين زبيب رازق منزوع  
 العجم ثلثين درهما يطبخ الجميع بمخسه ارطال ماء حتى  
 يبقى منه رطل واحد ويصفى ويلقى عليه من الصبر الجيد

اوقيه ويجعل في الشمس ويعطى منه في كل يوم اوقيه  
الى اوقيتين بحسب السن وحب الصبر ايضا نافع  
فان عتق الصداع ودام مع حمرة ونخس ووجه فانفع  
الاشياله سل شريان الصدغين فانه نافع جدا فان  
كان الصداع من ريح غليظه تمدده فاطبخ نماما في  
خل خمر ودهن ورد ويدهن به الراس وامره بشم  
المرزنجوش فانه نافع فان كانت الحارة غالبه فمده  
بسويق الشعير وعصى الراعى وبزر قطونا وما الكذب  
فان عرض الصداع عن سدد فاحلق الراس واجحم  
النقره وارسل العلق على الصدغين ومما ينفع الصداع  
ان تربط الاطراف وتغم في الماء الحار فان عتق الصداع  
وم ينفع سل الشرايين والصدغين فاستعمل الكي في  
اليافوخ وفي جانب الراس فانه نافع صفت طلى  
للصداع الصيق يحن الحنه بالخل ويطلى به الجبهه و

الصدغين

الصدغين وما ينفع الصداع ايضا شد الراس بالعصاه  
 فانه يضغط المروق والشرايين فيمنع البخارات ان  
 ترتفع منها الى الراس صفت دوا للشقيقة والصداع  
 الباردة يؤخذ خردل جزء وميونج جزئين يدق ويحس  
 بماء وخل ويضمد به الصدغين وما ينفع الصداع البارد  
 التكميد بالملح المسخن والجاورس ويكون ذلك بعد  
 الاستفراغ وذلك الراس دائما بالمناديل الخشنة التي  
 ان يحس فانه نافع وما قد جرب للصداع العتيق  
 والشقيقة ان يشد على الراس جراد ميت قد عتق ويلي  
 فانه صحيح مجرب واستعمل هذا السعوط يخرج بليغاً  
 كثيراً وذلك نافع له صفت سعوط نافع للصداع البارد  
 والشقيقة شونيز نصف درهم شم الحنظل والنقير  
 صغر فارسي وناق ونصف كندس درهم صبر وناقين  
 زعفران وناق يعجن بماء المرزنجوش ويستعمل ان

كانت شقيقه فمن جانب الشقيقه فان كان صداع ففي  
المنخرين وجالينوس يقول انه يستعمل الفريون وحده ضماد  
كان كافيا ودهن البابونج نافع ايضا صفت صعوط نافع  
للصداع الحار يوذ افيون وطباشير وزيرا بيضا جزء  
جزء زعفران سدس جزء يرق ويعجن ويسعط به الثلث  
ايام كل يوم بوزن دائق مع لبن جاربه بدهن بنفسج  
صفت صعوط للقرح والبثور والريح يوذ سكر  
طبرزد وزعفران وطباشير من كل واحد درهم افيون  
درهمين يرق ويعجن ويسعط بلبن جاربه ودهن بنفسج  
واعلم ان انواع الصداع تعرف بجودة التخمين والتدبير  
المتقدم والزمان واذا عرفت السبب المحدث له فلا تغير  
التدبير وان لم تراه ينجح وذلك انه ربما كانت العلة  
قويه لا يوتر العلاج فيها الا بعد مره طويله لانها تحتاج  
الى علاج قوى وربما كان الخلط شديد الغلظ ويحتاج  
الى زمان حتى يلفف فداومه بالعلاج وبالادويه

القويه



القوية وخاصة اذا اعتق المرض ويجب ان تعلم ان  
 المداومه للامراض سهلة واما معرفة المرض يعسر  
 ولذلك يقول جالينوس ليس يمكن للطبيب ان يعرف  
 المرض منذ اول يوم ولا في الثاني بل في الثالث فيجب ان  
 تغنا بالمرض ثم بالدوا واسلم

الباب  
 الخامس والعشرون  
 في سل شرياني الصدغين وكيفية تعالج اوجاع الشقيقة  
 والصداع والذين يعرض لهم نزلات في العين ونزلات حارة  
 حريفة وحرارة في الفضلات التي تكون في الاصداع حتى  
 ربما خيف على البصر التلف وربما ظهر في العين مع ورم  
 في العضلات الذي يكون في العين بياض مع نتوق قليل  
 فينبغي حينئذ ان تامر بحلق الراس وتقتش على الشريانات  
 بالاصابع بعد تسخين الموضع بالدلك وبالجماد الحار وبعد  
 ذلك شد الرقبه والحنق الرفيق حتى اذا ظهر الشريان  
 علمت عليه بالمداد ثم تجذب الجلد اليك بالاصابع من اليد

اليسرى ثم شقه بالمقراط شقاً معتدلاً ويكون الشق في  
الجلد وحده ثم تمد العرق اليك بصناره حتى يتخلص  
من جميع جهاته وتكويه فان كان الشريان دقيقاً جداً  
فادخل تحته مبضعا وابتره وان اخترت بتره براس  
المقراض فافعل وتدع الدم حتى يخرج منه ويكون ذلك  
باعتدال فانك اذا فعلت ذلك وبترته بالتكويه فان  
شفيت العرق يتخلص تحت الجلد فعند ذلك يجب ان  
تقطع الدم وتسده وان كان الشريان عظيماً فينبغي ان  
تدخل في ابره خيطاً من كتان وابريم ثم تكشف عن العرق  
على ما ذكرت وتفصده وتخرج من الدم بحسب الكفاية  
ثم تربط العرق في موضعين وهو مكشوف ثم تقطع ما  
يكون بين الرباطين من ساعتك او في وقت اخر اذا  
اردت حله واخراج الدم تانيه ومن الناس من يكوئ  
الشريان بمكاوي صفار هذه صفتها من غير ان تستعمل  
القطع وتصير الكي عمقاً له قدر الى ان يتبين العروق  
ويباع موضع الكي الى ان يبرأ ويجب بعد العلاج ان

حشو

فحشو الموضوع قطناً عتيقاً واحده وتضع عليه رفاة  
 وشده فان احتجت مع القطن الى دواء فيكون دواء  
 بجففا قاطعا للدم مثل المعول من قشار الكندر  
 ودم الاخوين والانزوت وما شاكل ذلك وينبغي  
 بعد الحل ان تعالج بالادويه المجففة التي تثبت الدم  
 والمرام التي تدمل

## الباب

### السادس والعشرون

في علاج عام للمواد المنحدرة الى العين المواد التي  
 تنحدر الى العين من خارج القحف فسهلة بالعلاج  
 لانها تبرا بالاطلية وبفصد العروق التي في الراس  
 وكيها وعلامة ذلك حمرة الوجه والعينين وحرارة  
 الجبهة وامتلاء العروق التي في الراس واما التي من  
 داخل القحف فيكون معها عطاس ودغدة وحكة  
 وهي عسر العلاج وقد ذكرت ذلك في علاج السبل  
 العلاج ينبغي اولاً ان يبحث عن المادة هل هي منصبت

الى العضو ام لانه من بعد ذلك يجب ان تعلم كيف هذا  
الخلط الذي ينصب ومن اين انصبابه فان كانت  
المادة منصبت بعد الى العضو فينبغي ان يقصد في  
علاجها غرضين احدهما قطع ما ينصب ومنعه عن  
الانصباب والثانية تقوية العضو حتى لا يفيل ما  
ينصب اليه من المادة والاول من هذين الغرضين  
يتم بالامتناع من الاغذية تولد الامتلاء في البدن كله  
وخاصة من الاغذية التي تبخر الراس فتولد ذلك النوع  
الموزكى من الاطلاط ثم من بعد ذلك ينبغي ان ينظر  
كل سبب انصباب ماده امتلاء في الراس وحده او في  
ساير البدن فان كان في البدن قصرت تنقيت الراس  
وحده وان كان سبب الانصباب امتلاء ساير البدن  
فينبغي اولا ان تستعمل الفصد فان ذلك علاج قوي  
للعلة الحادثة من الامتلاء ثم من بعد ذلك اسهل الطبيعة  
ان احتملت القوة بالاشياء التي يستفرغ الخلط الفاعل

للعلة

للعلة خاصة من المواضع التي ينبغي ان تحمل الاستفراغ  
 منها فاما الغرض الثاني وهو تقوية العضو الالم  
 وهي العين فيكون باستعمال الاطلية والاضمه التي  
 تكسب العضو قوة ويستفرغ الفضل الذي صار اليها  
 مع قلت الفضا والامتناع من الحركة والجماع واجتهد  
 لاجتذاب المادة الى اسفل ويكون ذلك بفصد الصاف  
 والحقن الحاره وبحمامه الساقين وبالا استفراغ المتتابع  
 ثم بعد ذلك استفراغ المادة من نفس الدماغ  
 باجتذابها من الانف بالسعوطات او بنفخ الاشيا  
 الحارة الحارة في الانف وشيل المادة اليه وهذا العلاج  
 ايضا نافع للرمم العتيق الدائم العسر البرد ويفصد  
 العرق من الجبهة فانه ينقى الراس ثم استعمال الطلا  
 على الجبهة والاحقان ويكون ذلك ان كانت المادة  
 حارة بالاشيا المانعه القابضت الباردة مثل الاسي  
 وما الخس الطرى والمامينثا والزعفران والاقاقيا

وان كانت المادة باردة ورايت لون العين ابيض بعد  
 الاستفراغ وتلطيف الغذاء اطلى للجبهة بهذا الطلا صفتة  
 يوذ كبريت اصفر جزو بورق جزوين يربا بالماء و  
 يطلى على الجبهة فانه نافع او يوذ من الترياق و  
 يداف بشراب قابض ويطلى على الجبهة فانه نافع  
 للنزلات وكذلك اذا شرب صفة طلى نافع من  
 المواد المنحدرة الى العين يوذ عيار الرها جزوين  
 قاقيا جزو دقاق الكندر ومر من كل واحد نصف  
 جزو افون ريج جزو يربا ببياض البيض فانه نافع  
 او يربا العفص بماء الاس ويطلى به

الجبهة ثم بعد ذلك تنظر فان

احتاجت العين الى علاج

فيكون بحسب المشاهد

حمد والله اعلم  
 واحم

## بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وهذه ملحفة بكافة تذكرة المحالين لكي تبقى بتمام  
ذلك لاجل عرف قوة الادوية وحدتها وتحليلها  
وطبيعتها وحرارتها وباردها ورطبها ويابسها واجناسها  
وكيف تختلف بحسب ذلك والله الموفق للصواب  
اعلم انه اذا وقع اليك ادوية كثيرة مولفة لذلك  
المرض بعينه فيجب ان تختار منها ما هو اسهل واجود  
واقل عددا واكثر منافعا ويكون موافقا ومشاطلا  
للمرض المقصود به لذلك والافضل ان تستعمل  
الادوية التي قد امتحنت بالتجربة بعد ان يكون  
قد عرفت الطريق في استعمالها فقد يجب على ان  
اذكر الادوية المستعملة في علاج العين فقط اذ كان  
كتابي مختصا بالعين فاقول حرف الالف  
انيسوس حار جلا يلفظ ويجلو ظلمت العين وغشاوة

الحديقة وقروح العيت اباز وهو الاسرب المحرق بارد  
مجفف مع حده فان غسل ذالت منه الحدة ويلا عفور  
القرنيه وينفع الموسرجه اطيل الملك منفضج مقبض  
وهو مع هذا محلل انزروت حار يابس مجفف فيه  
تحليل قليل غير لذاع ينقى قروح العين ويحلل  
بقايا الرمد وينبت اللحم في القروح وهو جيد للرمص و  
التصاق العين اسي بارد في الاوف يابس في الثالثة  
شديد التجفيف مقوى للعين مسدد يقطع الدمعه  
ويمنع السيلان اسفدياح بارد مسدد مفسر افيون  
بارد يابس في الرابعه مخدر يمنع المواد يهدى الالم  
اصل المرجان بارد يابس مجفف مقوى للعين  
قاطع للدمعه اقايا بارد في الثانية يابس في الثالثه  
وما لم يكن منه مفسولا بارد في الاولى يمنع المواد  
ان تنصب الى العين وتقويها اشنه مقبضه

قليل



قليلا مقطعه للرطوبة مغريه للعين وهي متوسطة  
 بين الحار والبرطوبه مقويه للعين اشق يحلل  
 غلظ الاجفان امد بارد يابس يجفف ويقبض  
 وينع المورسج ويقوى شعر الاجفان ويقوى  
 العين ويحفظ صحتها حرف الباء سد  
 بارد يابس يجفف تخفيفا قويا وهو معتدل القبض  
 ويقوى العين ويقطع الدمعه بعرض الضب يحلو  
 بقوة البياض بازرد حار يابس ملين محلل الاغلاط  
 اللزجه نافع من جرب الجفن والبرد والبثر الحادث  
 فيه يصل حار في الرابع اذا التحل به نفع بدو الماء  
 ومن نظمت البصر باقلى محلل وضمده العين يتفع  
 الاتساع الحادث في الحدقه عن سبب باد بورق  
 حار يابس يحلو البياض العتيق ينزل الخس بارد يابس  
 مخدر اذا ضمده نفع الصداع ومنع السيلان ينح

بارد يابس مخدر اذا ضمده الاورام الشديدة الفران  
ابطل حسها بياض البيض يبرد ويعزى ويشد ويسكن  
اللدغ الحادث في العين وصفته اذا شدت على العين  
منعت المواد المنصبة ويمنع من حدوث الاورام  
حرف التاء توتيا تجفف بلا لدغ نافع من القروح  
والبثور والسيلان وينشف الدمعه والمفسول منه  
يحفظ صفة العين توبال الحديد يجفف ويقبض وينفع  
من القروح الرديه توبال النحاس ينقص اللحم الزايد  
ويذيبه وفي كل توبال لطف ولذغ وتوبال السامر  
فانه اقوى في تذويب اللحم من توبال النحاس حرف  
الشاء تلج صيني طل يقع بالهند يشبه بياض الكافور  
سريع التفتت يقوى البصر ويجلوه ويقلع البياض من  
العين ثمام عصارته من ادويه بياض العين قوم  
اذا احرق وغسل بالعسل ابرا خضرم الدم العارض

مخت

تحت  
 الحفن ضفاد حرف الجيم جشمينج محلل للرمد القوي  
 جاوشير حار في الثالث ملين محلل نافع لبدو الماء  
 جمع يجلو البصر جنديداستر منع المواد اذا طلى  
 به للجهة جلدنا قابض يمنع المواد جوز حار يلبس  
 ينقي الدماغ حرف الحاء حفض يجلو ويلطف حرف  
 محرق مفتوح يستفرغ الغليظ نافع للسبل حلتيت  
 لطيف محلل ينفع من بدو الماء حليه محلل للاورام  
 حنظل نافع لبدو الماء حرف الخاء خطاطيف محرق  
 اذا خلطت بعسل نفع من ظلمت البصر خرو الفار  
 ينقي الرطوبة القرنيه خلاق اذا اكتمل نفع ظلمت  
 البصر وقلع التاليل خربق ابيض جلا مقطع للماء النازل  
 في العين خرف الاجاجين الحضر يحفف ويجلو  
 ويقوي حرق الدال وارصيني حار لطيف منقي  
 الدماغ يحد البصر دوس محلل الاورام نافع للموسج

دهن البلسان ملطف محلل للماء النازل في العين دبق  
يجذب الرطوبات الغليظة جذبا شديدا وارضل نافع  
من الشبكور ويلطف الاخلاط دم الاخوين بارد قابض  
يصلح للجراجات مقوى للعين دخان القوارير مخدر  
محلل ويحد البصر دم الحمام ينفع من الاثار الدموية  
التي تفرض للعين عن سبب جاذب دم الخنازير ينفع ابتدا  
الماء دخان الكندر يحسن العين والسلاق والدمع  
والحكه حرف الراء رازياح حار يابس في الاوى اذا  
الكتل بمايه جلا ونفع بدو الماء رماد القصب سخن  
ويجفف في الدرجة الثالثه حرف الذا زنجبيل محلل  
للرطوبات نافع للرب زعفران منضج مقوى للعين  
جلا زجاج ينقص مقوى للعين جلا زرينجان محلل  
ينقص لم الزايد وينفع للرب ويقلع البياض زنجفر  
معتدل الماره محلل زبد البحر يجلو ويحلل حرف السين  
سنبل يمنع انصباب المواد ويجفف الفضول سلوج مثل

السنبل

السبل الرومي في قوته ومزاجه سكيبيج جلا ملطف  
 الاثار التي تكون في العين والبياض وظلمت البصر محلل  
 للشعير والبروده ملح الافعي اذا سحق بعسل واكل به  
 احد البصر سرطان بحري يجلو ويحفف ويقلع الاثار  
 والحرب والظفره من العين ويحفف القروح سعتري نفع  
 من الرياح البلغيه واذا اكل نفع غشاوة الشبكوور  
 سكر حار معتدل جلا محلل ينفع البياض حرف السين  
 شحم الافعي يمنع نبات الشعر في الاجفان ومن نزول  
 الماء في العين شفايق النعمان حار في الاولي فيه قوت  
 جلا محلل وهو منقى القروح شيرزرج حار جلا للاثار  
 التي في القرنيه شنج محرق بارد يابس يحفف باعتدال  
 وينشف الدمعه ويملا الحفور شب حار يابس في اول  
 الرابعه مقبض جدا شادج بارد يابس يحفف ويقبض  
 ينفع من خشونة الاجفان اذا كان مع ورم يمنع زياده

اللحم في القروح وينفع شوال العين شراب يقوى العين ويحلل  
الاحلاط الغليظة شمع معتدل منضج وفيه تحليل ينفع  
الشعر والبرده حرف الصاد صبر حار يابس يدفع  
المواد ويحلل ويجلو صمغ عربي مسدود مغر صمغ  
البطم حار في الثانية محلل جلا وهو لطيف حرف الضاد  
ضان لحم المحرق ينفع بياض العين ضبع اذا ديف  
مرارها مع مثله قهوان وصفى في نحاس وترك ثلثة  
ايام وطلب بها العين في كل شهر مرتين ازال بياضها  
بيانا وكلما عتق كان اجود ضب بعمر يقلع البياض  
من العين ضفدع اخضر اذا كان وقطر منه دمه  
على موضع الشعر النابت في العين منع انباته هكذا  
ذكر ديسقوريدس وذكر جالينوس انه جربه فلم ينفع  
حرف الطاء طين رومي مجفف مقبض نافع للاورام  
الحادثة في الجفن طين ارمني يجفف غاية التجفيف حرف

العيون

حرف العين عصى يدفع السيلان ويسد الاجفان  
عوسج يمنع السيلان عكر الزيت محلل للماء النازل  
 في العين عسل حار يابس جلا نافع لبدو الماء وظلمة  
 البصر عاقرقها لطيف نافع من الاسترخاء عدى ينفع  
 من الاورام الحارة وللورد ينح عقيق محرق مقوى  
 للعين عروق وهو جلا لحدة العين عنب مقوى  
 للدماغ حرف الغين غبار رجا مجفف قاطع للمواد  
حرف الفاء فريون لطيف يقطع الماء النازل في العين  
فلفل محلل الرطوبات ويقطع الدمعه فوفل نافع  
 للطرفه حرف القاف قلقطار اقوى فعلا من الزاوج  
قشور البيض يقوى العين وينشف الدمعه قرنفل  
 محلل للاخلاق الغليظه ويحد البصر قانصة الحمازي  
 فيها جلا للاتار القرني محلل للماء النازل قشور ارمان

بارد يابس ينفع الورم الحار والوردنج قليما حلاه معمدل  
في البرد والحى قرن محرق مسدد فيه جلاء حرف الكاف  
كندر حار يابس محلل المره الغليظه من القروح ويجلو  
كوش البحر يقطع البياض كندسى خفيف معطى يكون  
حار يحد البصر كافور مسكن للدم والحاره كثير ابارد  
مغرى مسدد مجفف حرف اللام لفاح مخدر منوم  
نافع للصداع لبن مبرد وفيه جلا للباية التى فيه لان  
اللبن فيه ثلثة جواهر جوهر جنبى وجوهر زبدى  
وجوهر مائى وافضلها للعين لبن النسا الرقيق  
النقى وبعد لبن الاتن ليلنج بارد يابس فى الاولى  
فيه قبض قوى يقوى ويقطع نزف الدم وبفشى الاورام  
الرخوه وايضا يهيج الاشيا الرديه لولو يجفف ويقوى  
ويحفظ العين حرف الميم ماميران حار فى الاولى  
منقى يجلو البصر موزنج حار يابس فى الثالثة حريف

جلا



جلا للرطوبات نافع للقل المتولد في الاشفار اذا طلى  
 عليها مسك يقوى الاعضا ويوصل الادويه الى  
 الطبقات مسى فيه جلا يقطع البياض متى يجلو  
 الاثار مرزنجوش لطيف محلل نافع للرباع ماميتا  
 يقوى للعين من الاورام الحاره مرارات مقطعه  
 للماء النازل حرف النون ناخواه اذا قطر في العين  
 محلل الدم الجامد الحادث عن سبب بار و نشا بارد  
 يابس مسدد لوى التمر المحرق قابض منبت محسن  
 للاشفار نحاس محرق يدمل القروح وينقى الظفر  
 ويفنى اللحم الزايد نوسادر يجلو البياض نظرون  
 محلل ويقلع البياض حرف الواو وج يجلو الفلظ  
 ورد اقوى يمنع المواد ودع يجلو بياض العين  
 حرف الهاء هندبا ينفع من اورام الجفن  
 هليلج يمنع الدهم الدعوه ويقوى العين

حرف اللام لازورد فيه قوة جلالية مع قبض لادن  
 منضج ويفتح ويفني الرطوبات  
 الرديه ويقوى فهذا جملة  
 الادوية التي تستعمل  
 في علاج علل  
 العين  
 تمت

وكان الفراغ من نسخ تذكرة الكمالين في نهار الجمعة  
 المبارك الواقع في ثالث عشر من شهر الحرام سنة  
 الف ومائتين وستين الى مستكته الراجي عفو  
 الغفور الرحيم الرزاق السيد محيي  
 الدين دقاق شكلا  
 تمت بعون الله  
 امين



و ما جرب صلح لاجل قلع البياض الذي يكون حافض صرع برانبا  
 او غاوه تجلي اذا خالق انفا  
 تدية على قلمي كزبات  
 درهم درهم درهم

دعوا لاجل القربا والصفرة الذي فصل في عايسى الاطفال او الكبار

شبع اصفر درهم  
 دفت اسود درهم  
 زفت اشقر درهم  
 لبان مره درهم  
 صبر قلعونه درهم  
 زيت بلده درهم

ترضع الازيتي على البودر والبانه والسبع والزيت في مقلايه على النار  
 حتى يذوب وتصفوهم في ضروفه وتدق الصبر والقلفونه ناعما وترشي على  
 الاجزاء وتحرك وترفع الى محل لوفه الحاص

حقنه الى كاط الخردج

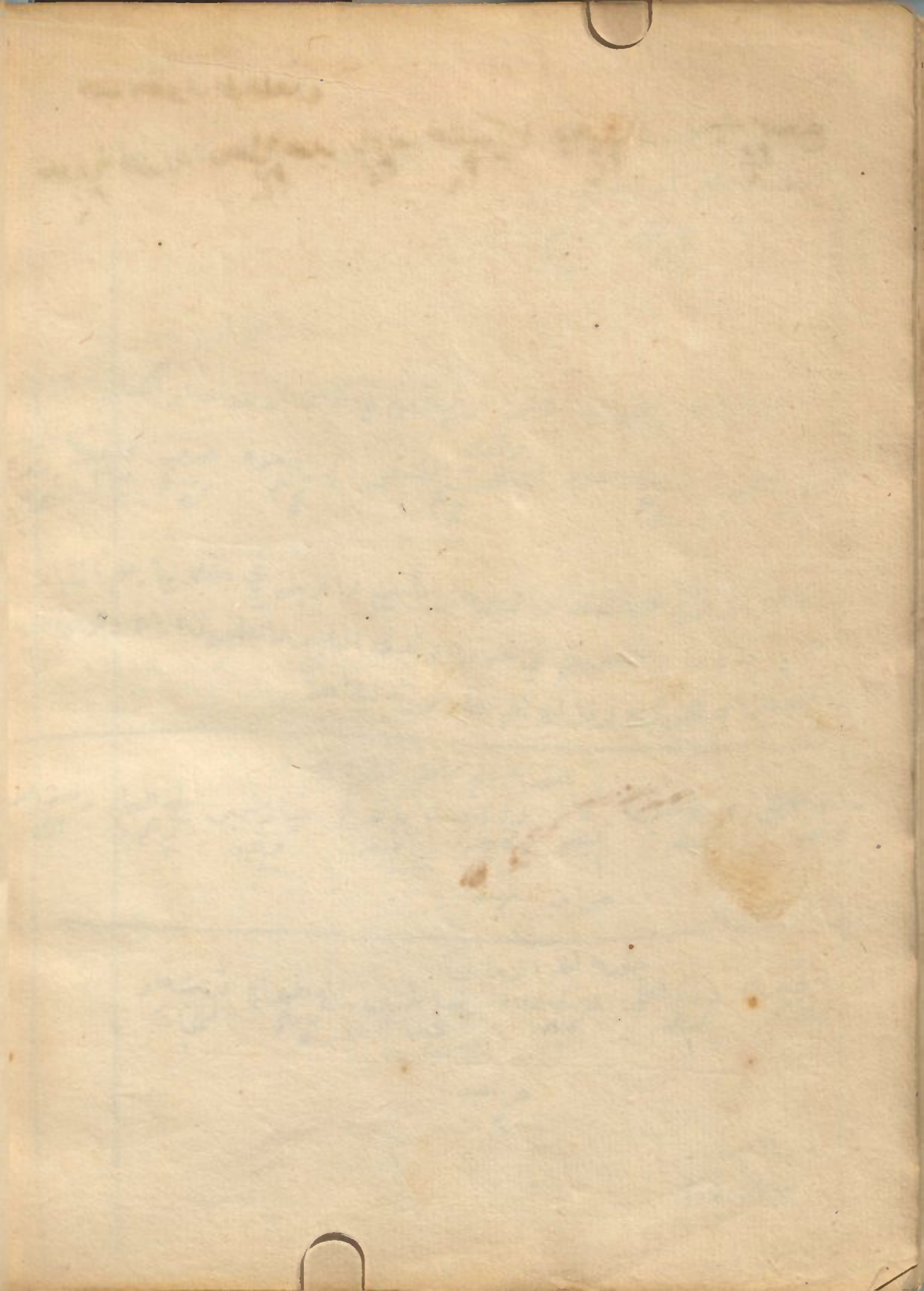
ورق خفي ورق خيزه نخال ورق ورد با بوج خيار شنب ملح طعام زبعت صل  
 قبه قبه قبه قبه قبه  
 جراب

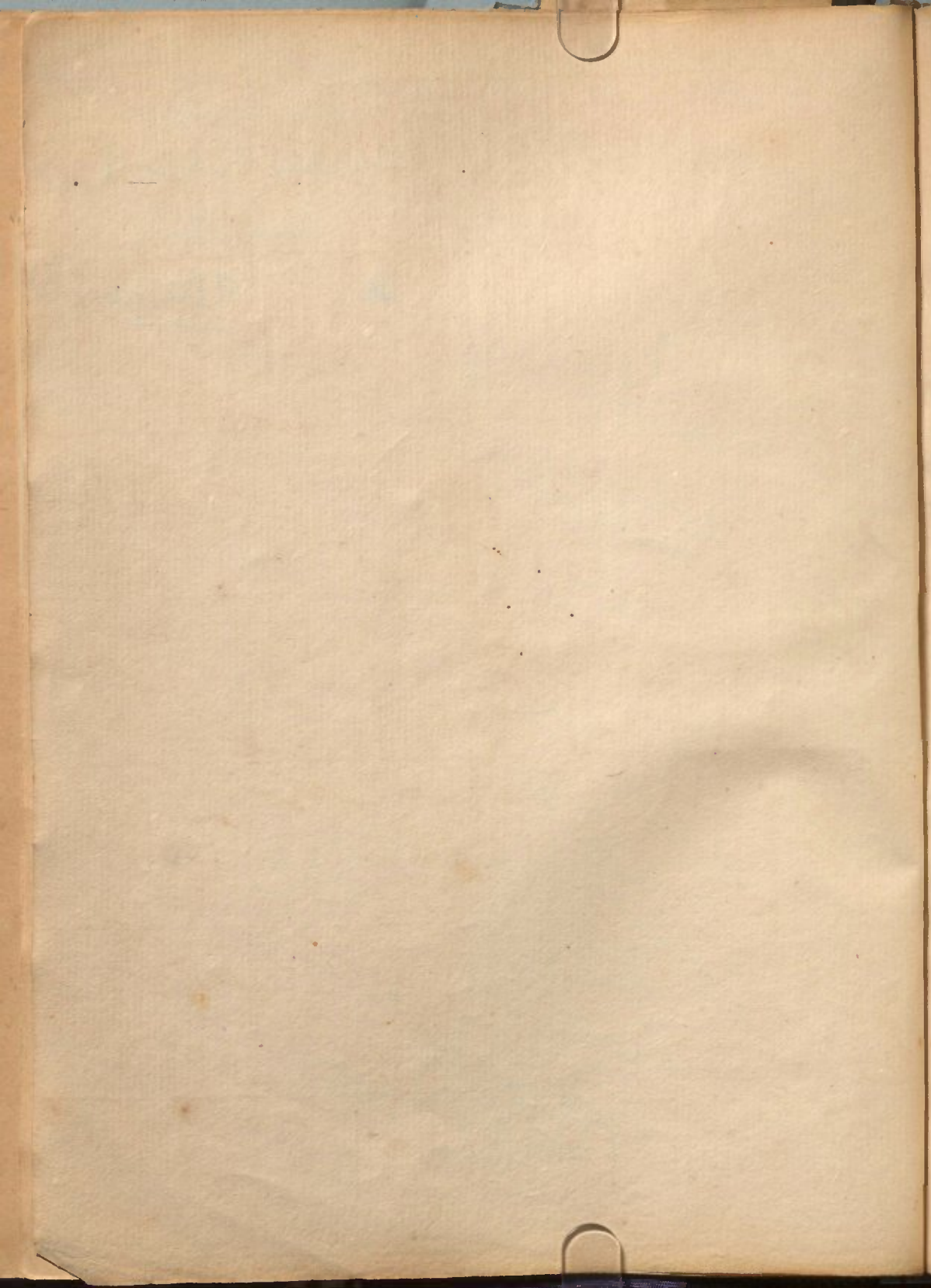
حقنه الى الرما دنا

ورق خيزه ورق خفي ورق ورد خا شنب ملح طعام زيت صل  
 قبه قبه قبه قبه قبه  
 جراب

حب مقوي الي المعده

زيت الفصنع ٢	ريجنار ٢	خشكينا ٢	راوند ٢	زعرار ٢	نقدبه ٢	خلامة ٢
-----------------	-------------	-------------	------------	------------	------------	------------

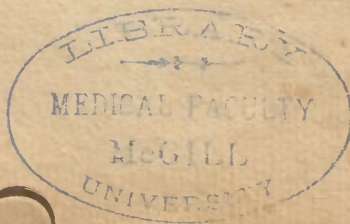




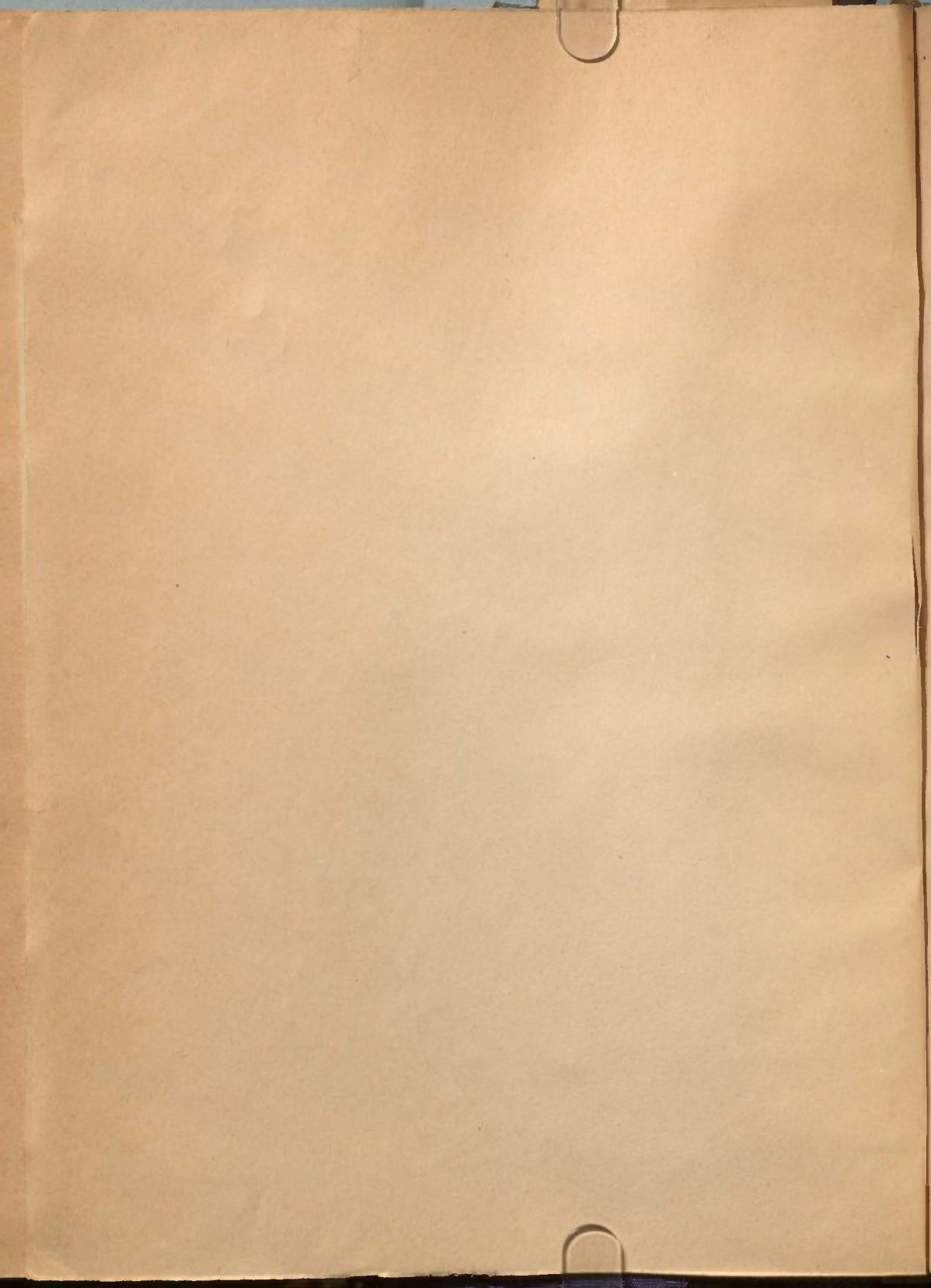
Dr. Casey Wood  
American Express Co  
Rome Italy

la

27/II/35







1000

10

White dry Suppository :

White lead (= ceruse) 1

Gum arabic 1

Katira 1

Hardhat 2

Opium 1

To be piled very fine ..... and to make dry.

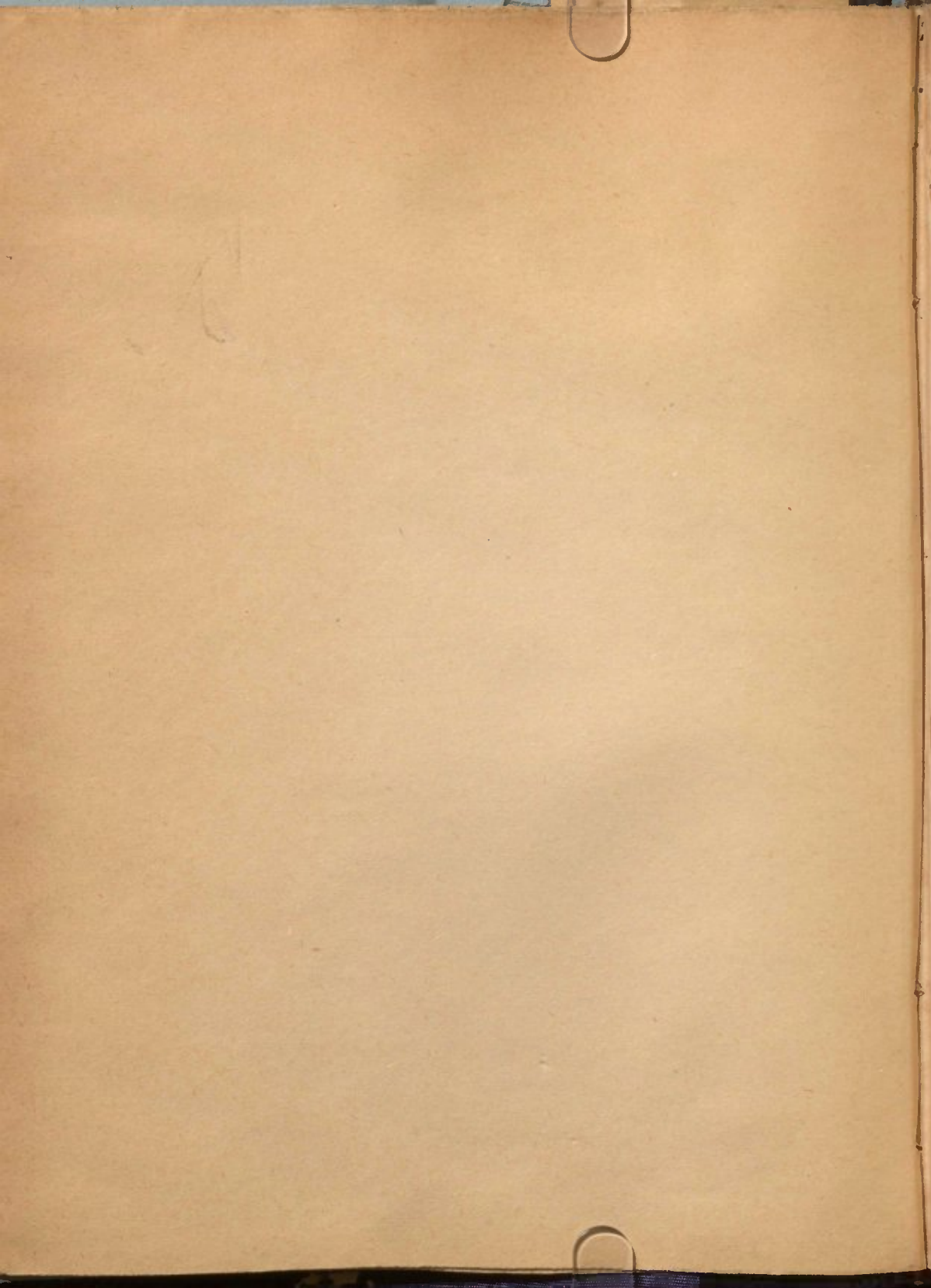
A7

Red soft Suppository :

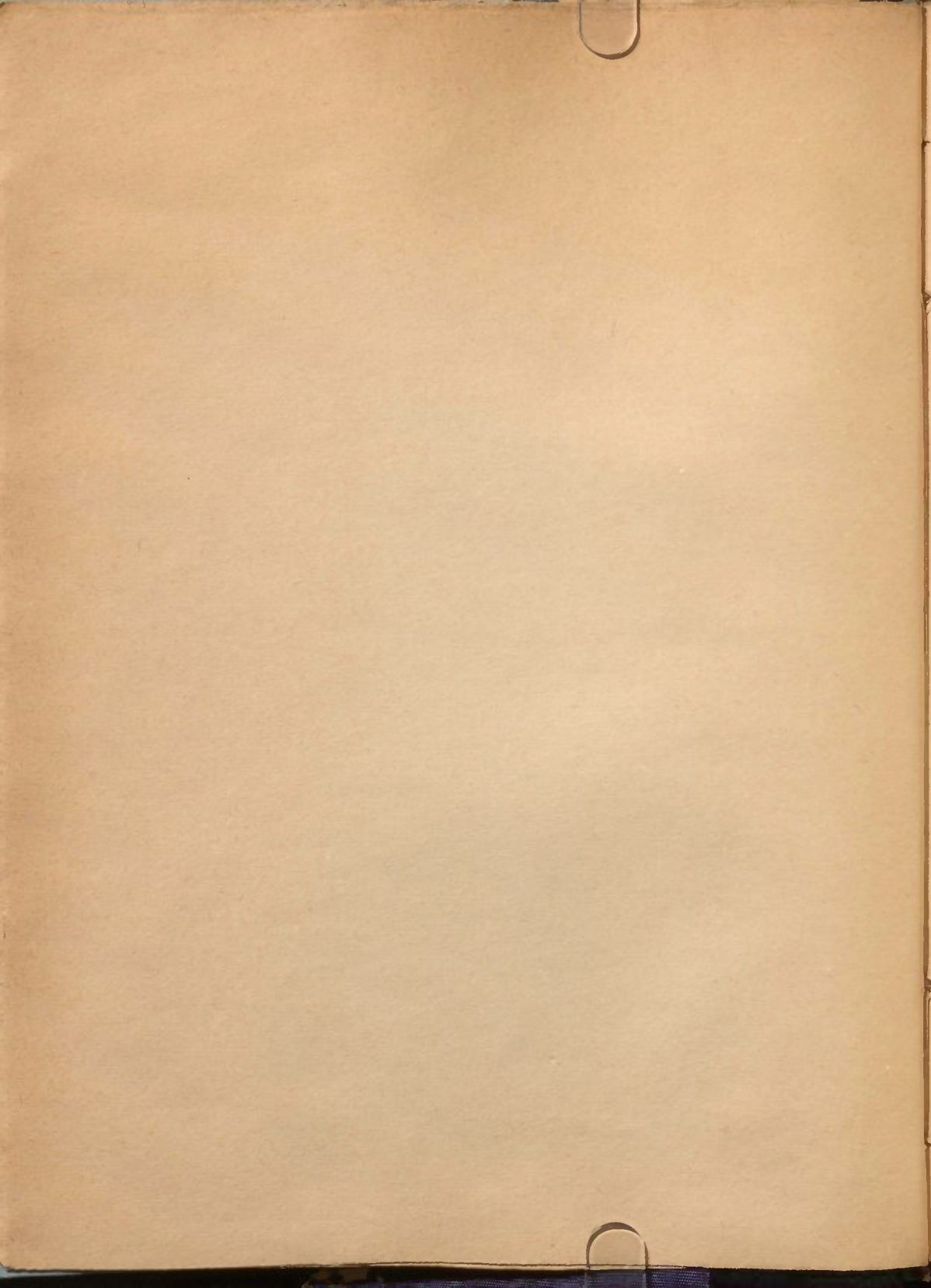
Saivij Noyal 6 ; Burnt Saffron 4,

Karba 2, Gum arabic 0, Katira 5,

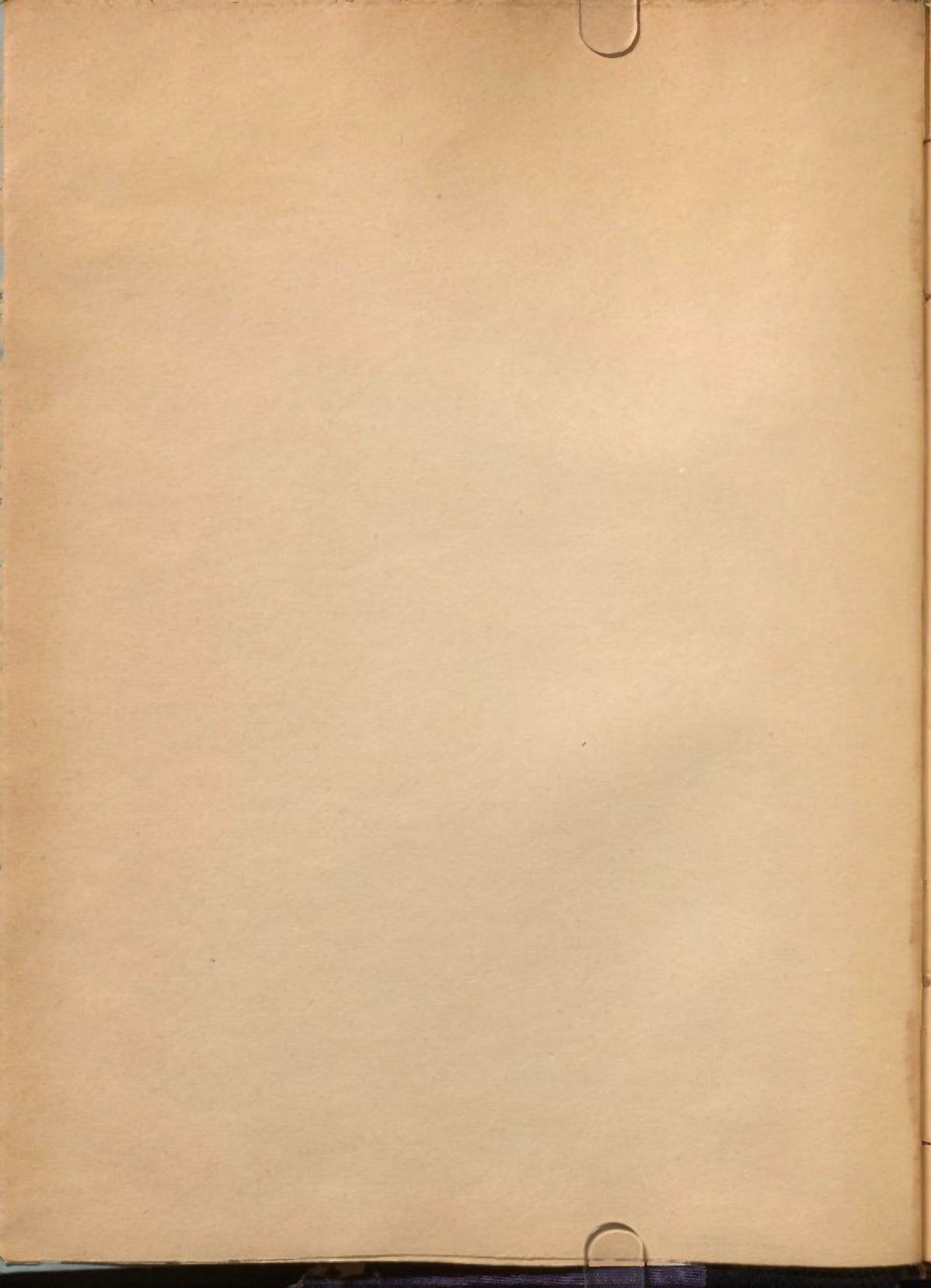
Dom al adound 2.

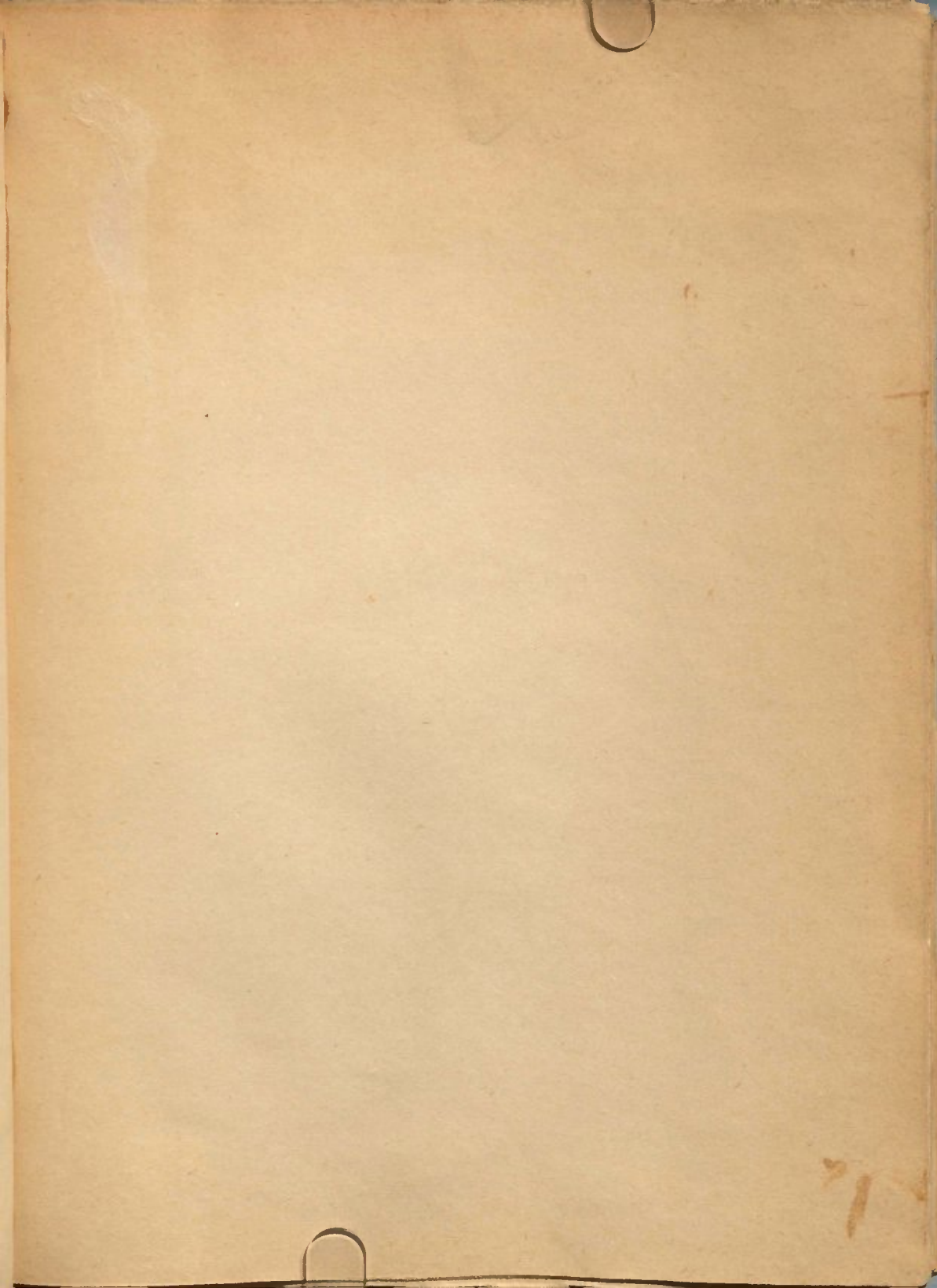




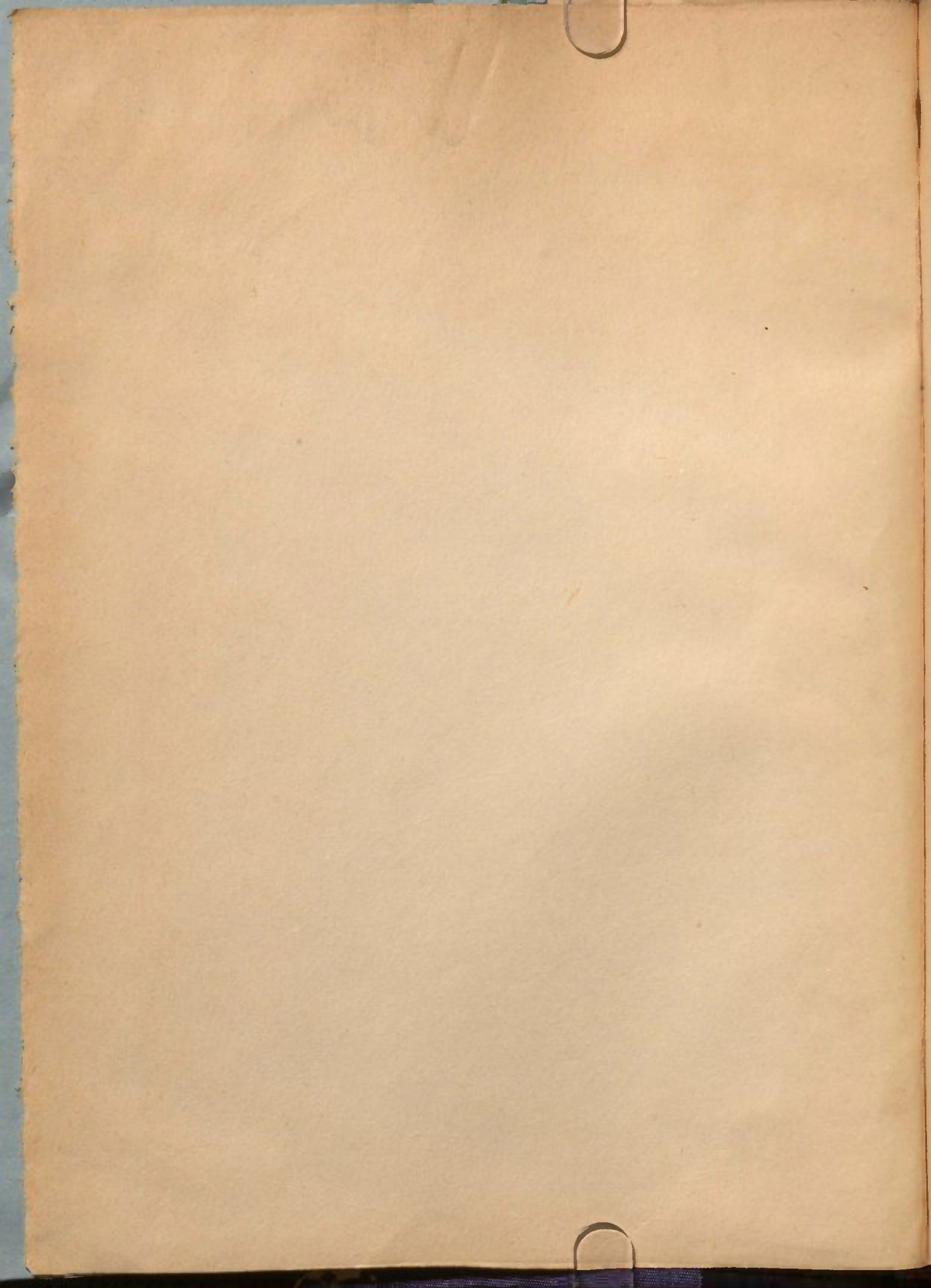












This copy of the Oculist's Note-Book  
(one of some ten known copies)  
Tadkiriāt al Kahh ālin was pur-  
chased in Damascus for me by  
Prof. Rustum of ~~the~~ the American  
University of Beirut about Septe.  
1934. It was <sup>more</sup> recently examined, at my  
request, by Dr. Max Meyerhof of  
Cairo and pronounced to be a fine  
complete,  
modern copy, written 1260 A. H.  
(1844 A. D.) by <sup>the</sup> scribe Muhyī  
ad-Dīn Daggāg. Page [2] shows  
an obliterated (book plate) <sup>imprint of a</sup> seal  
of ownership, above which is the  
note "Composed by 'Isā ibn 'Alī, one  
of the pupils of Hinnain ibn  
'Ishāg [error!] and a famous  
oculist."

CASEY A. WOOD  
Ophthalmic Collection  
McGill Medical Library

MEDICAL LIBRARY  
McGILL UNIVERSITY

ACC. NO.

61326

REC'D

1947

611.7

A398 m



